PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO
(Para niños de 6 a 80 años)

COMISIONADO A SALTA
INTERVENCION SANTAFECINA
CARTAS POLITICAS
SUFRAGIO LIBRE
PREFERENCIAS RADICALES

La capa todo lo tapa



LO QUE DICE EL MÉDICO



La presencia de la albúmina en la orina es el síntoma más alarmante en las personas atacadas de nefritis. Indiquemos el medio de conocer la presencia de esa substancia. Se vierte orina en una cuchara, y se agregan dos gotas de ácido nítrico, o un poco de vinagre blanco y se hace hervir. Si el líquido se enturbia, hay albúmina en él; pero si queda claro y transparente, es señal de que el orín es bueno.

¿Cuál es la causa de esta producción urinaria de albúmina? La explicación que de ello se da no reposa sino sobre hipótesis. Por lo demás, la albuminuria no tiene tanta importancia como antes se le atribuía. No está en ella el verdadero peligro de la nefritis, puesto que precisamente falta en períodos muy graves de la enfermedad. Lo peligroso es la retención de las substancias nocivas en la sangre, y que los riñones no segreguen bien los elementos impuros que deben ser eliminados por la orina normal. El veneno, cuya evacuación se interrumpe así, acúmulase en el cuerpo y provoca los terribles accidentes de la uremia, término fatal muy frecuente en muchos casos de nefritis.

Mientras la insuficiencia de la depuración urinaria es moderada, y es débil la dosis de substancias nocivas retenidas en la sangre, las perturbaciones sintomáticas (dolores de cabeza, calambres, enfriamientos, zumbidos, y malas digestiones) carecen de gravedad. Pero cuando aumenta la insuficiencia funcional de los riñones, y con ella la cantidad de toxinas esparcidas por el organismo, no tarda en producirse el envenenamiento, revelándose por manifestaciones intensas y de un carácter alarmante, que atacan con preferencia al cerebro, a la respiración y a las funciones digestivas.

La más grave y frecuente es la uremia cerebral. Unas veces provoca ataques sucesivos con convulsiones y pérdida de conocimiento, que puede llegar a un coma mortal; otras determina delirio, ideas de persecución, crisis de excitación seguidas de períodos de aletargamiento y somnolencia y ataques de enajenación mental, que hacen encerrar al enfermo en un asilo frenopático, siendo así que su tratamiento debe ser el que requiere el mal de Bright.

En la uremia respiratoria, la opresión es continua y se reproduce por accesos. Es considerable y la asfixia es inminente. El enfermo puede sucumbir si no se interviene activamente.

En cuanto a la uremia del aparato digestivo se revela por vómitos copiosos de alimentos, mucosidades y bilis; diarrea abundante, serosa o mucosanguinolenta, como en la disentería. Se comprende el estado de extenuación a que llegan los pobres enfermos, ya generalmente debilitados por la excesiva duración de la nefritis.

Debe, pues, considerarse esta enfermedad como muy seria y atenderla en cuanto se revelan los primeros síntomas, por poco importantes que aparezcan.

Con un régimen apropiado y un buen tratamiento observado con exactitud, puede obtenerse la curación en muchos casos; y en otros puede llegarse a prolongar la existencia algunos años, lo que no es de despreciar.



INFORMES ÚTILES

TODOS LOS PESCADOS, excepto el salmón, deben ponerse en agua templada al cocerlos.

PARA ESMALTAR de negro brillante los objetos de acero, se limpian muy bien de orín y de grasa y luego se sumergen durante diez segundos en el baño siguiente: sulfato de cobre, 10 partes; cloruro de cinc, 15; ácido clorhídrico, 20; agua, 1.000.

Este baño se llama de bronceado y se emplea en frío. Se prepara disolviendo el sulfato de cobre en dos veces su peso de agua caliente, y filtrando la solución, caliente aún, en el resto del agua.

Luego, se añade el ácido clorhídrico y el cloruro de cinc y se guarda esta mezcla aparte. Se prepara además un segundo baño con 1.500 partes de hiposulfito de sosa, 75 de ácido clorhídrico y 1.000 de agua.

Después de haber bronceado los objetos, se lavan y se sumergen durante dos o tres minutos en el baño de hiposulfito. Se lavan con agua caliente y se secan. El baño de hiposulfito debe prepararse por lo menos dos horas antes de usarlo.

LOS MANGOS de cuchillo de marfil y hueso se blanquean frotándolos con trementina.

PARA ESCRIBIR sobre hoja de lata, se disuelve 1 parte de cobre metálico en 10 de ácido nítrico y luego se añaden otras 10 de agua. Se escribe con una pluma ordinaria algo dura. Si la hoja de lata está engrasada, la tinta no se adhiere, caso en que basta frotar la superficie donde se vaya a escribir con un trapo espolvoreado con blanco de España.

EL PAPEL SE IMPERMEABILIZA impregnándolo por ambas caras con una solución compuesta de 1 parte de gelatina, 4 de agua, y 1 de glicerina. Después se coagula la gelatina sumergiendo el papel en una solución de 750 centímetros cúbicos de aldehido fórmico en 5 litros de agua. Se deja secar el papel así tratado. En estas condiciones queda impermeable hasta para el vapor de agua.

PARA QUE LA LECHE no se pegue, se enjuaga la cacerola con agua fría y se le unta interiormente un poco de manteca fresca.

LA CARNE se conserva fresca en tiempo caluroso, espolvoreándola bien con afrechillo y colgándola en sitio fresco y seco.

PARA QUE LOS ALCAUCILES no se pongan negros al cocerlos, se echa un poco de vinagre al agua.



A la Maison de Lingerie

84, SUIPACHA

Inmenso Surtido en BLUSAS de LENCERÍA y BATONES de última novedad a Precios excepcionales

Grandes Ocasiones en todos los departamentos

Quiroga, Villar y C.ª

1 29631 — 2 29838 — 3 29890 — 5 27088 — 6 27471 — 7 29352 — 8 29700

Departamento de BEBÉS

29631. **Vestido** de piqué blanco, adornado con piqué fantasía y botones, 2 a 6 años, primera edad $ 16.—
29890. **Vestido** de piqué blanco, adornado en broderie y soutache, 2 a 6 años, el primer tamaño, a... $ 7.90
29352. **Vestido** para bebés, en piqué blanco, con guarda de color, a........................ $ 14.90
27088. **Vestido** de brin rayado, guarda de broderie, cinturón charol, de 2 a 10 años, el primer tamaño, a.................................... $ 18.—
29838. **Vestido** de zefir, en colores, para niñas de 2 a 8 años, la primera edad, a.............. $ 2.50
27471. **Vestidito** para niñas de 2 a 4 años, adornado con broderie madère y soutache, a........... $ 24.—
29750. **Vestido** de brin de hilo, adornado con lunares bordados, de 2 a 10 años, primer tamaño, a $ 15.90



1441. **Trajes** de brin rayado, confección inglesa, de 2 a 11 años, desde pesos..... 5.90
En blanco, desde pesos 6.90



1593. **Sombreros** paja inglesa, clase fina, a pesos 2.50



1592. **Sombreros** paja inglesa, clase extra, pesos 3.50









Larrea, ganador del premio "Palermo", 1.600 metros, en 1' 37" 1/5, por media cabeza.

Los días verdaderamente primaverales por que atravesamos son un buen augurio para las reuniones hípicas que se realizarán a menudo, en presencia de un público que concurre a las solemnidades deportivas con el espíritu de las más gratas impresiones.

El programa de mañana en el Hipódromo Argentino no es de los más nutridos. El horizonte se presenta, pues, un poco más despejado, y los clientes del hipódromo no tendrán como otras veces, que perderse en el cálculo.

El clásico "Colombia", para toda yegua de 4 años y más edad, sobre 2.300 metros, con $ 8.000 a la 1.ª, base de la reunión, ha perdido por completo el carácter que como tal debiera tener, razón por la cual huelgan los comentarios.

Yendo como van las dos competidoras, o sean Mouchette con 62 kilos y Flying Star con 49, nos parece difícil que el final pueda sacársele a la hija de Pietermaritzburg. La pupila del stud La Guardia se destaca netamente, pues no hay más que recordar su galope en el clásico



Country Girl, ganadora de premio, 1.700 metros en 1' 47" 2/5.

de Honor, en 2' 38" 1|5 y su figuración en algunas pruebas de "élite", para convencerse de que no exageramos la nota al considerarla una pequeña fija al galope.

Ha hecho, sin duda, muchas "performances" menos lucidas; pero ¿cuál de sus contrarias no las ha producido peores y cuál se halla, como ella, en tan excelentes condiciones actualmente? Ninguna.

Agréguese a esto la preparación especial que ha recibido Mouchette, su manera de correr, por ejemplo, y se estará con nosotros, en éste como en otros grandes clásicos que se correrán.

Hay otros animales anotados, como Hirondelle, 58 kilos; La Nenita, 53, y Dinamita, 53, que dudamos tomen parte en tan temible lucha con ejercicios sumarios, exponiéndose al fracaso que da el "training" severo.

De todos los animales nombrados, opinamos que el lance corresponderá a Flying Star.

En resumen, el programa promete ser interesante, pues no siendo muy nutrido el número de competidores, facilitará esta



Mariposita, ganadora de premio, 1.600 metros en 1' 40".

circunstancia la apuesta lógica en las respectivas pruebas.

Son nuestros favoritos:

Premio LA NIÑA
1a. carrera........ Filtro.

Premio SIRENA
2a. carrera........ Silenita.

Premio SILVER SHOT
3a. carrera........ Fortunín.

Premio RAFERAGH
4a. carrera........ Basilea.

Premio clásico COLOMBIA
5a. carrera........ Mouchette.

Premio AGUJA
6a. carrera........ Bizcocho.

Premio MUÑECA
7a. carrera........ Legendary.

Premio POMONA
8a. carrera........ Salteador.



El emperador Guillermo en las maniobras militares con el presidente Forrer y los oficiales extranjeros.

Visita del emperador a los osos de Berna.

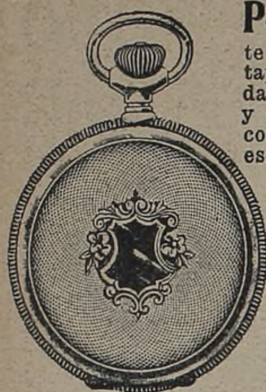
La cuestión de los Balcanes



El ministro de Relaciones Exteriores de Austria-Hungría, conde Berchtold, encontrándose con el canciller alemán von Bethmann-Hollweg en Buchlau (Austria), donde conferenciaron sobre la cuestión balcánica.



Verdadero Regalo a los lectores de P B T



Por $ 10 m/n o 500 figuritas de cigarrillos, remito franco de porte en toda la república: un reloj cronómetro a tapas para caballero, una cadena doble con medalla, un alfiler de corbata, un par de gemelos y dos botones de cuello, y como obsequio: un cortaplumas Solingen dos hojas de acero, con escudo nacional, todo enchapado inalterable, 18 quilates.

Dirigir los pedidos acompañados del importe a la acreditada **Relojería, Joyería y Casa introductora de**

P. SEITLER

B. de Irigoyen, 619, Bs. Aires.









Anusol cura las Hemorroides.

$ 4 m/n la Caja. en todas las farmacias!

Concessionarios: Straumann y Probst 770 Cangallo, Buenos-Aires.



¿ Qué es lo que Necesitan

los **DEBILITADOS,**
los **FATIGADOS**
aquellos que tienen débiles
los **PULMONES** y los **BRONQUIOS ?**

Un *ANTISÉPTICO*
y un *RECONSTITUYENTE*

Para casos tales, nada como la

SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

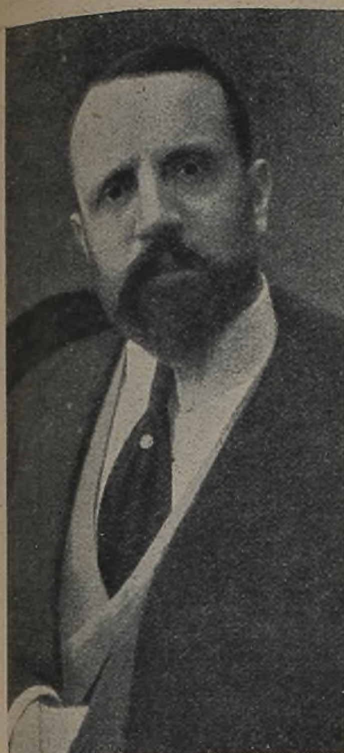
que en forma apropiada, reúne el **antiséptico** y el **reconstituyente** más poderosos, la *Creosota* y el *Clorhidrofosfato de Cal.*

Constituye el remedio soberano contra los **CATARROS,** las **BRONQUITIS CRÓNICAS,** la **GRIPE,** el **RAQUITISMO** y la **ESCRÓFULA.**

Aumenta el apetito y las fuerzas, agota las secreciones y previene la

TUBERCULOSIS

L. PAUTAUBERGE, Courbevoie-Paris, *y en todas las Farmacias.*



El comendador José Volpi, que con los honorables Fusinato y Bertolini ha intervenido en las negociaciones de la paz ítaloturca.



Llegada a Fiuggi del jefe del gabinete, honorable Giolitti, a quien recibieron las autoridades municipales.



La reina doña Victoria paseando por las calles de Castro Urdiales, donde numerosas señoritas la obsequiaron con ramos de flores.



El rey en la excursión cinegética a los Picos de Europa con el marqués de Viana y algunos invitados, durante un descanso de la cacería.

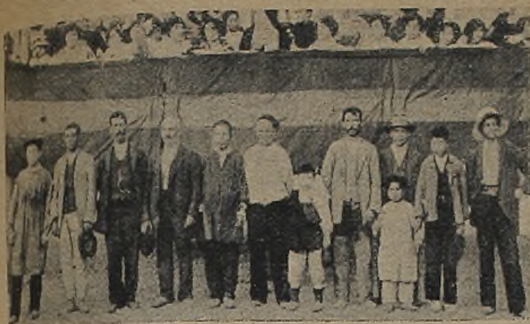


Alfonso XIII en un paso peligroso.



El rey, los príncipes, el infante don Carlos y los aristocráticos cazadores en la caseta real contemplando las piezas cobradas un día.

Concurso de feos en Madrid



Señoritas que constituían el jurado en el concurso de feos organizado por el vecindario de la Puerta de Atocha, e individuos que se presentaron a optar a los premios.



Las señoritas del jurado otorgando los tres premios a los "favorecidos": Andrés Castellón, Eduardo Cuesta y Moisés Amador.

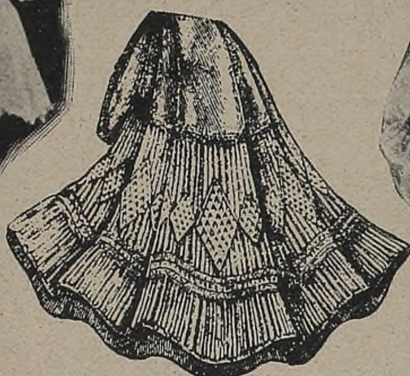


Andrés Castellón, primer premio en el concurso.

Las últimas creaci



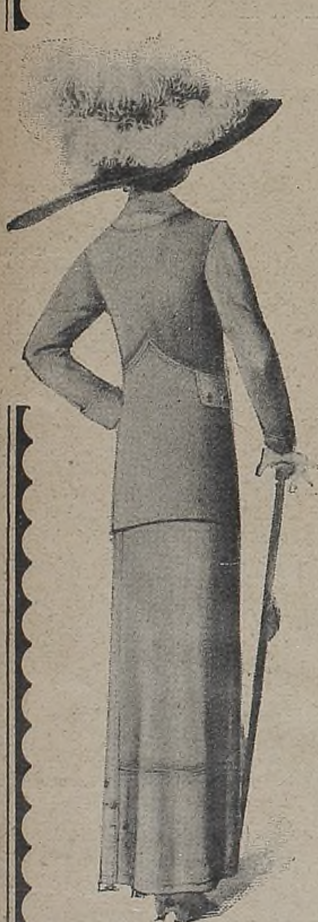
Cuello Robespierre, de linón y encaje, gran moda, a pesos 3.50
Otros modelos, desde pesos 1.80



Liquidamos 5.000 visos de seda liberty, en todos los colores y negro, a $ 8.50
De algodón mercerizado, a pesos 2.80



BLUSA muy chic, de taffetas tornasol, adornada con encaje y botones de nácar de color, a. $ 15.—



Traje confeccionado en tejido esponja liso, adornado con cuello y bieses de taffetas, saco forrado de seda, a.. $ 54.—



Elegante traje de taffetas tornasol, en todos colores y en negro, adornado con encaje y cordón exacto al figurín $ 110.—



Vestido muy chic, de taffetas tornasol, adornado con voile de seda y botones. Verdadera ocasión, a......... $ 85.—



Bonito traje de sargas grisaille, azul y negro, adornado con botones de nácar, saco forrado en liberty de seda $ 48.—

...nes de la moda

se encuentran en la TIENDA

Americana

Vestidos,
Trajes,
Blusas,
Fantasías

Juan Fernández y Cía.
Victoria 797, esq. Piedras



Elegante corsé confeccionado en cutil de hilo y seda con 4 ligas, forma muy nueva, a... $ 12.50
Otras formas, desde pesos........ 4.50

...ita blusa de fou-...d de seda fanta-... adornada con ...nasol y botones ...vidrio, a $ 8.50







...lda de sarga de ... grisaille azul y ...a, adornada con ...ones de nácar, a ...os...... 14.50

Vestido de voile fayelina rayado, adornado con encaje, gran réclame $ 32.—

Ultima creación de la moda, confeccionado en rico tornasol o camaleón, solapa y guarda Pompadour, pollera tableada exacta al figurín, a pesos...... 160.—

Elegante tapado de taffetas de seda, en negro y en colores, largo 130 centímetros. Verdadera ocasión, a.... $ 85.—

Regalo Extraordinario

a los fumadores de los CIGARRILLOS

VUELTA ABAJO

A LAS PRIMERAS 3.000 PERSONAS que me remitan CIENTO VEINTE cartoncitos de los que contiene cada uno de los atados de los

Cigarrillos VUELTA ABAJO

les remitiré a cada una, a vuelta de correo, o entregaré personalmente:

UNA RICA CIGARRERA
tal como se puede ver en la adjunta fotografía, con su correspondiente estuche.

UN ALFILER DE CORBATA
enchapado finamente en oro inalterable.

UNA GRAN CADENA DE RELOJ
de oro enchapado, garantido, y

UN BOTON ENCHAPADO EN ORO
para camisa de hombre.

Para tener derecho a esta oferta sin precedentes, es indispensable remitir los 120 cartoncitos de los cigarrillos **VUELTA ABAJO**, con el cupón adjunto a la casa

JOSÉ FORT, Reconquista 411
Buenos Aires

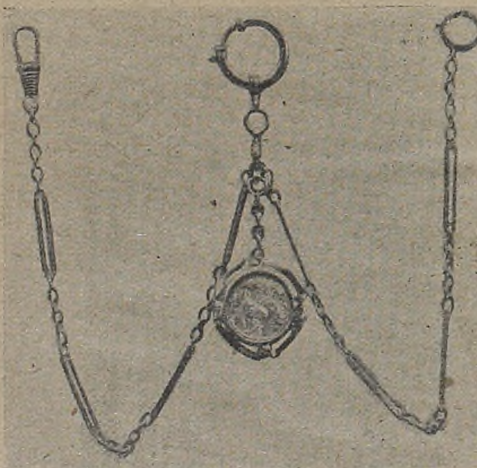
Los pedidos del interior deben venir acompañados además de 30 cartoncitos de **VUELTA ABAJO**, para los gastos de franqueo.



La cigarrera con el estuche.



El botón enchapado en oro.



La cadena de reloj enchapada en oro.



El alfiler enchapado en oro.

.... CORTESE POR AQUI ....

CUPON-PRIMA

El portador de este cupón tiene derecho a los cuatro objetos enumerados más arriba, con sólo entregarlo acompañado de 120 cartoncitos de los cigarrillos VUELTA ABAJO, a la casa José Fort, Reconquista 411, Buenos Aires.

Los lectores que residan en el interior, pueden remitirlos por correo, agregando 30 cartoncitos más para el franqueo de los regalos.

Un genio ignorado



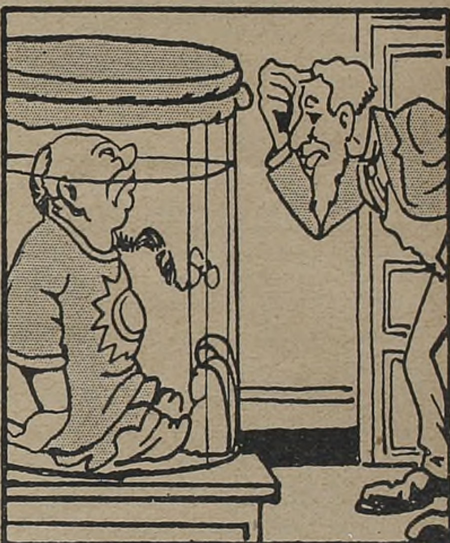
Si Pancracio Escobajón hubiera sido tan alto como sabio, habría llegado a la luna; pero era modesto como la violeta y se consagraba a la ciencia de incógnito.



Sus invenciones eran maravillosas. Se alumbraba sin electricidad, gas, "kerosene", etc. En efecto, llamaba a su sirviente Brutus, hacía que le diera una buena piña en la nariz y veía veinte mil luces.



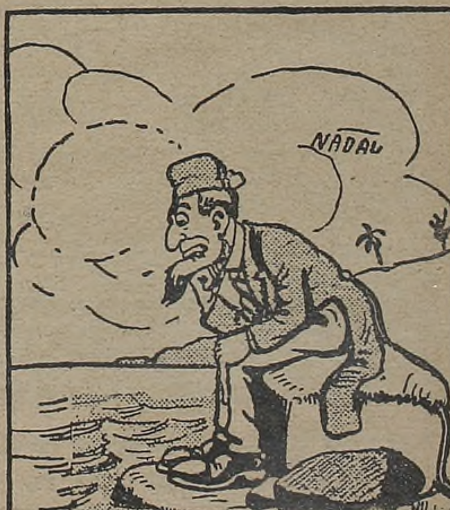
No insistiré sobre ese sistema de alumbrado al alcance de todos; pero hay que consagrar más espacio a su procedimiento para fabricar colores. Obtenía el blanco, el rojo y el negro colocando en un líquido especial...



...a un blanco, un piel roja o un negrito.
El amarillo lo conseguía barato con un chino al aguardiente.



Pues ¿y su caza de liebres por el hipnotismo? Una cosa así no se ha visto nunca, lector: ¡se lo juro!



Y sin embargo, este gran hombre, este gran Escobajón, se vió sin un cobre y acabó de atorrante genial.

Los pieles rojas



Pieles rojas.

Sería un error creer que son todavía muy numerosos los indios de las praderas o los hijos de los Leni-lenape. No, preciso es confesarlo; los héroes de Fenimore Cooper y sus descendientes se han ido casi todos a cazar a las grandes praderas de Allá Arriba. Los últimos representantes de una raza que los blancos persiguieron tan cruelmente y que el alcohol acabó, se ocultan en general muy lejos, en tierras poco conocidas o bien sobre los confines de Méjico, en las anfractuosidades de los estrechos montañosos.

Todavía existen, a la verdad, algunos millones de pieles rojas, representantes de las razas americanas primitivas. Pero éstos se han civilizado y domesticado; han ido adoptando, poco a poco, casi todos los usos y costumbres de los rostros pálidos. Se les han dejado algunos territorios donde se consagran a la agricultura y crían rebaños; sus caciques cobran pensiones, y cuando los simples individuos han caído en un estado demasiado miserable, se les otorga algún socorro.

Es que, de la noche a la mañana, los norteamericanos han sentido un vivo interés hacia esos últimos representantes de los pueblos autóctonos; y los sobrinos del tío Sam han decidido proteger a los indios, de igual modo que a los últimos bisontes. Capitaneados por los convincentes "clergymen", los últimos Sioux se han acostumbrado a no tener más que una sola mujer, con la que se casan legítimamente, y al lado de la cual viven lo más



A la orilla de ríos, cada vez más lejanos, alzan sus cabañas.



Los indios se alejan de las tierras en que nacieron, ante la continua invasión de los blancos.



En la profundidad de los bosques, se desarrolla el cortejo de los fugitivos.

trabajan como sirvientas en las fábricas o en casas particulares. Por excepción, esas humildes faenas no bastan a ocupar su actividad, ni satisfacen las necesidades de su espíritu: entonces las mujeres "pawnies" se entregan con verdadera terquedad al estudio, trabajan con encarnizamiento y llegan a conquistar empleos técnicos. En la administración de los teléfonos de Nueva York, hay varias jóvenes pieles rojas muy cultas.

En su intimidad, los indios siguen fieles a trajes algo excéntricos; pero cuando van a las ciudades, abandonan plumas y oropeles y se visten a la moda: todos los jóvenes iroqueses que, en el verano, sirven de "caddies" a los jugadores de "golf", en los centros a la moda, visten con cuidado un muy correcto traje anglosajón.

Las fotografías que publicamos han sido tomadas bajo la dirección de Mr. Pierpont Morgan que, al publicar un soberbio volumen de precio impresionante—unos centenares de dólares—trata de elevar un monumento duradero a la raza altiva y fiera que pobló en otros siglos la América del Norte.

burguesamente del mundo.

En algunos casos, esas existencias patriarcales se deslizan bajo tiendas — hay que conservar cierto color local—pero si los pieles rojas modernos se entregan alguna vez a la caza, no la practican sino como un deporte, como un agradable pasatiempo.

Mientras los hombres trabajan la tierra o cuidan sus rebaños, las mujeres tejen canastillos o



Desde las primeras luces del alba, se reanuda el interminable éxodo.

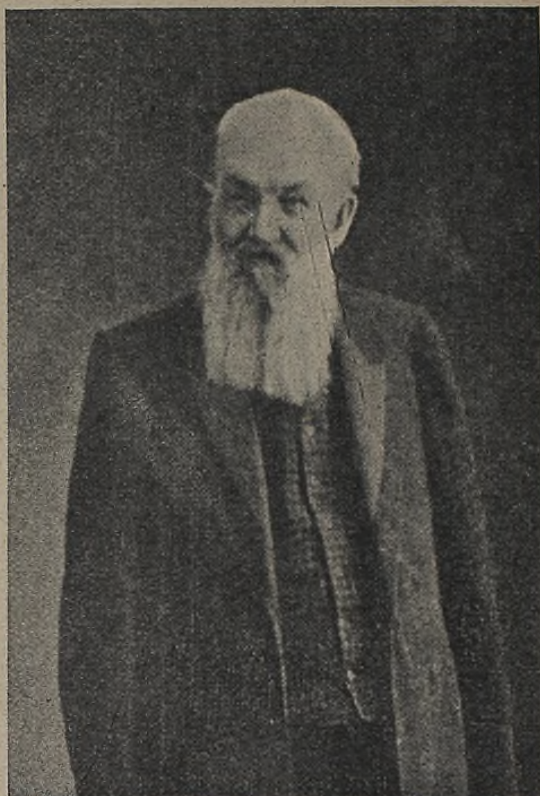
La muerte de Alejo Suvorine

Es indudablemente una pérdida de las más crueles para las letras y el periodismo rusos la desaparición de Alejo Suvorine, muerto a la edad de 78 años, el 24 de agosto en Tsarkoe-Selo.

Hombre de gran talento, de una voluntad inflexible, dotado de una energía que no conocía obstáculos, Alejo Suvorine dejará una estela indeleble en la vida social rusa. Fué el verdadero fundador de la prensa política en Rusia, porque, antes de él, los periódicos que existían o más bien vegetaban, no tenían la menor influencia sobre la opinión pública. Suvorine creó el folletín, en que fué sobresaliente, renovó la crítica teatral y fué el primero en organizar un buen servicio del extranjero en su periódico "Novoie Vremia", que bien pronto alcanzó renombre europeo. Tuvo gran influencia en todas las cuestiones interiores y exteriores de su país e influyó mucho en que fuera bien conocido por las demás naciones.

Suvorine dió muestras de un liberalismo templado, que le permitió intervenir de una manera eficaz en política, sin chocar con las autoridades.

Adversarios y partidarios políticos del extinto reconocen unánimemente que, en la persona de Suvorine pierde Rusia una de sus más grandes fuerzas intelectuales.



Alejo Suvorine.

El jubileo del esperanto



El doctor Zamenhof. A su izquierda, su esposa, y a su derecha, su hija.

En Cracovia, los delegados esperantistas de todos los países, agrupados en torno del doctor Zamenhof, "el padre del esperanto", han festejado recientemente el 25.º aniversario de la creación de la lengua universal. El ardor de los esperantistas no conoce límites, y ese congreso de jubileo les procura la ocasión de dar libre curso a su fervor expansivo. El doctor Zamenhof pronunció un gran discurso, su último discurso oficial, según anunció, porque está resuelto a dejar la dirección y entrar en las filas.

No se le escasearon, pues, los aplausos, sobre todo cuando pronunció estas palabras:

"Una lengua que ha soportado una prueba tan dura de un cuarto de siglo, que, cada vez más perfecta y más floreciente, ha durado toda una generación humana; una lengua que ha creado ya una literatura fuerte y poderosa; una lengua que tiene su historia y sus tradiciones, un espíritu muy preciso y un ideal muy determinado, esa lengua no tiene que temer el ser detenida, por cualquiera circunstancia, en el camino regular y glorioso en que ha ido evolucionando".

Las discusiones públicas, en que tomaban parte delegados de 32 naciones diferentes, probaron que hombres que se expresan en idiomas tan diversos podían entenderse perfectamente.

Se representó una tragedia polaca, "Mazeppa", traducida al esperanto, y se cantó en la lengua nueva la ópera "Halka".

Una espléndida caverna



Hermosa galería de estalactitas en Adelsberg.

Una galería magnífica, llena de estalactitas y estalagmitas de las más hermosas que se conocen, acaba de ser recientemente descubierta por M. G. Perko, en la célebre gruta de Adelsberg, la más larga de Europa. Una pequeña abertura practicada en una pared de la gran sala del Calvario, le da acceso. La nueva galería corre paralelamente a la gruta principal, pero a diferente nivel, pues se halla a diez metros más de altura. Tiene 500 metros de longitud y ha sido necesario ensancharla en un punto para ponerla en comunicación con la principal; cuando se la desembarace de los muchos derribos que la interceptan, se hallará probablemente su continuación. Se cree que podrá ser abierta al público en 1914, cuando tenga efecto la inauguración del Instituto Espeleológico Internacional, cuyo edificio está construyéndose en Adelsberg. Los muchos millares de grandes concreciones que forman estas cavernas, son de las formas más inesperadas y caprichosas y de una blancura inmaculada.

Mientras estas curiosidades naturales sirvieron sólo de recreo a los eruditos y a unos cuantos viajeros curiosos, que desafiaban las grandes molestias del descenso, no fué grande el interés por conservarlas; pero desde que se las ha convertido en centros de atracción, haciéndolas objeto de especulación industrial, a cada paso se descubre alguna nueva que es cuidada con el mayor esmero.

PIANOS
Steinweg Nachf
de Braunschweig

Fábrica fundada el año 1835

Y Ortiz & Cussó
de Barcelona

Los pianos mejores y más finos que se fabrican. Los que conservan siempre *sin variación* su ideal pureza de sonido. Los más potentes y de mayor resistencia y duración. Los pianos ideales por su superioridad sobre los demás. —





Se venden al contado, a plazos y en mensualidades



ÚNICOS AGENTES:

GURINA & C^{IA}

ÚNICA CASA DEPOSITARIA DE LOS **TEXTOS** PARA EL CONSERVATORIO DE MÚSICA DE BUENOS AIRES

Introductores de los Pianos:

Steinway Sons (Makers),
de New York

884, Bmé. MITRE, 888



Buenos Aires

Se remiten catálogos gratis con todos los precios y condiciones - - - -

La apoteosis de Avellaneda

Sabemos que la muerte suele ser el olvido.

Los hombres de una generación desaparecen y, al sucederles otros, éstos llenan el tiempo y con su ruido apagan el rumor de los que fueron.

Sólo rompen este silencio y sobreviven a la catástrofe final de las cosas los superhombres, los que llevan el soplo de la inmortalidad, los que han vivido para una hora histórica o para las consecuencias transcendentales en la evolución de la misma.

En esta categoría está el gran presidente, de cuya política y de cuya estética me he ocupado en páginas precedentes.

Avellaneda, al morir el 25 de noviembre de 1885, caía, es cierto, con sus restos en la fosa común de los hombres; pero su personalidad, ya consagrada por los éxitos, ya hecha una fuerza moral y ponderativa por sus victorias, entraba en un horizonte apacible, y con su nombre pasaba al elenco póstumo de los inmortales.

Cómo murió Avellaneda no es el caso para narrarlo en este artículo, cuyo propósito primordial es recordar un deber que todavía no está cumplido, una deuda que con el prócer tiene pendiente la nación y el pueblo argentino.

Su muerte, con todo, merece un recuerdo, y yo gustoso se lo consagro, aunque más no sea para dejar escrita la impresión que sentí el día en que el destino me hizo viajero del mismo barco en que falleciera el mandatario argentino.



Estatua de Avellaneda, que se inaugurará en la ciudad de su nombre el 25 de noviembre próximo.

En el Congo murió él, y en el Congo — cumplen ya cuatro años — me tocó viajar por el Mediterráneo desde las playas de Oriente.

El día en que subí a bordo del Congo en Alejandría para dirigirme a Nápoles, la fuerza evocadora de mis recuerdos trajo a la escena mental los últimos momentos de Avellaneda en el paquete francés, entonces barco de la ruta naviera del Atlántico, y en la actualidad empleado por las Mensajerías Marítimas en los viajes de Oriente.

Avellaneda, moribundo, surgió ahí. Le ví rodeado por la esposa, el sacerdote y los hijos. Sentí como su postrer estertor, y luego ví las manos de Aristóbulo del Valle que tomaban la bandera de la patria y la convertían en sudario del ilustre muerto.

Cuando esas reminiscencias agitaban mi mente, en la Recoleta de Buenos Aires se llevaba a cabo la inauguración del mausoleo a que fueron piadosamente trasladados los restos del gran tribuno el 25 de noviembre de 1908.

Debajo del frío mármol están ellos, y el genio de Coutan ha hecho lo posible para transparentar en el arte lo que siente en sus arterias la sangre.

El mausoleo es sobrio y magnífico; pero como consagración de apoteosis no llena suficientemente lo que reclama con justicia la vida del muerto.

Podemos decir que allí está la apoteosis familiar; es el culto doméstico que ha levantado su altar y, consecuente con la sencillez del extinto, sobre sus despojos no quiso colocar otra cosa que la estatuaria severa y simbólica con el lenguaje del arte.

Pronto en Avellaneda, el 25 de noviembre próximo, se levantará un monumento costeado por subscripción popular.

El orador argentino está de pie y lo rodean en su base la República, que ostenta su escudo, y la Fama, que le brinda sus laureles. Avellaneda quiere hablar, y su gesto es el de las grandes arengas, el de sus bellos discursos en su vida de parlamentario y de tribuno. Por lo que toca a Tucumán, su cuna, también se quiere erigirle allí un monumento, y la piedra fundamental acaba de ser colocada con toda pompa el 20 de septiembre del corriente año. Este anhelo de Tucumán por glorificar a su hijo preclaro, se explica.

Si allí se meció su cuna, ¿por qué no flotará también su sombra?

Los afanes de la política no debilitaron jamás el cariño por la tierra lejana.

Todos sus progresos le interesaban sobremanera, y el día en que el ferrocarril llegó a la ciudad de San Miguel, el presidente saludaba así al jefe de ese estado argentino.

"Aproximo mi oído al alambre eléctrico y siento que fluyen sobre mi corazón, transmitidas por sus vibraciones, las esperanzas de buena ventura y las emociones de felicidad que agitan a los habitantes de mi ciudad natal. ¡Estoy con todos en medio de la fiesta!"

Pero el homenaje nacional está todavía pendiente. Y digo nacional, porque a Avellaneda hay que consagrarle una verdadera apoteosis, apoteosis que sea no la glorificación promovida por una municipalidad y una provincia determinada, sino la de todo el pueblo argentino, ya que su política benefició a la nación entera, consolidando sus fundamentos políticos y resolviendo conflictos que alteraban la paz en sus organismos civiles.

Por iniciativa del doctor Carlos Pellegrini el 9 de diciembre de 1899, en el local de la Biblioteca Nacional, se reunió una gran asamblea de argentinos ilustres para uniformar pensamientos y erigirle al doctor Nicolás Avellaneda un

monumento en la capital de la república.

La comisión ejecutiva quedó formada en aquel entonces; pero la muerte de Pellegrini paralizó los trabajos, lo mismo que los de las diversas comisiones que se formaron en todas las provincias de la república.

Yo no sé si es el caso de decir con el poeta: "Aliquando dormitat Homerus" o, por el contrario, reprobar la inercia de los discípulos y exclamar con el Maestro: "Iam hora est de somno surgere".

En realidad de verdad, pienso que el sueño es demasiado largo y que no existe razón alguna para que se retarde una apoteosis que reclama la bondad del patricio, la transcendencia de su política y sobre todo su relieve y su ya profunda incrustación en la historia.



Mausoleo de Avellaneda en la Recoleta, obra del escultor Coutan.

Avellaneda ha hecho obras que no pueden discutirse, obras que son constitucionales por sus fundamentos y orgánicas en alto grado por sus beneficios.

La mayoría de los miembros que formaban la comisión nacional viven aún; y agruparlos después de esta inexplicable dispersión sería entrar en una nueva faz, acaso en la faz definitiva, para rendirle al doctor Avellaneda el homenaje nacional que justamente se merece.

El doctor Victorino de la Plaza y el doctor Indalecio Gómez eran sus vicepresidentes, y don Pablo Groussac con el doctor David Peña, los secretarios.

Estos distinguidos ciudadanos pueden hacer ahora lo mismo que hicieran entonces y convertir en hecho lo que ya ha sido pensamiento y voluntad imperativa en la conciencia del pueblo argentino.

La señal de esta reacción está dada, y me sentiré satisfecho si en alguna forma estas páginas que he dedicado con placer a la vida del eximio argentino, en este orden de ideas, producen espontáneamente su fruto.

Es obra de patriotismo hacer obra de recordación y de reminiscencia histórica.

PACÍFICO OTERO.





1000. **Blusa** de arlepin, de lana pintada, modelo de gran moda, con vivos, alforzas y gran jabot de la misma, con guarda $ 7.—



1010. **Blusa** de sedalina blanca, modelo lo más nuevo, adornado con bordados, embutidos y alforzas ..... $ 3,50

1096. **Traje** tailleur, confeccionado en género esponja o brin de hilo, modelo muy nuevo, adornado con pestañas pespuntes y botones, tapa de cuello combinado, con brin o seda, espalda cortada de fantasía .... $ 36.—

1109. **Traje** tailleur, con
cionado en sarga de l
o casimir, modelo
moderno, combinado el
co con el género de la
llera o todo el traje ig
espalda del saco fant
cortada con bordados
soutache, presillas y
tones de vidrio, for
de seda........ $ 84

NUMEROSAS NOVEDADE

en todos los departamentos

TIENDA S





1043. **Blusa** de muselina blanca, modelo lo más moderno, adornada con aplicaciones de Irlanda, embutidos valenciana y alforcitas $ 3.50

1106. **Traje** tailleur, confeccionado con lana casimir, modelo última novedad, adornado con botones, presillas de soutache, tapa de cuello y puños de seda fantasía, saco forrado de satén fino $ 37.—

1104. **Traje** tailleur, confeccionado en género esponja, última novedad, surtido en gustos varios y colores, adornado con bieses de seda fantasía, tapa de cuello combinada, ojales y botones, espalda del saco cortada con vivos, forrada de seda, a pesos .... 54.—



1018. **Blusa** de clarín blanco, modelo muy práctico, adornada con broderie, embutidos, valencianas y alforcitas .... $ 5.—

GRATIS y franco de porte remitimos a cualquier punto del interior nuestro GRAN CATALOGO GENERAL para primavera y verano. Es un libro de verdadera utilidad en toda casa de familia :: :: :: ::

SAN JUAN

Alsina y Piedras

Un documento colombino

Con esta pieza bibliográfica, la imprenta antigua nos expone uno de sus curiosos productos, al mismo tiempo que da a conocer un documento muy interesante, por cuanto se trata de la primera noticia sobre América, de una carta de Cristóbal Colón, fechada en la carabela sobre las islas Canarias a 15 de febrero del año 1493, anunciando el descubrimiento del Nuevo Mundo. Texto original español, edición princeps, cuatro páginas en folio. Es una reproducción facsimilar del ejemplar descubierto en España, que pasó a poder de su editor Bernard Quaritch, de Londres.

Señor por que se que aureis plazer dela grand vitoria que nuestro señor me ha dado en mi viaie vos escrivo esta por la qual sabreys como en veinte dias pase A las Indias co la armada q los illustrissimos Rey e Reyna nros señores me dieron donde yo falle muy muchas Yslas pobladas cō gente sin numero: y dellas todas he tomado posesion por sus altezas con pregon y vandera real estendida y non me fu e cōtradicho Ala primera q yo falle puse nonbre sant saluador a comemoracion de su alta mages tat el qual maravillosamente todo esto anadado los idios la llaman guanahani Ala segūda puse nonbre la isla de santa maria deconcepcion ala tercera ferrandina ala quarta la isla bella ala quita la Ysla Juana e asi a cada vna nonbre nuevo Quando yo llegue ala Juana seg ui io la costa della al poniente y la falle tan grande q pense que seria tierra firme la provicia de catayo y como no falle asi villas y lugares ela costa dela mar salvo pequeñas poblaciones con la gente delas quales no podia haver fabla por que luego fuyan todos: andava yo a de lante por el dicho camino pēsando de no errar grādes Ciudades o villas y al cabo de muchas leguas visto q no havia inovaciō i que la costa me levava al setētrion de adōde mi voluntad era cōtraria porq el ynvierno era ya ēcarnado yo tenia proposito de hazer del al austro y tan biē el vieto medio adelāte determine de no aguardar otro tiēpo y bolui atras fasta un señalado puer to de adōde ēbie dos hōbres por la tierra para saber si havia Rey o grādes Ciudades: adoui erō tres iornadas y hallarō ifinitas poblaciōes pequeñas i gēte si numero mas no cosa de reg imiento por lo qual se bolvierō yo entedia harto de otros idios q ia tenia tomados como conti nuamēte esta tierra era Ysla e asi segui la costa della al oriēte ciento i siete leguas fasta dōde fa zia fin: del qual cabo vi otra Ysla al oriēte distincta de esta diez o ocho leguas ala qual luego puse nombre la spañola y fui alli y segui la parte del setentrion asi como dela iuana al oriēte. clxxviii grādes leguas por linia recta del oriēte asi como dela iuana la qual y todas las otras sō fortissimas en demasiado grado y esta enestremo en ella ay muchos puertos enla costa dela mar si cōparaciō de otros q yo sepa en cristianos y fartos rrios y buenos y grandes q es mara villa las tierras della sō altas y ē ella muy muchas sierras y mōtañas altissimas si cōparaciō de la isla de cētre fre todas fermosissimas de mil fechuras y todas ādables y llenas de arbols de mil maneras i altas i parecen q llegā al cielo i tēgo por dicho q iamas pierdē la foia segun lo puede cōprehēder q los vi tā verdes i tā hermosos como sō por mayo en spaña i dellos stavā flor ridos dellos cō fruto i dellos enotro termino segū es su calidad i cātava el ruiseñor i otros pa xaricos de mil maneras en el mes de novienbre por alli dōde io andava ay palmas de seis o de ocho maneras q es admiracion velas por la diformidad fermosa dellas mas asicomo los o otros arboles [...]

Principio de la carta en que Colón anunció el descubrimiento de América.

Esta carta fué enviada por Colón al escribano de ración de las islas halladas en las Indias para sus altezas, y comienza así:

"Señor, porque sé que habréis placer de la gran victoria que Nuestro Señor me ha dado en mi viaje, vos escribo ésta por la cual sabréis cómo en veinte días pasé a las Indias con la armada que los ilustrísimos rey y reina nuestros señores me dieron, donde yo hallé muy muchas islas pobladas con gente sin número: y de ellas todas he tomado posesión por sus altezas con pregón y bandera real extendida y no me fué contradicho. A la primera que yo hallé puse nombre San Salvador a conmemoración de su alta majestad, el cual maravillosamente todo esto han dado; los indios la llaman Guanahaní. A la segunda puse nombre la isla de Santa María de Concepción; a la tercera Fernandina; a la cuarta la Isabela; a la quinta la isla Juana, y así a cada una nombre nuevo..."

Sigue Colón describiendo todo cuanto ha visto en su exploración alrededor de las islas, las que en el primer momento supuso fuesen tierra firme. Menciona los puertos, los ríos, la topografía del terreno, sierras, montañas altísimas, árboles, etcétera. Luego hace una extensa referencia sobre la gente que encontró en las islas y la manera benévola con que lo recibieron.

La carta tiene la siguiente postdata: "Después de esto escrito, y estando en mar de Castilla, salió tanto viento conmigo, sur y sureste que me ha hecho descargar los navíos... aquí en este puerto de Lisboa hoy que fué la mayor maravilla del mundo adonde acordé escribir a sus altezas. En todas las Indias he siempre hallado los temporales como en mayo adonde yo fuí en 23 días..."

La nota, que aparece al pie, está fechada el 14 de marzo, es decir, un mes después del texto de la carta.

La christiandad deve tomar alegria y fazer grandes fiestas y dar gracias solēnes ala sancta tri nidad cō muchas oraciones solēnes por el tanto enxalçamiento que havran en tornando se tantos pueblos a nuestra sancta fe y despues por los bienes tēporals q no solamēte ala españa mas a todos los christianos ternan aqui refrigerio y ganancia esto segun el fecho asi embreve Fecha enla calavera sobre las yslas de canaria a xv de febrero año Mil. cccclxxxxiii.

Fara lo que mandareys El Almirāte

Anima que venia dentro en la Carta.

Despues desta escripto: y estādo en mar de Castilla salio tanto viēto cō migo. sul y sueste que me ha fecho descargar los navios po corri aqui en este puerto de lisbona oy que fue la mayor maravilla del mundo adōde acorde escrivir a sus altezas. en todas las yndias he siempre halla do y los tēporals como en mayo adōde yo fuy en xxxiii dias y volvi en xxviii salvo questas torme tas me an detenido xiiii dias corriendo por esta mar: dizen aqua todos los hōbres dela mar q ia mas ovo tan mal yvierno no ni tantas perdidas de naves fecha ha quatorze dias de marzo:

ESTA Carta enbio Colom Alescrivano Deraciō
De las Islas Halladas en Las Indias: Cōtenida
A Otra De Sus Altezas

Final de la carta.

TIENDA EL PARAÍSO

BMÉ. MITRE 1099, ESQ. CERRITO

La Casa más principal en
Confecciones Extranjeras y Tapados negros para señoras

La Tienda que presenta el mejor surtido en **Confecciones para Verano**

Tenemos tapados de seda paillete, de seda liberty y de tafetán, modelos muy de moda, desde $ 60 hasta....... $ 380

Vestidos de estilo sastre, en tafetán de colores muy bonitos, desde pesos 75 hasta .... $ 170

Hay una inmensa variedad de modelos en blusas negras, blancas y de color, en seda, encaje y lencería, en carteras, guantes, sombreros, fantasías, medias, batones, sombrillas, peinetas y lencería para señora.

¡GRAN SORPRESA! Preciosas blusas de símili en fantasía, $ 0.95

Alonso y Lagar



La gran moda. Bonito vestido de Whipcord de lana azul marino y pollera de cuadritos blanca y azul marino, adornado con cordón y botones de cristal, forro de seda, a... $ 80

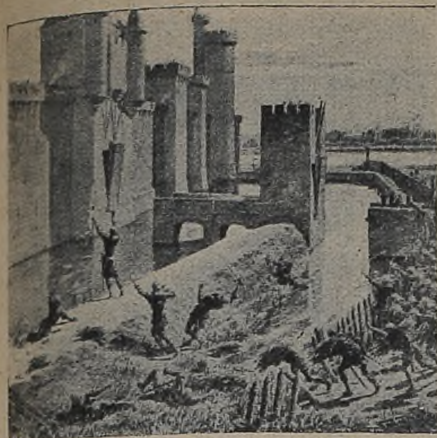


Lo más nuevo. Espléndido tapado de paillette de seda negro, con rico fichú de encaje bordado, a $ 120



Alta novedad. Lindo modelo de vestido en Whipcord de lana, en colores de gran moda, adornado con tafetán glacé y botones de cristal, forrado en seda, a .... $ 70

Un mismo sitio en tiempos distintos





Reconstitución histórica de un sitio de París.

El año de gracia de 1429, Juana de Arco atacaba la puerta de Saint-Honoré, en París, como lo indica la reconstitución gráfica que publicamos, debida a J. Hoffbauer y perfectamente ajustada a los más fehacientes datos históricos.

A la derecha se ve en un cuadrito el mismo paraje en 1912 o sea 483 años después. El cambio es absoluto; la antigua fortificación es hoy la plaza del Teatro Francés y la encrucijada de Rohan y de Saint-Honoré, fotografiadas desde la Avenida de la Opera.

La puerta de Saint-Honoré había sido construída en 1370 al mismo tiempo que el muro de Carlos V, y las excavaciones practicadas en 1875 han permitido hallar su emplazamiento con toda exactitud. Allí fué donde el 8 de septiembre de 1429 Juana de Arco, en el ataque dirigido contra París, ocupado por los ingleses, y borgoñones fué herida de un ballestazo en una de las caderas. Tuvo que abandonar el combate, y después renunció al sitio de París y se retiró con las tropas sobre el Loira, inaugurándose así la serie de contratiempos que habían de conducir a la valerosa amazona, primero a la prisión y después al martirio en la hoguera.

Si pudiéramos reconstruir las vistas de un mismo sitio en distintas épocas, nos parecería que viajábamos por muchos y muy diferentes países.

El enfermo de Oriente


El zar Fernando I, de de Bulgaria.


El rey Jorge I, de Grecia.


El rey Nicolás I, de Montenegro.

Pocas veces ha pasado el imperio turco por una situación tan grave y angustiosa como la que atraviesa en estos momentos. Sin poder oponerse de un modo eficaz, por falta de escuadra, a los avances de Italia sobre Trípoli y el Archipiélago, tiene que luchar, además, con la insurrección de los árabes; y dentro del mismo territorio europeo se ve combatida por los sublevados de Albania, a los que se han unido no menos de diez y siete batallones de las tropas enviadas por el gobierno para combatirlos.

Como si todo esto fuera poco, los antiguos principados danubianos y balcánicos, Rumania, Servia, Bulgaria y hasta Montenegro, elevados los primeros desde hace años y los dos últimos hace pocos meses a la categoría de reinos, tratan de ejercer presión sobre Turquía, conminando a este país a reconocer la autonomía administrativa de las provincias de Albania y Macedonia, lo que vale tanto como poner a estas regiones en el caso de que se constituyan en principados, que si al principio serían dependientes de la Sublime Puerta, no tardarían en luchar por su completa independencia.


Carlos I, de Rumania.


Pedro I, de Servia.


Vista general de Sofía, donde crece la agitación contra los turcos.

Es de advertir que Turquía está reducida actualmente en Europa a un territorio de menor extensión que el de la república del Uruguay, como los dos quintos de la península de los Balcanes, y que las nuevas desmembraciones la dejarían sin más esfera de acción directa, para el gobierno del sultán, que el territorio inmediato a la capital Constantinopla y una parte de la Tesalia y del Epiro, violentamente codiciados por los griegos, a pesar del mal éxito que éstos tuvieron en la guerra de 1897.

Recientemente el ministro de Relaciones Exteriores de Austria-Hungría, pasó una nota oficiosa a las potencias, proponiéndoles que mantuviesen el "statu quo" en la península de los Balcanes por un acuerdo colectivo, haciendo presión sobre Turquía para que descentralizara progresivamente el régimen de las provincias, y ejerciendo igual o más activa presión sobre los estados balcánicos, para que observen en las actuales circunstancias una actitud pacífica.

Esta nota no tuvo el éxito que el gobierno austriaco deseaba, pues sólo Alemania la recibió con evidente simpatía, siendo acogida con frialdad por los gabinetes inglés, francés e italiano y de un mo-


Un campamento de las tropas montenegrinas.





Manifestación tumultuosa realizada hace poco en Cetiña.

do más bien desfavorable por Rusia, que ha visto con malos ojos la anexión de Bosnia y Herzegovina al imperio de Austria.

La actitud amenazadora que últimamente asumieron Servia, Bulgaria y Montenegro — especialmente los dos últimos países — contra el gobierno turco, movilizando tropas y enviándolas a las fronteras, donde han tenido ya efecto varios choques, indica que esos pequeños reinos se sienten amparados por alguna gran potencia en sus pretensiones, que de otro modo parecerían injustificadas y temerarias.

El gobierno turco, rodeado de tantos enemigos, no se muestra dispuesto a ceder: declara que no reconoce en nadie el derecho de intervenir en su vida interior, que se defenderá enérgicamente y que sabrá demostrar que en Turquía no han muerto el patriotismo ni el valor militar.

Todo indica, pues, que nos hallamos en los preliminares de un conflicto sangriento, que podría llegar a ser terrible si las potencias que secretamente animan a los estados balcánicos se deciden a quitarse la máscara y a tomar bandera en contra o en pro de Turquía.

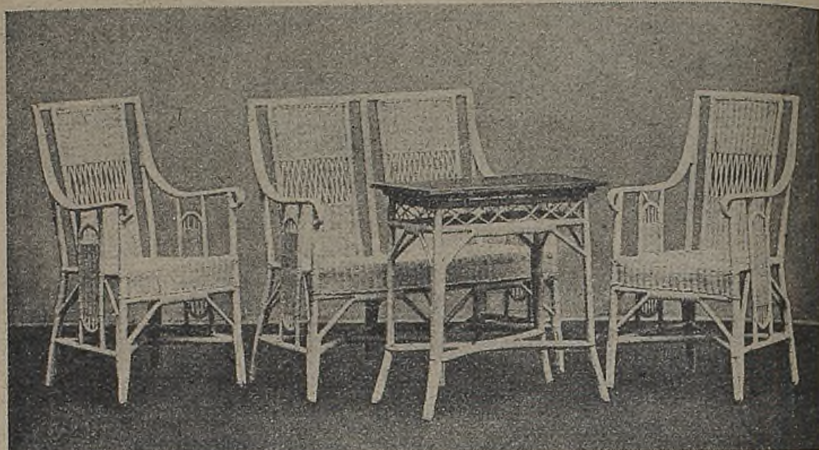
La disolución de este imperio parece próxima e inevitable; pero aun suscita dificultades y problemas que pueden motivar una guerra general, y como los estadistas turcos se dan clara cuenta de la situación, parece que buscan el modo de hacer inevitable el choque, en vez de impedirlo. Reducidos a la desesperación pueden resignarse a caer, pero quieren hundirse, como Sansón, con todos los filisteos.

Mucho tino y prudencia necesitarán desplegar las grandes naciones de Europa interesadas en mantener la paz, para evitar la espantosa guerra, que parece inminente.

La Inglaterra ⚜ MACARIO MARTÍNEZ

Perú, esq. Victoria
U. T. 2212, Av. — C. T. 4597, C.

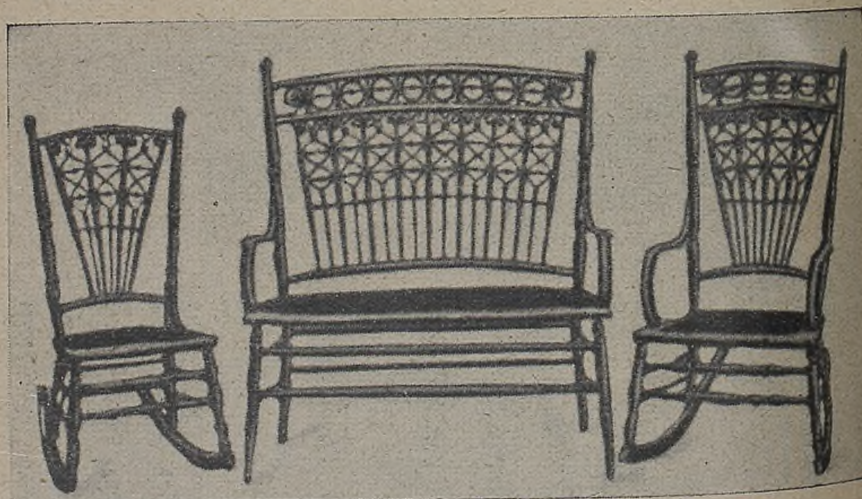
CASA ESPECIAL EN **ALFOMBRAS, TAPICERÍA Y MUEBLES**



JUEGO PARA VESTIBULO, de bejuco, compuesto de 1 sofá, 2 sillones, 2 hamacas y 1 mesa, a .... $ **220**



JUEGO PARA VESTIBULO, de bejuco, compuesto de 1 sofá, 2 sillones, 2 hamacas y 1 mesa, a .... $ **185**



JUEGO PARA VESTIBULO, de roble y bejuco norteamericano, importado, compuesto de 1 sofá, 2 sillones, 2 hamacas y 1 mesa, a .... $ **100**

ESTERAS HECHAS Y POR METRO

Monumento al general Martín Rodríguez

En el pueblo que lleva su nombre va a inaugurarse muy en breve un artístico monumento, destinado a honrar la memoria del glorioso caudillo Martín Rodríguez.

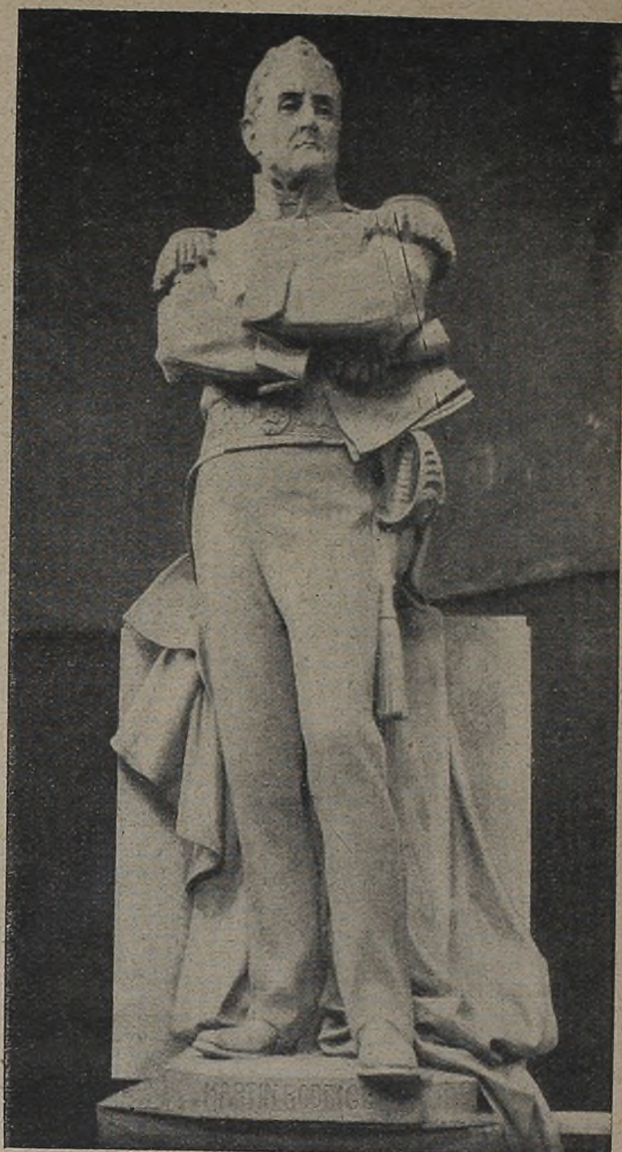
Débese este acto de justicia a la iniciativa de una comisión de vecinos compuesta por los señores J. Mariano Zubiaurre, Eugenio L. Manny, Pablo Tasso, doctor Luis L. Goenaga y doctor Alberto Debenen, presididos por el primero, quienes, venciendo todo género de dificultades, lograron obtener los recursos necesarios para llevar a cabo la obra.

El monumento ha sido trazado y ejecutado por el escultor señor Luis Trinchero, a quien se adjudicó la obra en concurso público. Es de granito del Tandil y tiene una base de tres metros de frente por dos y medio de costado.

La estatua en bronce, de más de dos metros de altura, figura apoyada en un zócalo arquitectónico, representando al general don Martín Rodríguez, en pie, con uniforme de gala, cruzado de brazos y en actitud meditabunda.

Un alto relieve, también de bronce, adorna la parte posterior del pedestal y representa la famosa expedición al sur. El general a caballo seguido de su estado mayor y de oficiales y soldados de infantería, oye las explicaciones de un gaucho baqueano, indicando el derrotero que se debía seguir, y las consulta en una carta topográfica.

El monumento es de un efecto hermoso, constituyendo un conjunto armónico, moderno y original.



La estatua del general Martín Rodríguez, que se inaugura en el pueblo de su nombre.



Alto relieve del monumento.

Las Cortes de Cádiz



Plaza principal de Cádiz, llamada generalmente plaza de San Antonio, y oficialmente plaza de la Constitución.

La solemne instalación de las Cortes de Cádiz se hizo con una ceremonia y un fausto extraordinarios, nunca hasta entonces vistos en España en actos de apertura de las antiguas Cortes castellanas y aragonesas. Ya en otro artículo anterior describimos el modo de funcionar de aquellas tradicionales asambleas; pero en las Cortes de Cádiz todo tenía que ser diferente, porque había cambiado fundamentalmente el principio a que debían su convocatoria.

El rey estaba prisionero en Francia y había renunciado sus derechos a la corona, bien que la abdicación de Bayona adolecía de nulidad, pues no podía suponerse libre ni espontáneo ese acto, producido bajo la presión napoleónica. El Consejo de Regencia había vacilado mucho antes de resolverse a hacer la convocatoria. Por primera vez habían de ser oídos en ella los representantes de las poblaciones españolas en ultramar; y la península ibérica estaba casi totalmente ocupada por las tropas imperiales, con las que el pueblo vivía en lucha no interrumpida. Un monarca impuesto por Napoleón ocupaba el palacio de Madrid, y desde allí gobernaba, si gobierno pudo llamarse lo decretado por aquella ficción o simulacro de poder sin pueblo que lo reconociera.

Por fin el 24 de septiembre de 1810, reuniéronse los diputados de las provincias españolas y los re-



La catedral.



Un prestidigitador sincero

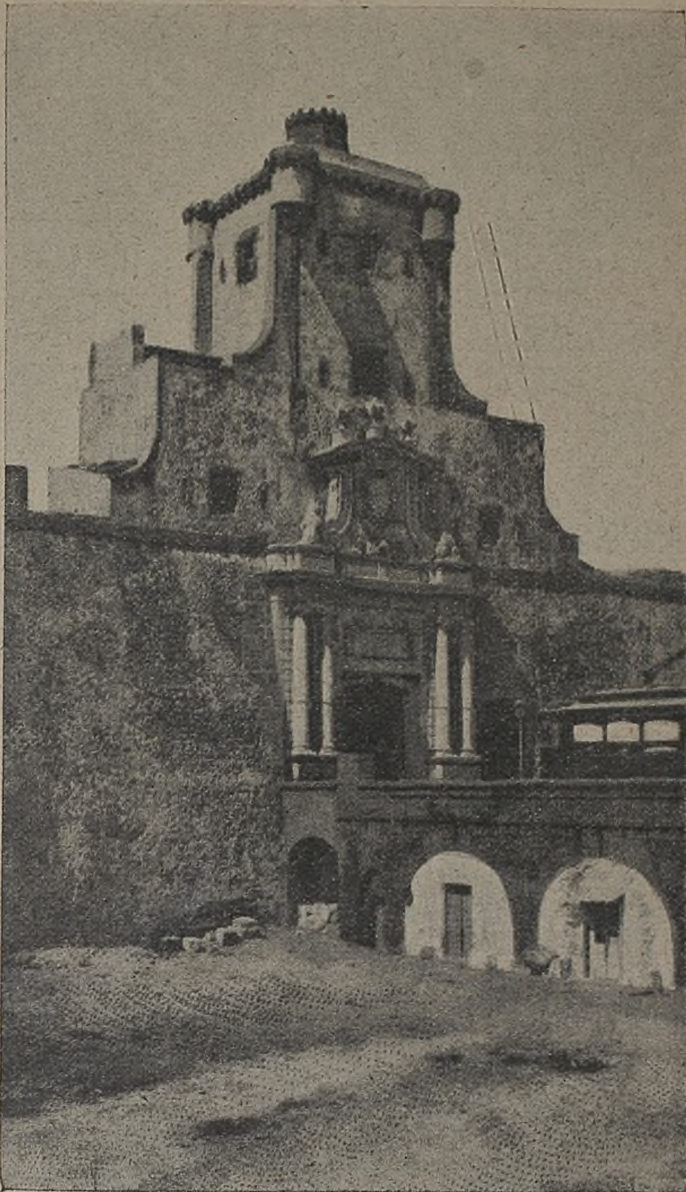
—He aquí, señores, cómo, gracias a mi ciencia magnética, he conseguido extraer de esta lata lo que está a la vista.

Confieso, sin embargo, que de una lata del finísimo aceite Boccanegra no he podido nunca sacar nada más que aceite delicado, puro y sano.

presentantes de América con el Consejo de Regencia en la Iglesia Mayor, y oyeron la misa que fué oficiada por el cardenal Borbón, dirigiéndose después en corporación al recinto, que era el antiguo teatro.

Véase cómo describe la memorable escena el "Semanario Patriótico" de Cádiz, en el número 33, de 22 de noviembre del año 1810:

"En vano la posteridad, en cuya lejanía todo se ilustra y engrandece, pedirá a la poesía, a la elocuencia y a la pintura una idea de esta magnífica solemnidad; sus esfuerzos serán vanos; sus frases frías, mudas sus imágenes, tibios sus colores. Pintarán, sí, con más o menos viveza, aquel gentío inmenso que llenaba las calles; la bizarría y esplendor militar que acompañaba a las tropas destinadas por la primera vez a servir de cortejo a la nación representada en sus diputados; aquella marcha lenta y majestuosa de los representantes del pueblo, llamados por el destino a ser restauradores, o más bien fundadores de un estado; las lágrimas que al verlos corrían de los ojos patriotas, ellos aun no bien ciertos y como dudosos del inmenso poder que los acompaña, de la enorme responsabilidad que han tomado en sus hombros; aquel juramento al pie de los altares de conservar la integridad de la nación, de libertarla de sus opresores, de salvar a su rey, de reformar sus leyes, según lo exigiese el bien público; aquella entrada en el recinto entre las aclamaciones de los unos, mientras los otros como pasmados de lo que veían, aguardaban en silencio el éxito de aquel nunca visto aparato; aquella dimisión del poder, que hizo el gobierno existente en la Representación Nacional al dejarla instalada y despedirse..."



La Puerta de Tierra.

El primer acto de aquella memorable asamblea fué afirmar el principio de la soberanía nacional, y en su virtud anular la abdicación del rey, y separar los tres poderes, legislativo, ejecutivo y judicial.

El diputado Muñoz Torrero, apenas hubieron salido los regentes pidió la palabra y pronunció un discurso elocuentísimo para demostrar la nulidad de la abdicación de Fernando VII, y proponer su confirmación en el trono por el voto del pueblo. Quedaba así confirmada la soberanía nacional como base de la monarquía, en substitución del derecho divino, y esta sola resolución de la asamblea gaditana valía por sí sola más que una revolución.

Siguieron en la isla de León hasta el 24 de febrero de 1811, en que se instalaron en Cádiz en la iglesia de San Felipe, templo que por su figura de rotonda parecía más adecuado para recibir y congregar a los diputados.

A todo esto las deliberaciones tenían lugar en pleno sitio y bajo las bocas de los cañones franceses a que arrogantemente contestaban los de la plaza. No fué obstáculo la presión del enemigo para la independencia de los diputados, y allí consagráronse uno por uno los inmortales principios de la democracia moderna.

La comisión de Constitución presentó su proyecto definitivo el 26 de diciembre de 1811, que fué aprobado el 23 del mes siguiente.

El 19 de marzo de 1812 quedó promulgada y jurada solemnemente la Constitución, y el 14 de septiembre siguiente se celebró el tedéum de clausura, firmando el acta de disolución de las Cortes y despidiéndose los representantes que en ellas habían actuado.

El eclipse solar



La luna pasando sobre la tierra durante un eclipse solar, como la vería un espectador desde el sol.

El eclipse solar del 10 del corriente mes, parcial para nosotros y total para otras regiones de América, ha sido como todos estos fenómenos un hecho que nos aparta por un momento de la realidad de la vida ordinaria, para hacernos pensar en las grandezas del universo.

Tan acostumbrados estamos a mirar al sol como un orbe esplendente, que verlo obscurecido nos llena de maravilla.

Pero la maravilla es sin duda, para el observador del eclipse total, ver la corona del astro rey, verdaderamente colosal, que excede a cuanto la imaginación puede figurarse. Los sabios no tienen tiempo, sin embargo, para apreciarla desde este punto de vista, llamémosle artístico, pues sólo puede estudiarse durante los breves momentos de la totalidad, y de su estudio dependen interesantísimos problemas, soluciones de tal naturaleza que podrían dar al hombre, por ejemplo, el medio de predecir la lluvia y otros fenómenos meteorológicos con una exactitud que hoy no se alcanza, y aun descubrimientos de gran valor para la humanidad, que ni se sospechan.

Se espera dar con la clave de estos problemas en un eclipse solar, y de ahí los esfuerzos para la observación.



Una vista de las prominencias solares durante el eclipse total. Compárese con el tamaño de nuestro planeta, que se ve en el ángulo.



¿Comprenden ustedes la importancia enorme de la nueva y especial acción del agua dentífrica Odol? Mientras que los dentífricos generalmente empleados hasta ahora, solamente actúan durante el breve tiempo que dura la limpieza de los dientes, el Odol, por el contrario, posee una acción antiséptica y refrescante que persiste largo tiempo después de haberlo usado. El Odol penetra en las cavidades de los dientes, impregna, por decirlo así, las mucosas de las encias y los dientes con sus elementos antisépticos, y sigue ejerciendo después sus efectos saludables durante horas enteras.

Gracias a esa propiedad absolutamente única y particular del Odol, se obtiene una acción antiséptica prolongada, que desembaraza la dentadura, hasta sus más intimos resquicios, de todos los gérmenes de fermentación y de putrefacción que destruyen los dientes.

Un viaje a Rosario



Con un gruñido, manifesté mi disconformidad con el ruido y la gritería de mis vástagos.

Si me hubiesen dicho hace unos meses: "Salga usted para Rosario"... habría dicho exactamente lo mismo que si me hubieran ordenado alcanzar la avenida de Mayo desde la calle Piedras, 150. ¡La mismísima cosa! ¡Con decirles que me quedaba muy fresco hasta si me insinuaban la oportunidad de una jira por Tucumán y Salta o una corrida hasta Mendoza! Pero ¿ahora?... ¡qué quieren! Me he hecho consuetudinario. Acostumbro ver todos los días a las mismas personas, recorro las mismas calles, las mismas líneas del Anglo, en fin...

Así que aquello de decirme: "¿Qué le parece, señor, un viajecito a Rosario?", me dejó... me dejó perplejo. No dije nada. Es sabido. Las indicaciones de mis superiores son órdenes para mí.

Cuando llegué a mi domicilio, debía tener estampado en el rostro los síntomas patentes de algo sensacional que me ocurría por dentro: ojos desmesuradamente abiertos, aire preocupado...

Mis chicos, al abrirme la puerta, hicieron la afectuosa recepción de costumbre:

—¡Oooh, papito! ¿Cómo le va? ¡Mamita, está papaah!

No contesté nada. Colgué mi sombrero con una energía que hizo correr serio peligro al fondo de la galerota, y, con un gruñido, manifesté mi disconformidad con el ruido y la gritería de mis vástagos. Pasé al cuarto intermedio, es decir, al que sirve de dormitorio matrimonial y está ubicado entre los de los niños, con paso solemne. Es el cuarto de las sesiones reservadas, y algunas veces tempestuosas, entre los reyes del hogar.

Los muchachos se habían ido corriendo y yo había entrevisto unas señales semafóricas, participando a los de adentro "¡Ciclón! ¡fuertes vientos! ¡granizo!" Esperé la interpelación. Por eso me había trasladado a la... cámara. Al ratito llegó como un punto de interrogación la señora interpelante, aparentando buscar algo en la "toilette".

Mientras tanto, delante de un espejo yo peleaba con un cuello 42, no desabrochable y mal planchado.

—¡Sí... si se fuera adonde digo yo... ese idiota que inventó los cuellos!...

—¿Quieres que te?...

—¡No quiero nada, no quiero! Además... (los maridos malhumorados usan en el diálogo la tercera persona del singular) además, señora, se lo he dicho a usted hasta el cansancio, que estos cuellos... ¡malditos!... estos cuellos son demasiado flojos. En seguida se doblan... ¿Lo ve? Es que cuando hablamos nosotros los maridos, ni caso nos hacen ustedes...

—¡Si avisé a la planchadora!...

—¡...gamé el favor! ¡Qué aviso! Y... ¿y no hay más planchadoras en Buenos Aires? ¿No hay más?...

—¡Si son todas iguales!...

—Conque ¡todas iguales! ¡Pero no me dirá usted que no le he indicado los grandes es-ta-ble-ci-mien-tos! ¡Claro, se sirven en los boliches de mala muerte!... Otra cosa: Fíjese en estos botones... Fíjese. Hay dos mujeres en casa. Pero ni una ni otra...

—También la señorita podría ocuparse.

—Yo no sé nada de señoritas. Nadie revisa la ropa, ni interior ni exterior, del jefe de la familia... Con tal que tengan ustedes sus polleras y sus ridículos sombreros!

—Podías avisarme...

—¡Aaah! Así que soy yo quien tiene que señalar también los botones que cuelgan de un hilo. ¡Está lindo!... ¿Y quién escribe? ¿Escribe usted? ¿Quién va a Rosario? ¿Van ustedes?

¡La noticia sensacional había salido por fin!

—¿Te vas a Rosario?

—Sí, señora, que me voy. ¿Dónde está mi... mi valija?

—¿Te vas hoy mismo?

—Me voy cuando me voy.

La contestación me pareció demasiado dura y luego agregué, a título de postila, dulcificando el tono de la voz:

—Me voy el sábado con el rápido.

—¡Pero entonces!... Hoy es lunes...

—¡Vamos, vamos! Que la busquen. Después al último momento, salen con que faltan las correas y que se ha perdido la llave...

Del depósito de los cachivaches exhumaron mi viejo artículo de viaje.

Durante toda la semana no se habló de otra cosa.

—¿Pone muchas horas, papá, el rápido para llegar a Rosario?

—Cuatro horas y pico.

—¡Qué pronto!

—¡Si descarrilara un tren de ésos, o si chocara con otro!...

—Entonces... ¡adiós!

Luego, con sublime despreocupación, rayante en el heroísmo:

—¡Qué se va a hacer! Si tuviéramos que considerar todo lo que puede suceder... entonces! Podría derrumbarse el techo...

Instintivamente todos levantaron la nariz al cielo raso, que permanecía firme.

—Un desastre con el rápido, siempre tendría sus ventajas.

—¿Qué ventajas, papá?

—Todo el mundo quedaría hecho tortilla. Ni habría tiempo para decir ¡Jesús!

Seis ojos me miraban con espanto; probablemente pasaba por ellos la visión de mi cráneo aplastado... Hubo que levantar la moral algo decaída.

—Sin embargo, hay frenos poderosos. Es casi imposible.

Es inútil agregar que a todo el mundo le participé mi próximo viaje. "El sá-

SASTRERIA

— y —

CASA de MODAS

de

José Spagnolo

1695—— Sàrmiento ——1699

U. Tel. 2994, Libertad

Buenos Aires



Modelo de gran novedad, pollera en género rayado, con adornos en liberty, la chaqueta en liberty con adorno del género de la pollera, muy nuevo y de gran efecto, a.... $ 130



Modelo en éponge, de lana gris, con forro de seda, adornado con seda, escocés, a.......... $ 120



Aviso a mi distinguida clientela y al público en general que, habiendo terminado mi gran liquidación de confección en trajes para señoras y señoritas, desde hoy en adelante la casa se ocupará exclusivamente de la confección de trajes sobre medida y modelos de gran chic confeccionados en sus grandes talleres, los que están dotados de un personal idóneo de primer orden, tanto en vestido tailleur como en fantasía. Recomiendo, pues, hacer una visita a esta casa, en la seguridad de que quedarán convencidos de lo dicho.

JOSÉ SPAGNOLO.



Espléndida galerita en todas clases de pajas y de todos los colores, con moños de fantasía, a.. $ 10



Elegante sombrero en tagal de todos los colores, adornado con fantasía de aigrette, a............ $ 20



Recuerdo a mi clientela que en este departamento contamos con un inmenso surtido de mercaderías de lo más nuevo; por lo tanto podemos hacer trajes de saco sobre medida, desde $ 35, hasta..... $ 100

Y trajes jacquet, con forro de seda, desde $ 80, hasta .... $ 120



—Camisas, cuatro, ¿no? Cuellos, una docena.

bado no estoy... el miércoles más bien. Voy a Rosario. Si algo le precisa para .. Regreso el martes o el miércoles, a más tardar."

Llegó el sábado. Hubo fermento, agitación en la familia para alistarme valija y demás pilchas.

—Media docena de medias, ¿bastarán?...

—¡Síí!... Demasiado.

—Pondré una docena. Nunca se sabe. Camisas, cuatro, ¿no? Cuellos, una docena.

—¿Para qué tantos?

—No creas, se echan a perder pronto.

—¡Ah!... la maquinita de afeitar...

—Está bien. ¿Trajes?

—Uno basta. ¡Si voy y vengo!

—Tintura de yodo, un frasquito. Algún golpe, una herida. También cefalina... El remedio para el dolor de muelas está aquí, y ahí tienes el paquete de algodón...

Eran veinticinco centavos de algodón en rama, suficiente para las muelas de un elefante. Pero nunca está demás.

—Escarbadientes, tijeritas, guantes, corbatas. Creo que está todo. Pondré dos trajes: uno liviano, el otro pesado.

Daban las cuatro.

—Bueno; pronto, pronto, que el tiempo pasa y no quisiera perder el tren.

—¿No sale a las seis?

—A las seis. Pero no he encontrado un coche, el tiempo para llegar a la estación, sacar boleto... El tren no espera.

Moral: salí a las 4.15 de mi casa después de besos, abrazos, y de una multitud de advertencias: "¡Manda un telegrama en cuanto llegues!" "Mañana una carta, ¿eh?" "Y ¡cuidado con las rosarinas!"

Trepé a un coche, hundiéndome entre un alud de sobretodo, guardapolvo, sombrerera, valijita de mano, paraguas, impermeable... Estaban cuidadosamente previstos todos los cambios atmosféricos.

En Córdoba y Uruguay, un carro obstruía el tránsito y hubo que aguantar las maniobras para hacerlo zafar.

Yo estaba sobre ascuas. A cada rato asomaba la cabeza para controlar el adelanto de los trabajos.

Por fin se restableció el tráfico.

—¡Métale látigo!

Ibamos volando; a cada esquina los "¡tuuh!" de los autos que cruzaban la calle me daban calofríos. Raspando evitábamos las catástrofes. A mis oídos llegaban las protestas de los demás, sintetizadas en apóstrofes bastante expresivos: "¡Animales! ¡Salvajes! ¡Ojalá se desnucaran!"

Mis manos crispadas sujetaban sombrerera, sobretodo, paraguas y demás adminículos de viaje que, gracias a los barquinazos, se entregaban a una danza furiosa, amenazando caerse del vehículo.

En la plaza de San Martín un hombre de blusa me alargó una medalla, y lo autoricé a acompañarme de pie sobre el estribo.

—¿Con qué tren sale el señor?

—Con el rápido.

—Tenemos tiempo. ¡A las seis!

Este también me daba consejos. Por fin llegamos a la estación. Las ventanillas de la boletería estaban llenas de gente. Tenía que esperar. ¡Dios sabe cuánto!

Hay algunos que para sacar boleto se llevan a remolque mujer, suegra, chicos, amas, niñeras... Son momentos de angustia. No hay que perder de vista al changador, es preciso cuidar del reloj y la cadena, de vez en cuando tantear si el bolsillo de atrás, en los pantalones, donde se guardan los "nales", ha sido violado, e impedir el avance de los indiscretos que procuran insinuarse al menor descuido.

Llevado por una ola de pasajeros más bien que por mis propios medios de locomoción, llego a la ventanilla y pido muy amablemente:

—Uno de primera, Rosario, ida...

—Después que haya salido este tren, señor.

Los que me rodeaban, a duras penas dominaban una risita irónica; los empujones se hicieron más violentos con carácter de venganza y me ví expulsado con cierta energía de la ventanilla.

Tocó una campana.

¡Si fuera el tren rápido! Por las dudas pido datos a un funcionario de gorra y letras de oro: F. C. B. A. R.

—¿Sale un tren?

—Para Colegiales, Belgrano, San Martín.

—¡No es el rápido!

—El rápido, a las seis.

Tranquilicé también a mi vez a una



Por fin llegamos a la estación.

enorme señora trigueña, rodeada de innumerable descendencia y abundante personal de servicio.

—No hay cuidado, señora; yo también salgo en el mismo tren.

Abrieron la ventanilla otra vez; saqué pasaje, y con egoísmo me fuí al andén, olvidando a la señora y sus cachorros.

—¡Belgrano, San Martín, Campana, Zárate, Baradero, San Nicolás, Rosariioooh! ¡Hasta Rosario no paraaah!

Parejas de recién casados, seguidas por una verdadera manifestación de amigos y parientes, curas elegantes, frailes bastante sucios, hermanas con los ojos clavados en el granito de la vereda, señoritas que siguen cotorreando para hacerse escuchar y darse tono de graciosas. Trenes locales que llegan y salen, pitadas que hielan la sangre de las niñas que se hacen las despavoridas: "¡Ah!... ¡Jesús!... ¡Dios mío... qué susto!" "¿Te asustaste, che?" Señoras maduras que caminan lentamente como gallinas cluecas cuidando los pollitos, ingleses reconocibles por la pipa, la gorra y los botines núm. 56, artistas vestidos con los trajes más estrafalarios y exóticos, la estación Retiro es un calidoscopio, un entrevero de los elementos más varios y curiosos, entre los que predomina el rebaño de los emigrantes con "lingera" al hombro, abombados, perdidos en ese pandemónium, empujados a los coches de segunda como ovejas asustadas.

—¡"Diario", "Razón" cuarta, "Nacional" y "Tribunaah"!... ¡"Diariooh"!

—¡Guarda, guardaa!

Pasan los carritos cargados con los equipajes más diversos.

—¡Hasta el Rosario no paraaah!

Me arrimo al salón de espera para señoras, pues noto que la encargada de la "toilette" tiene un incidente con un caballero, que por el acento me parece salteño:

—Tenga a bien salir de aquí, señor. Este salón está reservado a las señoras.

—¡Pa qué voy a salir!... ¡Si soy autoridad!

—Será lo que quiera. Pero no puede permanecer...

—Yo soy cónsul argentino en Bolivia...

—¡Cuánto me alegro!... Salga no más.



—Uno de primera, Rosario, ida.

—Ahorita no más le voy a poner una queja por desacato...

—Y yo por bochinche, señor. ¡Mirá la facha del cónsul!

Son las 5 y 58.

Voy a mi asiento. Estoy sitiado por tres familias, que han levantado entre uno y otro asiento pirámides de bultos, y mientras reparten los últimos adioses con los que están sobre la vereda, colocan bolsas y más bolsas, sombreros y más sombreros en las redes metálicas del coche.

El guardatrén silba con un trino largo, agudísimo y agita la bandera; le responde una pitada baritonal, los coches chillan estirados por el monstruo de acero.

—Boletos, ¿señores?

Un caballero que lee un diario, dos asientos más adelante que el mío, se hace el que no oye.

—¡Boleto, caballero! Tenga a bien entregármelo para el control.

—A usted lo voy a entregar a la justicia, por atropello y apropiación, si insiste en su exigencia. No le doy nada.

—Si yo quiero controlarle el boleto, no quitárselo!

—Mi boleto no es oveja para que lo marquen.

—En fin, señor, déme el boleto, si no tendré que hacerlo bajar.

—Hágame bajar. Vamos a ver si es hombre para hacerme bajar. Artículo 46... Usted sabe lo que es el artículo ese.

—¡Si todos los pasajeros lo entregan, señor!

—Y si son una punta de borregos, ¿qué tengo que ver yo? El boleto es mío: artículo 181... ¡Y veremos! ¡Tres años de cárcel a usted no se los quita nadie. Aquí está el boleto, mire. Pero usted no lo toca.

Como yo había sido borrego y le había entregado el boleto al inspector para que lo marcara, me sentí indigno de permanecer al lado de aquel señor tan lleno de dignidad y amor propio, y me fuí al comedor, quiero decir al comedor.

Pero como el tren hasta Rosario no para, no sé si al pasajero recalcitrante lo habrán tirado por la ventana.



—¡Belgrano, San Martín, Campana, Zárate, Baradero, San Nicolás, Rosarioooh! ¡Hasta Rosario no paraaah!

FR. VACCARI.

GRAN LIQUIDACION DE BLUSAS FINAS



N.º 1. **BLUSA** forma kimono, con cuello de encajes, dibujos estampados de fantasía, confeccionada en nansuc extra sólido. Verdadera ocasión excepcional, a pesos........ 1.45



N.º 2. **BLUSA** bordada a mano, modelo muy elegante, confeccionada en nansuc extra sólido, bonitas puntillas con dibujos bordados a mano. Verdadera ocasión excepcional, a..................... $ 1.95



N.º 6. **BLUSA** elegante modelo, muy bien adornada con encajes valenciana formando jabot, incrustada, confeccionada en nansuc extra sólido. Ocasión, a..... $ 1.5[illegible]



N.º 3. **BLUSA** modelo elegante, muy bien adornada, en valencianas francesas y bordados hechos a mano, a.... $ 2.25



N.º 4. **BLUSA** espléndido modelo, confeccionada en nansuc fino, adornada con embutidos, valencianas y una incrustación de encaje de Irlanda, a pesos........ 3.25



N.º 8. **BLUSA** estilo caprichoso, elegantemente adornada con embutidos y valencianas, muchas alforcitas y bordados hechos a mano, en nansuc, a $ 4.50



N.º 7. **BLUSA** bonito estilo, con muchos embutidos de valencianas y alforcitas bien hechas, a pesos........ 1.75



N.º 5. **BLUSA** modelo de lencería, muy elegante, confeccionada en nansuc extra sólido, con espléndidos dibujos bordados a mano, a......... $ 4.50

Nuestras Blusas de Lencería son las más acreditadas

Nuestro grandioso surtido es el más variado y completo de cuantos se ofrecen en Buenos Aires. Presentamos desde el modelo práctico de exquisita elegancia, confeccionado a mano con encajes finos, hasta el de más lujoso estilo, adornados con los encajes legítimos más famosos. Nuestros precios reducidos desafían toda competencia.



N.º 9. **BLUSA** mangas kimono, confeccionada en foulard de algodón, en los gustos de moda. Modelo elegantísimo con lindos encajes. Ocasión, a.. $ 1.50

Barbagelata, Drago y Cía.

LA CASA IDEAL DE LOS NOVIOS

Casa central: Bmé. MITRE, esq. PARANA - Bs. Aires

Sucursal Rosario: **Sarmiento, 701** esq. Santa Fe

GRAN LIQUIDACION DE BLUSAS FINAS



N.º 10. **BLUSA** muy bonito modelo, forma kimono, en nansuc fuerte, con empotidos de valencianas y dibujos prolijamente bordados a mano, a $ 2.50



N.º 15. **BLUSA** estilo de gran moda, nansuc estampado, colores inalterables, elegante forma kimono, venta colosal, todos los colores, a.................. $ 1.35



N.º 14. **BLUSA** modelo sencillo y elegante, con valencianas y puntillas fantasía, nansuc extra sólido, a.......... $ 1.50



N.º 11. **BLUSA** espléndido modelo, de confección especial, con pongé blanco, de algodón, artísticamente guarnecida y adornada con una gran aplicación bordada, a.... $ 3.25



N.º 12. **BLUSA** modelo elegante, en nansuc fino, con una incrustación de Irlanda verdadera, valencianas y bordados hechos a mano $ 2.50



N.º 17. **BLUSA** en nansuc fino, adornada con pliegues, puntillas valencianas y bonitos dibujos con bordados a mano, a pesos........ 1.90



N.º 16. **BLUSA** en nansuc muy buena calidad, adornada con puntillas finas y dos guías de dibujo bordado a mano, a...... $ 2.50



N.º 13. **BLUSA** precioso modelo forma kimono, en voile de hilo, con puntillas y lindos bordados a mano, a.... $ 3.25

Si Vd. está próx ma a contraer enlace,

no olvide pedirnos un ejemplar de nuestro GRAN ALBUM de AJUARES que contiene más de 3.000 artísticos grabados y figurines con las últimas novedades en Blanco y Lencería. La fama de que gozan nuestras perfectísimas confecciones, los precios reducidos a que las vendemos y las grandes ventajas que ofrecemos en los ajuares completos lo hacen un libro útil e interesantísimo.



N.º 18. **BLUSA** bordada a mano y con encajes valencianas de dibujos nuevos, confeccionada en lindo tejido francés, a.......... $ 3.25

Sucursal Norte: Santa Fe 2000 Buenos Aires

LA CASA IDEAL DE LOS NOVIOS

Casa central: Bmé. MITRE esq. PARANA - Bs. Aires

Barbagelata, Drago y Cia.



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR: EUSTAQUIO PELLICER

ADMINISTRADOR: CÉSAR MAURESO

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: PIEDRAS 150

Año IX — Buenos Aires, 12 de Octubre de 1912 — N.º 411

Los dos eclipses

—¿No quiere usted ver el eclipse solar?
—No, señor. Prefiero ver el eclipse solista.



Dos golpes de suerte han tenido en estos últimos días los secretarios del despacho de su alteza serenísima don Roque: la clausura de las sesiones parlamentarias y lo de los Balcanes.

Con el primer acontecimiento se han librado de interpelaciones, equivalentes a otros tantos piquetazos, y en verdad que ya iba siendo tiempo, porque el señor Garro estaba lleno de desgarrones y a cada pregunta desprendía polvo y dejaba caer un aluvión de trozos de ladrillo mal tostado; al señor Ramos Mejía se le formaban grietas que dejaban escapar tierra, poniendo así al descubierto la mala calidad de la materia prima; don Indalecio se había puesto algo neurasténico, respondía con acritud a las preguntas menos maliciosas y todo se le volvía largar frases iracundas y retirarlas después, lo que es un doble trabajo; el ministro de Agricultura había sufrido también accesos de hiperestesia; y a los de Guerra y Marina no les llegaba la camisa al cuerpo, no porque temiesen a bicho viviente, sino porque decían que les daba mucha rabia que los tomaran para el examen, haciéndoles preguntas capciosas como si fueran alumnos libres. Unicamente se habían librado de curiosidades indiscretas el señor Bosch, por aquello de que en las Relaciones Exteriores toda es pura exterioridad, siendo impertinente meterse en interioridades, y el doctor Pérez, que había tranquilizado previamente a los parlamentarios haciéndoles saber que él sacaría dinero de las piedras y que no se asustaba de pensiones ni de acorazados, porque, si no había plata a mano, se sacaría del río, valorizando al país por una serie de decretos o dando un buen tentón a los cofres fuertes de los judíos internacionales, que se morirían de languidez si nadie los pechara.

Los Balcanes están muy lejos, y lo que allí pueda suceder nos importa bien poco, porque aquí no construímos todavía cañones ni barcos, y hasta los más sencillos avíos de matar los compramos hechos. Lo único que podría ocurrir es que nos pidieran cuadrúpedos y trigo, lo que tal vez agradase a unos cuantos exportadores, pero a los habitantes rasos nos pondría carne de gallina y de ella tendríamos que mantenernos.

Pero el que la cuestión de los Balcanes no rece con nosotros desde el punto de vista económico sino de un modo indirecto y condicional, no quiere decir que no despierte nuestro interés en grado superlativo. Desde luego, todos somos muy humanitarios; nos disgusta el derramamiento de sangre, y no quisiéramos que nadie hiciera de cabeza de turco en la probable contienda; mas preciso es confesar que no nos disgutaría que los periódicos viniesen un poquito más animados. Ya sabemos que la misma ley providencial que hace pasar a los ríos cerca de las ciudades, dispone que siempre haya noticias, rumores o murmuraciones en proporción exactamente igual a la cabida o aguante de un diario, de modo que ni falta ni sobra. Pero no es lo mismo para el lector pasarse los trimestres bostezando ante consideraciones sobre la carestía de la vida o sobre la necesidad de que se renueve cuanto antes el lote de ministros, como si todos no fueran iguales, que esperar con ansia la salida del periódico y encontrarse con plana y media de noticias palpitantes sobre las hazañas de Tulipán Bajá o la derrota de Hamet-Al-Bondiguilla, o el asalto de la púdica y valerosa Sofía, "con los muertos y heridos que ha habido".

Hasta los vendedores parece que se remozan y suben a los tranvías con más ímpetu y tienen la voz más concluyente y se les ocurren mentiras que salen de lo vulgar. Esos relatos de grandes batallas, dígase lo que se quiera, tienen un atractivo singular y hasta plural; hacen que el padre de familia más esclavo del presupuesto tenga un ademán de verdadero gran señor para rechazar los dos centavos desprendidos del níquel, y elevan sobre las pequeñeces cotidianas de la vida. El que menos se siente algo teniente coronel al enterarse de que han quedado tendidos en la llanura de Spachurritza cuatro mil doscientos tres búlgaros y seis mil setecientos siete otomanos, y alza los hombros con desprecio al recordar que días antes daba importancia a las acometidas de la suegra o a las agresiones orales de la cuñada, coligadas o no con la señora. Hay que despreciar a tales adversarios y buscar enemigos de más empuje. Con esto se experimenta el contagio del heroísmo y se siente arranque para discutir con cualquiera sobre el tema que venga a mano; pero se olvida que el otro ha leído también la sección telegráfica, y de eso resulta una pluralidad de dientes echados hacia atrás, varias narices chafadas y cierto número de ojos "al pomidoro". Pero ¡quién se fija en esos detalles! La vida es una lucha y no está demás jalear un poco a los que se zurran la badana a lo lejos.

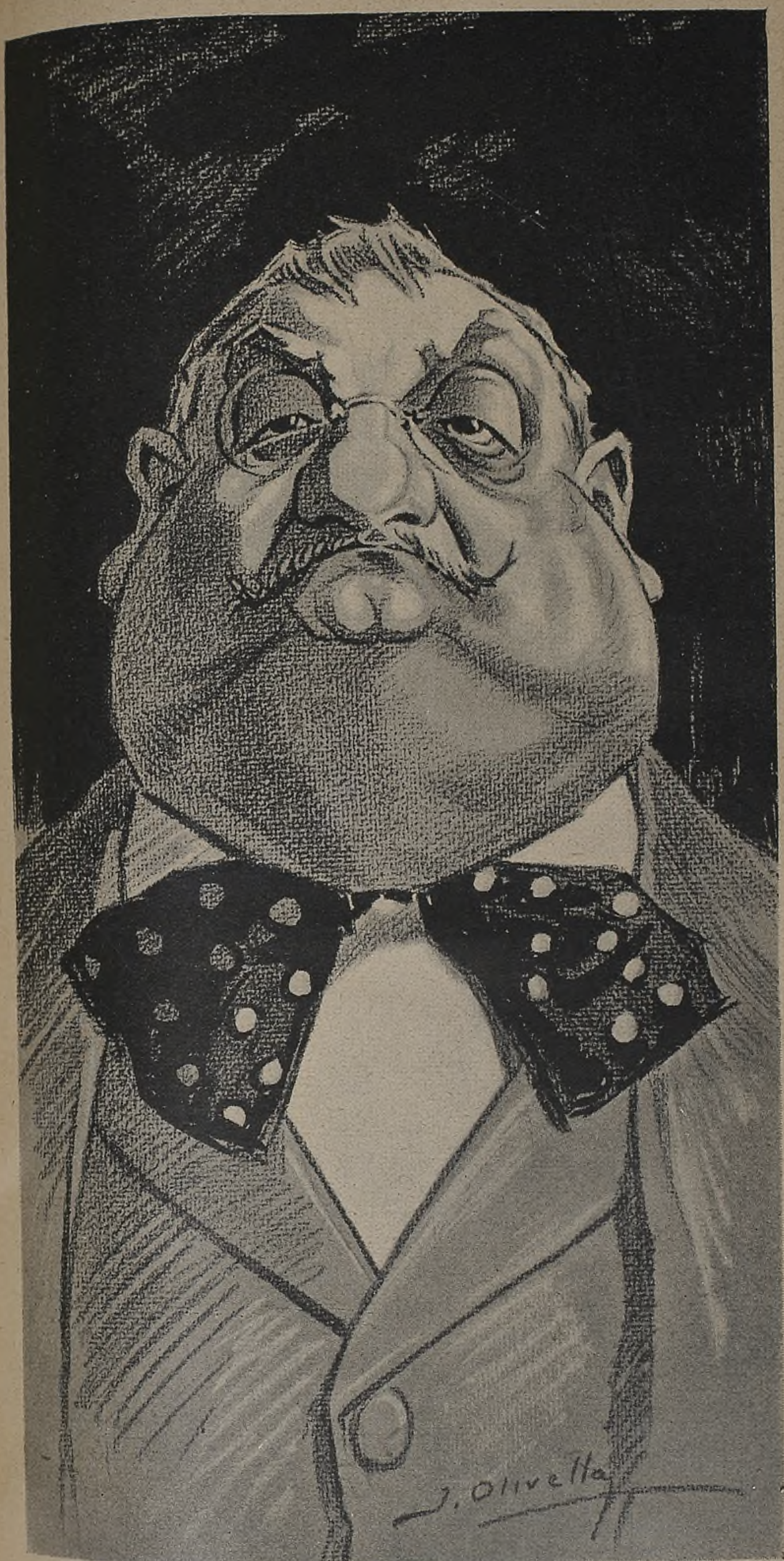
Con esto nos olvidamos algo de nuestros prohombres y, aunque parezca mentira, ellos nos lo agradecen. No sé si los muertos de la clase de insignes se sienten muy halagados por el bombo póstumo que se les tributa; lo que me consta es que a los políticos vivos, sobre todo a los muy vivos, lo que más les agrada es el silencio, que pudiéramos llamar piadoso, acerca de sus fechorías. Nada temen tanto—y en esto hacen bien—como que les llegue la hora de las alabanzas.

Volvamos, pues, a nuestros carneros; esto es, a nuestros Balcanes. Aquello es una especie de partida de ajedrez en que los diversos reinecillos hacen las veces de peones o alfiles manejados por las potencias. Da lástima ver a Turquía, tan amenazadora y terrible en los tiempos de Murad el Grande y de Solimán el Magnífico, reducida a la categoría de fiera moribunda, con la que todo el mundo se atreve. Yo, que no la quiero mal, desearía, sin embargo, que acabasen con ella de una vez, para despenarla; porque eso me parece más humanitario que el hacerle la autopsia en vida, con toda clase de precauciones para que no se acabe de morir y siga padeciendo. Esto, dígase lo que se quiera, no está bien; los experimentos de vivisección podrán ser muy instructivos, pero constituyen un espectáculo demasiado cruel y yo, de acuerdo con algunos médicos filántropos, prefiero la "eutanasia", o muerte dulce, como solución de las enfermedades incurables. La de Turquía consiste en que, con razón o sin ella, ya sea por motivos religiosos o por el deseo de heredarla, la han tomado entre ojos las cinco o seis naciones que hoy por hoy tienen la sartén por el mango y no han de parar hasta que no la liquiden.

Se ha decretado que ha de rabiar el perro, y si no lo hace así, peor para él, porque ya está preparada la estricnina.

P B T.

Pedro Saguier



Como es hombre preparado
y muy *protocolizado,*
la república vecina
del Paraguay lo ha mandado
de ministro a la Argentina.

Reflexión y metafísica



Terminaron las sesiones parlamentarias. El período ordinario. Ahora viene el fino. Las sesiones clase "extra". Pero esto no ocurrirá hasta noviembre. Nuestros congresistas disfrutan de un mes de vacaciones. Los de ambas cámaras andan por ahí luciendo ternos de primavera, que acaban de hacerse para traje de paseo.

¡Ah! ¡Felices mortales! Han trabajado poco, han cobrado mucho y ahora descansan. Los ministros también están en reposo. El presidente en San Isidro. Esto es la paz, la verdadera, la paz sin armar y sin premios. La que fuma la gente "chic". ¿Y nosotros? Nosotros tosemos porque nos molesta el humo y no podemos escupir. "Es" prohibido por razones de "salubridad"; pero a mí no me parece lo más... "salubre" que nos hagan tragar saliva.

Ya no hay discursos en el templo de las leyes. Está cerrado como "oratorio"; y esto en el mes en que Natura prodiga sus galas. ¿Por qué nos han de privar de las de ingenio con que se adornan les representantes de las catorce provincias, así como los porteños? ¿Qué dirá Caliope? También viste de gala, según los críticos. En mi opinión hace mal. Debería ponerse de "alivio de luto".

Ello es que para la política ha llegado lo que les franceses llaman la "morte saison". Nos vamos a aburrir muchísimo. Se nos está haciendo "el cuento del hastío" porque luego, en noviembre, los debates carecen de sensación. Se discutirá el presupuesto, que siempre resulta indiscutible, y además sólo tiene interés para los que tienen renta. El pueblo, que sigue siendo pagano, después de tantos siglos de era cristiana tiene que mostrarse desinteresado.

El presupuesto es un cálculo de recursos. Parece matemático, así, al pronto. No hay tal cosa. Es un cálculo equivocado. Está lleno de números. Pero es el estudio de la Hacienda por cifra, como algunos tocan la guitarra. Es una danza de millones que empieza bien. Luego se convierte en tango y acaba en "cake-walk".

Dice el gobierno: "Señores, entrará tanto y se gastará otro tanto". Y luego se gastan dos tantos más y se piden créditos extraordinarios, y lo más extraordinario es que se le da crédito.

"Bueno—exclama don Enrique el Doliénte, digo don Enrique el de Hacienda. —Bueno, señores, me equivoqué en los cálculos, pero el país tiene muchas fuentes de riqueza. Que corran las fuentes. A lo que el presidente añade: "¡Y que nadie se mueva!"

Y todos los ministros, el de Hacienda inclusive, se quedan en sus puestos. Yo se los pondría al aire libre.

¿Qué más se discutirá? No lo recuerdo en este momento, aunque lo he leído. Esto indica que no fué aquella lectura de las que dejan en el ánimo una impresión duradera.

Sólo sé que había erratas en la impresión que yo leí. También confesamente hago memoria de que se mandaba hacer torneo oratorio acerca de la venta de un ferrocarril de Diamante a Curuzú-Cuatiá.

De esta discusión saldrá la luz pluralizada. Porque el diamante tiene muchas luces. Pero ya verán ustedes cómo de lo de la venta nos quedamos á obscuras.

Porque una de las cosas que yo quisiera preguntar al señor Ramos Mejía era la razón a que obedece este prurito de hacer ferrocarriles para venderlos. En otras partes, cuando el estado los hace los utiliza y los explota con ventaja. De lo contrario no los hace. Para eso están los ingleses, nuestros grandes y buenos amigos, que saben venderlos hasta de desecho, y que si viene una huelga, no tienen inconveniente en que sigan explotando las locomotoras.

¿En qué se apoya el ministro de Obras Públicas para estas resoluciones? En los rieles y en la amistad, que no es una palabra vana. Porque el doctor Sáenz Peña es lo que se llama un amigo fiel. Esa venta, desde el momento en que la proyectó don Ezequiel, al presidente no le parece venta, sino castillo encantado, como al buen hidalgo manchego. No digo yo un ferrocarril que vaya de Diamante a Curuzú-Cuatiá, sino otro que fuera de aquí a los Estados Unidos, y de Diamante pasara a Esmeralda, que es la calle donde hay más joyerías, le parecería de perlas.

Quedamos en que se discutirán otros asuntos, de cuyo nombre no quiero acordarme y... ¡hasta otra! Hasta otra legislatura, y otra cosecha y otra presupuesto.

Entretanto continuarán levantándose nuevas casas sobre sus cimientos, sin que bajen los alquileres. Las reses engordando, creciendo y multiplicándose, sin que se remedien las flaquezas humanas, porque vamos camino de ser una generación muy esbelta. Los árboles dando frutos, hortalizas y legumbres las chacras y quintas, peces la mar y todo eso, en cuanto sale del agua o de la tierra, se pone en las nubes. A precios de aviación.

¡Y el presidente, en Las Gaviotas!

Y los ministros en todas partes menos en los ministerios respectivos. Porque tenemos la ventaja de estar gobernados por personas pudientes, que poseen bienes inmuebles y buenos muebles, y, como es natural, no van a darse mala vida por patriotismo.



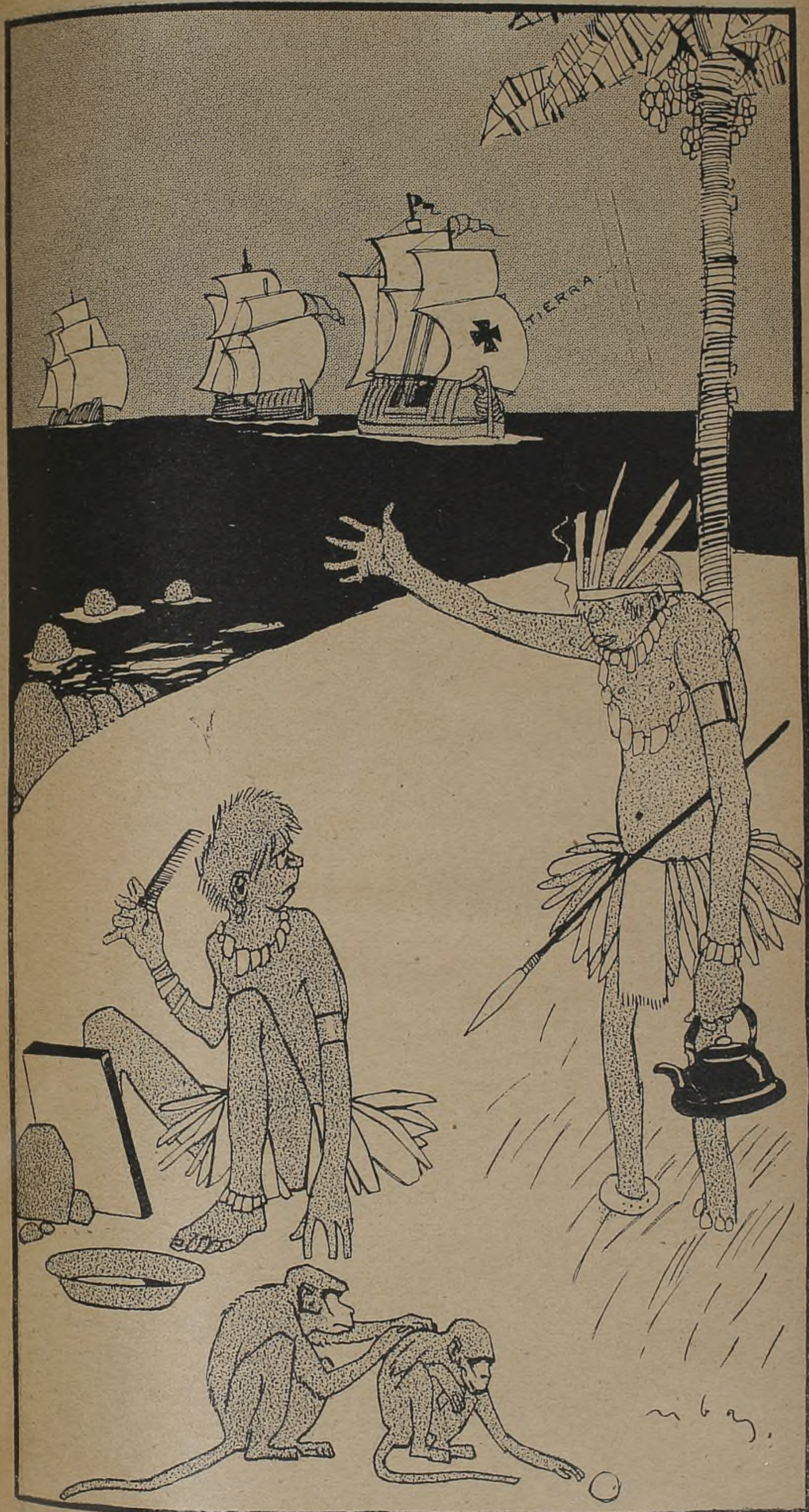
Necesitan distraer sus ocios que les ocupan mucho tiempo, cuidar sus propiedades y, con eso, gracias que alguna que otra vez se reúnan de tertulia con el presidente para que no se diga que "nunca" están de "acuerdo".

El país es rico, y ellos lo son también.

¡Pobres de nosotros!

El del Verde Gabán

12 de octubre de 1492



—¡Che, compadre, nos han descubierto!

EN EL SEGUNDO ANIVERSARIO

Dos años de gobierno el presidente
acaba de cumplir;
y que los ha cumplido muy a gusto
es dable presumir.

Tomó de un "eminente ciuda-
[dano"
las riendas del poder;
y aunque ya hace dos años, dirá
[él mismo:
"¡Parece que fué ayer!"

Formó su gabinete en una hora
de ansiedad nacional,
y causó en el país la mescolanza
sorpresa general,

Híbrido y sin color el ministerio,
aun más híbrido es
desde que verdaderos sólo quedan
dos ministros o tres.

Tuvo un rasgo el gobierno de ca-
se le indigestó, [rácter,
cuando en cosas de Tierras y Co
a escarbar se metió. [lonias

Y probado quedó, si alguna duda
pudo existir jamás,
que es meterse en camisa de once
gobernar para atrás. [varas

El rasgo de carácter se fué en
[humo..
y alguien dijo: "¡Jesús!"
al ver que de aquel parto no salía
ni un "ridiculus mus".

Vino luego, quizás en desagravio
de la plancha inicial,
esa obra maestra sáenzpeñista:
la ley electoral.

Obra que es como el marco del
[gobierno
y su orgullo mayor;
obra que nadie admira tan de
[veras
como su propio autor.



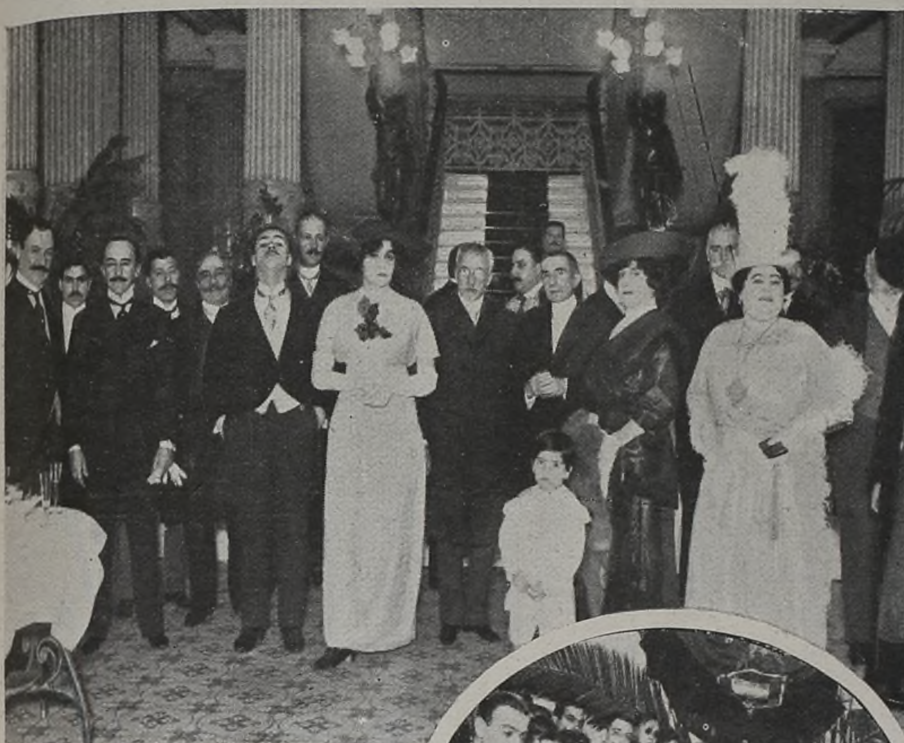
Obra que tal fatiga le produjo
—¡fatiga como cien!—
que desde entonces viaja el pre-
[sidente
y descansa también.

Y al cumplir sus dos años de
[gobierno,
ni se lanza a cambiar
sus ministros... ¡tal vez porque
[cambiarlos
es también trabajar!

JULIO S. CANATA.

LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

2.° aniversario de la República Portuguesa





Recepción ofrecida por el ministro de Portugal, coronel Abel Botelho en el Majestic Hotel. En óvalo: Fiesta celebrada en el Centro Republicano Portugués.



Banquete dado en el Sportsman por conocidos residentes portugueses al ministro coronel Botelho.

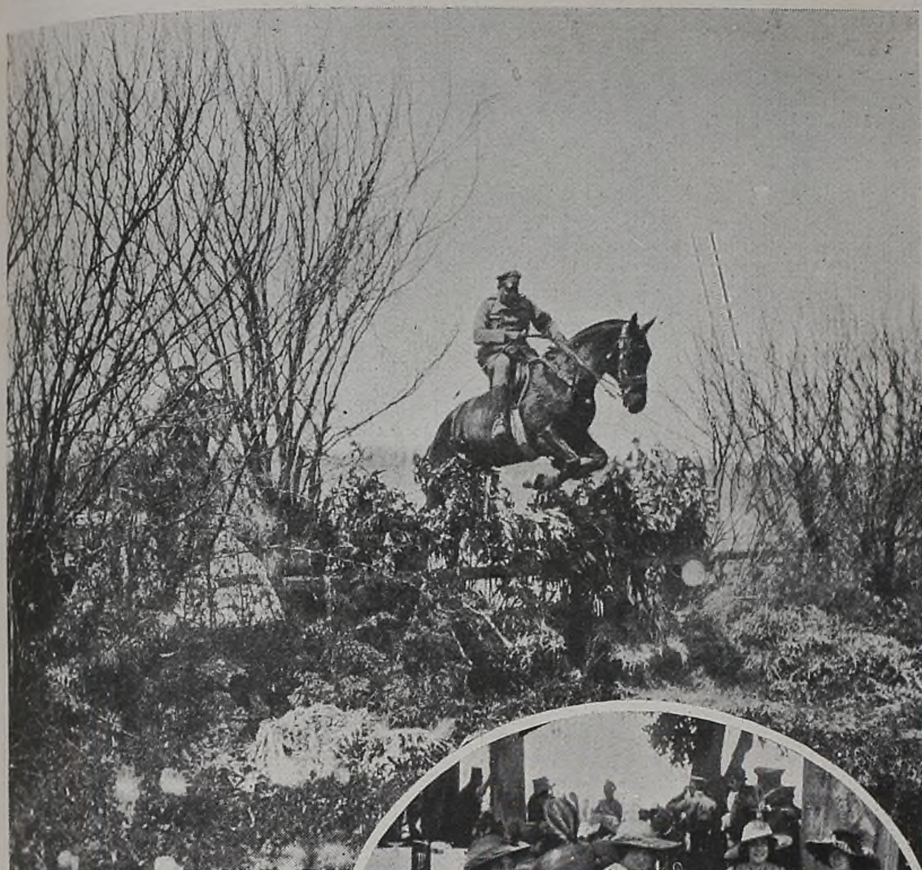
Caza al zorro en El Palomar







1. Partida de los cazadores, oficiales del Campo de Mayo, Liniers, El Palomar y San Martín.—2. Los perros.—3. Familias presenciando la suelta del zorro. 4. El zorro soltado.



Salto de un obstáculo.





El almuerzo final. En óvalo: Invitados a la hora del vermut.

MI "DÉBUT"

El teniente general Donato Alvarez

Es el representante típico de aquella clase militar que, por una rara suerte, sólo deparada a los héroes, llenó tres épocas de nuestra vida de nación, o sea la independencia, el ciclo del caudillismo, y la tercera, de la nacionalidad constituída.

Así, el general Alvarez es la historia viva, el juicio de la posteridad en un solo hombre. Vió a Rozas en todo su esplendor cesáreo. Lo vió en Caseros. Fué espectador y actor en la epopeya guaranítica, en la que se extinguió la única civilización americana que existiera en América. Contribuyó a la constitución definitiva de la república. En la Vuelta de Obligado defendió la integridad americana contra el despotismo que usara Europa para sus antiguas colonias. Todo lo hizo con su espada y gracias a su voluntad. No fué nunca un político, ya que en su conciencia tenía un valor más parco y un significado más alto, esta otra denominación: soldado.



A los 93 años, con su hijo menor, Arturito, que actúa de secretario, escribiendo la descripción de la batalla de Tuyutí, para P B T.

***

Esa podría ser la biografía del teniente general Alvarez, a quien hemos elegido para este "début". Han desfilado estadistas, hombres de gobierno, diplomáticos, sabios doctores y tipos representativos. Hemos biografiado a cuantos contribuyeron con su esfuerzo a la realización de una obra cualquiera. No podía faltar el militar, pues a pesar del "herveísmo" y otras doctrinas, el militar influye en toda evolución... y en toda involución. Y esto, en tanto prive la fuerza sobre la palabra y la acción sobre el espíritu contemplativo. Lo que significa que tendremos militarismo para rato.



En 1882, cuando el general Roca lo nombró general de división.



Teniente coronel, en la época en que contribuyó eficazmente al triunfo de Tuyutí.

Los antimilitaristas asignan bien poca importancia al guerrero, aunque el guerrero y el conquistador no es siempre un militar. Nosotros, pueblos semidemocráticos y semiguerreros, fluctuamos entre las dos teorías extremas: una regresión hacia nuestros abuelos nos torna propicios a las empresas bélicas, y un espíritu mitad de Girondinos y mitad de Jorge Wáshington nos hace amar la paz ciudadana, el ejercicio del voto, la lucha sin esplendor de los atrios, la derrota de las minorías, el sufragio universal y otros democratismos.

A veces priva aquella tendencia en nuestra complicada dualidad. A veces sentimos la necesidad de vivir la égloga aun en política, como el pueblo suizo. Pero en el fondo continuamos teniendo la inquieta virtud guerrera de nuestros bisabuelos, los querandíes, y la esfinge lejana, madre de toda aventura, nos atrae como a aquellos abuelos de raza hispana, tan infanzones y andariegos...



General de brigada en 1880.

Por esa y por otras razones, un militar debe contar a los lectores de P B T su "début", o sea su historia.

***

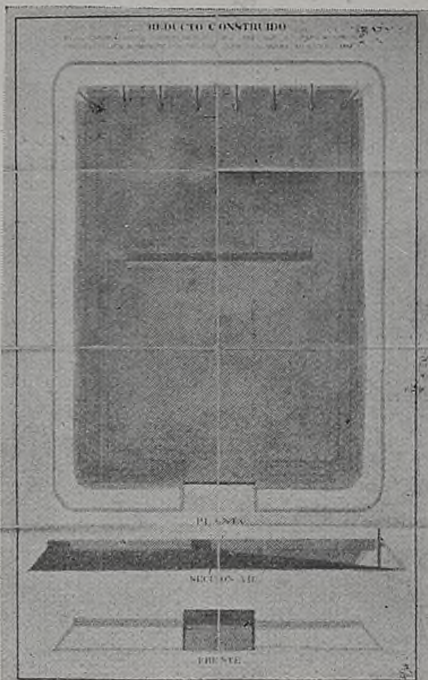
El general Alvarez, en 83 años de ser-

vicio, no tuvo tiempo de hacer fortuna. En una época en que todos se enriquecieron, porque el desierto redituó al ser conquistado en 10.000 por 1, el general Alvarez fué pobre a la guerra y volvió pobre. El Congreso le votó la suma de 50.000 pesos.

"Para construir mi sepulcro,—nos dice el general,—a fin de que mis huesos no anden rodando por ahí..."

—¿Su "début", general?

—En el regimiento de coraceros de la escolta, el año 37. Tenía doce años. Fuí llevado al cuartel por orden de Rozas, una tarde al sálir de la escuela. Desde entonces andamos en guerra, de acá para allá. ¡Cincuenta años de guerra! Toda la Guerra Grande, todo el sitio de Montevideo, toda la guerra del Paraguay, toda la



El plano del reducto construído por el general Alvarez, en Tuyutí, a cuya eficacia se debió el triunfo de los aliados.

campaña de Entre Ríos...

—¿Un recuerdo de entonces?

—En mi imaginación de muchacho se grabó inmediatamente el lujo de colores del uniforme que usábamos. Escriba: coraza de peto, gorra de manga roja, casaca de paño, fila de botones metálicos amarillos, pantalón rojo, con una fila de botones en vez de franja, botas granaderas y espuelas de hierro, silla de montar, carona y cojinillo. Todo cubierto por un yabrás de paño con franja roja.

***

Una historia tan llena de incidencias y tan larga, no puede ser relatada en una crónica. Tomemos los instantes más extraordinarios de las diversas épocas, aquellos que correspondan a otros tantos períodos de su vida.

Habla el general Alvarez:

"El 6 de diciembre de 1842, tuvo lugar la batalla del Arroyo Grande. Comandaba las fuerzas federales el general Oribe; Rivera, las unitarias. Yo figuraba entre los primeros como trompa de órdenes del general Urquiza. Derrotamos a Rivera. Le matamos 2.000 hombres y le tomamos 1.500 prisioneros. El carácter de aquella



"Fuí, con unos doce compañeros de escuela, arrebatado por los agentes de Rozas".

guerra sin cuartel dió motivo a escenas de terror. En las márgenes del Arroyo Grande quedaron muchos degollados de ambas partes. Oribe era un gran general, que sabía ser enérgico cuando las circunstancias lo exigían. Allí fuí herido.

"Al finalizar la batalla, me encontraba a veinte pasos de Urquiza. Un soldado oriental trataba de ultimar a otro, también oriental, de las fuerzas de Rivera. El primero, facón en mano, estaba en los preliminares de su tarea... Entonces intervine. El victimario soltó a su presunta víctima, y yo fuí atravesado por



"Fuí desde entonces trompa del regimiento de coraceros de la escolta".


CAMPAÑA DEL PARAGUAY

PREMIO POR LA BATALLA DE TUYUTI

Ley de 5 de Octubre de 1872

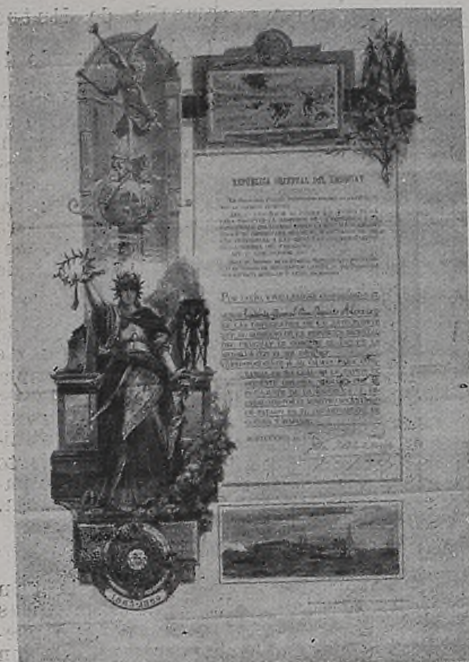
DECRETO DEL P. E.

Los cordones de Tuyutí conferidos al entonces mayor Alvarez, héroe de aquella jornada.

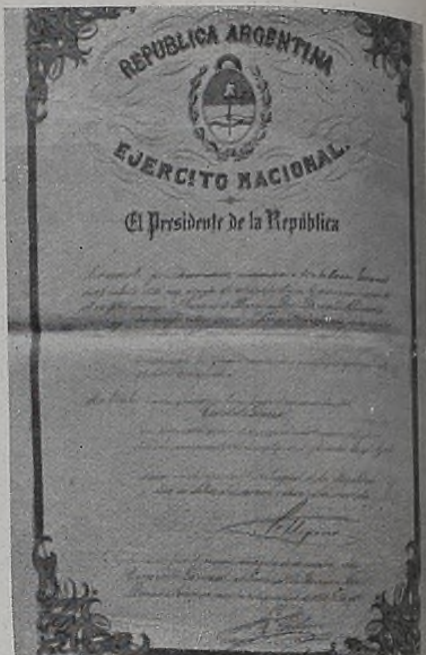
una lanzada del soldado a quien salvé de una muerte segura. Gajes del oficio...

***

"Estuve en la Vuelta de Obligado con el general Mansilla en 1845. ¡Se peleó de lo lindo! Con 3.000 hombres sostuvimos el empuje de las escuadras francesa e inglesa. Allí también actué como trompa de órdenes del general Mansilla, que fué herido en el segundo ataque de las fuerzas aliadas. Dificulto que jamás, en la historia de América, se halla peleado tan gallardamente. Fué la idea americana la que triunfó allí con



El diploma acompañando la medalla del Sol de Oro, que le fué concedida al teniente general Alvarez por el gobierno uruguayo, como guerrero del Paraguay.


REPUBLICA ARGENTINA
EJERCITO NACIONAL
El Presidente de la República

Los despachos de teniente general, firmados por el presidente Pellegrini y el general Levalle, ministro de la Guerra.

el pensamiento rozista. Nos retiramos silenciosamente en la noche del 21 de noviembre de aquel año, sin que el enemigo osara atacarnos. Nuestros fuertes habían sido barridos por la artillería enemiga. En nuestra retirada, no dejamos más que escombros.

***

"A partir de ese año, empieza la campaña uruguaya. Guerra de recursos, terrible, interminable. La guerra del Paraguay no fué nada al lado de esta guerra donde no se peleaba. Durante dos años estuvimos sin cobrar sueldos. De las acciones en que me encontré, tiene para mí un singular significado la toma del Salto, porque fuí herido en ella.

"Mandaba la plaza el coronel Blanco. Los atacantes—entre los que me encontraba,—iban comandados por el general Servando Gómez y por el coronel Granada. En los primeros días del sitio presencié un espectáculo terrible. Atacamos la plaza con fuerzas de infantería, protegidas por la artillería. Habíamos llegado junto a los muros de la ciudad. Fué en aquel momento decisivo cuando el coronel Blanco se irguió por encima del parapeto para observarnos. Una bala de cañón le llevó la cabeza... Media hora después de ocurrido el impresionante suceso, fuí herido por una bala de fusil disparada por los infantes vascos, grandes tiradores, que estaban parapetados y sostenían el ataque con singular gallardía. Mi herida era grave. Dejé, pues, de ser actor, durante algún tiempo, en aquella lucha que mereció a Montevideo un dictado homérico...

***

"Viene en seguida la guerra del Paraguay. Aquella cruzada de tres naciones contra los hijos de Guarán, que mantenían en todo su sano vigor las tradiciones indígenas. Tres veces héroes, aquellos paraguayos que vieron el florecimiento jesuítico y el florecimiento de los cónsules, tan ilustrados y tan despóticos, que recordaban a los antiguos tiranos llorados por ciudades y perpetuados en mármol por generaciones.

"López, demostró a los aliados que la unidad de raza es más fuerte que todos los cosmopolitismos industriosos. Nada más elocuente que Curupaytí y Tuyutí."



"Intercedía para que no se ultimara a un soldado, a quien creía rendido, cuando éste en un descuido se volvió dándome una lanzada".



"El general Mansilla reunió la infantería y marchó sobre el enemigo. Iba yo a su lado, un poco detrás de su caballo de batalla..."

guayos nos recibieron impasibles y magníficos, sin abrir el fuego hasta que nos encontramos a pocos metros de la línea. Otro rechazo, y otro. Por fin arengué a mi regimiento, arranqué un puñado de pasto, y con la elocuencia ruda, que llega al alma del soldado, les dije:

"'Si somos rechazados en esta nueva carga, mereceréis ser despreciados como este pasto que se arroja al aire!'"

"¡Y vencimos!..."

***

Las cuatro cargas de Tuyutí dieron excepcional importancia a la caballería, que empezó a adquirir un prestigio privativo de las infan-

El general Alvarez nos habla de esta última jornada:

"Del centro del núcleo aliado, se desprendió una columna de 3.000 infantes paraguayos. Solicité del general Hornos autorización para atacarlos con el regimiento a mis órdenes, al que se debía unir el n.º 3 y el batallón correntino del comandante Ocampo. El general Hornos, me contestó:

"—Se trata de infanterías. Usted no podrá hacer nada con su caballería, coronel.

"—¿Y desde cuándo— contesté al general, — las infanterías son inexpgunables?

"—¡Ataque, entonces!— contestó el general".

"La primera carga fué rechazada. Reorganicé mis tropas bajo el fuego, porque enseña la experiencia que de lo contrario se desmoralizan, y las arrojé nuevamente al ataque. Los infantes para-

De órden de S. E. el señor Ministro de Guerra me dirijo á V. E. comunicándole, que conforme á sus deseos se computaron nuevamente sus servicios en la 4ª. División del Gabinete Militar, basándose en los documentos acompañados por V. E. habiendo resultado el siguiente cómputo de servicios: treinta años, cinco meses en guarnición, y veintiocho años, un mes, veintiocho días en campaña que duplicados, estos últimos forman un cómputo total de: ochenta y seis años, ocho meses y veintiseis días de servicios aprobados.

S. E. el señor Ministro se complace además en comunicarle por este intermedio, que en la larga y gloriosa carrera de V. E. no existe constancia alguna de que haya sido sumariado, amonestado ó arrestado, y que su brillante foja de servicios será publicada con motivo del Centenario de nuestra emancipación política, no haciéndose ya, por no haber ninguna disposición que lo autorice.

Dios Guarde á V. E.

Nota firmada por el general Allaria, en la que se declara que en sus. 83 años computados de servicio, el general Alvarez no fué nunca amonestado, sumariado o arrestado.

terías. La evolución en ese sentido se operó lentamente, hasta que en la epopeya de Mukdem, los jinetes japoneses rompieron los cuadros más férreos, dando, cincuenta años más tarde, la razón al comandante argentino.

Un concepto napoleónico, muy alto y muy heroico, quiere que toda empresa,



"Caí derribado por un proyectil disparado por los infantes vascos."



"Me lancé al asalto con los dos regimientos".

Sorpresa en Tuyutí el 3 de Noviembre de 1867.

Ocho mil Paraguayos sorprenden á igual numero de fuerzas Brasileras á las ordenes del baron de Porto Alegre y causas de suponerlo la sorpresa produce el gran desorden en las fuerzas Brasileras

El Teniente coronel Donato Alvarez hoy Teniente General, pide permiso al General Flores y les lleva cuatro cargas á la Infanteria enemiga, con tres cuerpos de caballeria del Ejercito Argentino, fueron tan impetuosas las cargas de la caballeria que en el mayor desorden se puso en fuga la gran masa de Infanteria, así fué que los paraguayos que se retiraban batiendose con los Brasileros, no pudieron utilizar sus reservas por que cuando ~~estas~~ llegaron á esas alturas, ya el Teniente coronel Alvarez al frente de los ~~tres de la~~ tres Regimientos de caballeria, El San Martin, 3 de linea y 10 de caballeria, los habia obligado á dispersarse

Descripción de la batalla de Tuyutí, escrita por el mismo teniente general Alvarez.



Con su señora en el balcón, el día que le rindieron un homenaje nacional.

aun las imposibles, sean realizables con buenos soldados.

He ahí la escuela del general Alvarez.

O. NOSTRADAMUS.

En honor del doctor F. Uriburu



Banquete dado al nuevo ministro de Gobierno de la provincia por sus amigos del Círculo de Armas.

Seguridad contra líquidos inflamables



El coronel Calaza, el doctor Ruiz Rivas y el inspector de la municipalidad señor Lazcano, examinando un nuevo tanque de seguridad para líquidos inflamables, en los terrenos de la Exposición Ferroviaria.



Durante la prueba oficial. El coronel Calaza y el mecánico constructor del aparato, delante del tanque lleno de nafta sometido al fuego.

ENLACES



Srta. María Helena
de Alvear Quintana
con el Sr. Jorge Santamarina



Señorita
Angela Álzaga Unzué
con el Sr. César González Guerrico

CASTRO RIVERA

La crónica de las dietas impagas

Y bien: las cosas pasaron de esta manera:

Serían las 10.30 de la mañana del 1.º de octubre del año 1912, cuando el doctor Jaramillo surgió por el foro, alegre e iluminado a la manera de aquellos que están a punto de conseguir la bienaventuranza eterna. Interrogó al empleado de secretaría que paga las dietas de los honorables diputados. Aquél no respondió. El semblante del insigne riojano adquirió poco a poco aquella manera cambiante, que es atributo de todos los personajes de novela, y que nosotros desearíamos en este momento histórico.

El empleado movió lentamente la cabeza de derecha a izquierda, lo que significa en la más elemental de las mímicas: "No hay plata: pase el sábado."

Nuestro héroe giró sobre sí mismo—movimiento de rotación



Cómo vieron al ministro de Hacienda los diputados a quienes vulneraron el más sagrado de sus derechos.

se llama esta figura—y se fué sin protestar, porque allá en las filas del oficialismo de su provincia de adopción aprendió la difícil ciencia de no protestar jamás.

¿Qué pasaba? ¡Implacable interrogación, que nos obliga a hacer crónica! Pasaba algo extraordinario, inaudito y doloroso. En el transcurso de veinte años era ésa la primera vez que el ministerio de Hacienda demoraba—¿intencionalmente?—el pago de las dietas a los padres de la patria.

Las leyes no son otra cosa que la costumbre, dicen los ingleses. Los congresistas acogieron semejante dicho para hacer el comentario al caso en sí. ¡El ministro doctor Pérez había faltado a una ley del Congreso. "Se le emplearía el juicio político", insinuó un diputado que no era el doctor Tomás de Anchorena.

A las 11 de la ma-

Vimos allí — como en las crónicas sociales — a los distinguidos diputados Anchorena, Cantilo, Pinedo, Galigniana Segura y a un personaje curul: el doctor Crotto.

ñana estaban llenos los pasillos del Congreso. "Queremos cobrar". "Tan luego este mes, fin del período". "Se necesita desconocer la transcendencia de ciertas misiones", etc., etc. Tales exclamaciones y frases recogió en el lugar del suceso el minucioso cronista.

Vimos allí—como en las crónicas sociales—a los distinguidos diputados Anchorena, Cantilo, Pinedo, Galigniana Segura y a un personaje curul, el doctor Crotto.

A las 3 de la tarde, en la puerta de secretaría, leíase este letrero, de significado desesperante: "No se paga hasta el 5."

***

Se afirma que el doctor Pérez ha querido tomar la revancha de ciertas mortificantes interpelaciones, de una manera poco galante y poco de acuerdo con la tradición.

Hasta la fecha se atrasaban los sueldos de los maestros. ¿Qué tiene esto de particular? También la tradición da su asentimiento. Pero las dietas, no. Sólo un ministro revolucionario como el doctor Pérez—y vengativo, según don Frías—puede haber llegado a tales excesos de morosidad.

Y conste que no hablamos por un puro "dilettantismo" reporteril. En este grave asunto, somos intérpretes de los sentimientos del muy honorable Congreso, herido en el más caro de sus fueros!

***

Las revoluciones necesitan bien poco para estallar. Nuestra inmoderada erudición, recuerda el caso de los carreros de Bizancio, en el siglo XII, cuando los heroicos bizantinos provocaron una guerra a muerte porque el emperador decretó usar el color amarillo en vez del verde en los trajes de los conductores de vehículos.



El doctor Jaramillo acudiendo a un empréstito extraordinario.

Y recuerdo,—¡siempre implacable nuestra erudición!—el caso, formidable caso ocurrido en la XXII dinastía de los Chaug, a raíz de haber ordenado el tirano chino que el arroz se comiese con dos palitos en vez de uno que se usaba hasta entonces.

Pero los honorables diputados argentinos son más sensatos que los ciudadanos de Bizancio y que los súbditos del hijo del cielo. Y aunque les sobraba razón, optaron por mantenerse a la espectativa antes de tomar una resolución radical. (Y si no la tomaron, fué gracias a que muchos de los damnificados pertenecían a la reciente concentración conservadora).

***

Entre las víctimas del ministro de Hacienda, está el doctor Jaramillo. El doctor Jaramillo tuvo que hacer con su dieta, una desastrosa operación económica, previa la intervención de un Samoiel que le recomendó don Frías.



Hemos visto a Mario sentado sobre las ruinas de Cartago, o sea a don Frías sobre sus pilchas.

Los ganadores del Escudo Brown



La fiesta celebrada por el Centro Naval en honor de los tiradores que ganaron el Escudo Brown en Chile. En ángulo: Los ministros de Relaciones Exteriores, de Guerra y de Marina, y el ministro chileno, al efectuarse la distribución de premios.

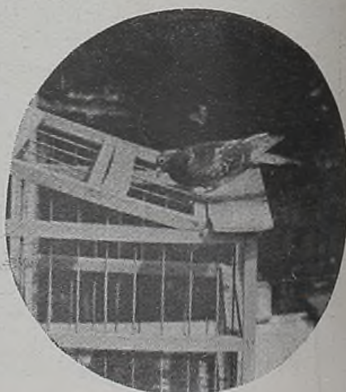
"Raid" de palomas Rosario-Buenos Aires



Colocación en canastos de las palomas del "raid", en el local de la sociedad colombófila La Paloma Mensajera.



Verificación del tiempo invertido que dió el triunfo al palomar Las Violetas (4 horas y 56 minutos).



La paloma ganadora, de regreso en su palomar.

El Día de los Niños Pobres



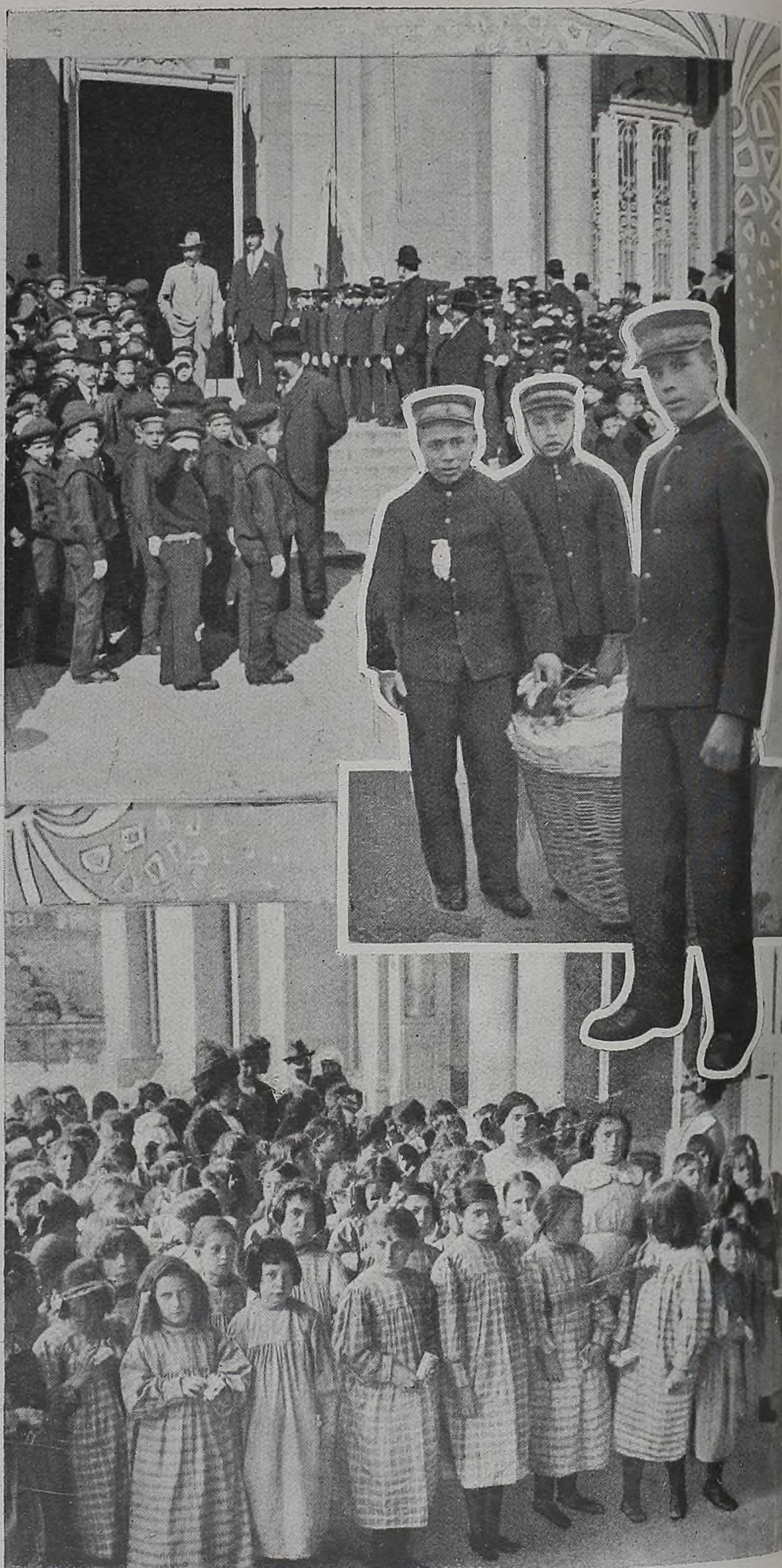








Niños que llevaron al Colón alcancías para sus amiguitos pobres y que recibieron juguetes.



Asilados del Patronato de la Infancia a las puertas del Teatro Colón, la tarde que se realizó la apertura de las alcancías, después de la colecta en su beneficio.



Instantáneas del "match" entre la Liga Uruguaya y la Asociación Argentina de Foot-ball, empatado en 3 "goals", habiendo quedado la copa en poder de los argentinos.

El terror del terr







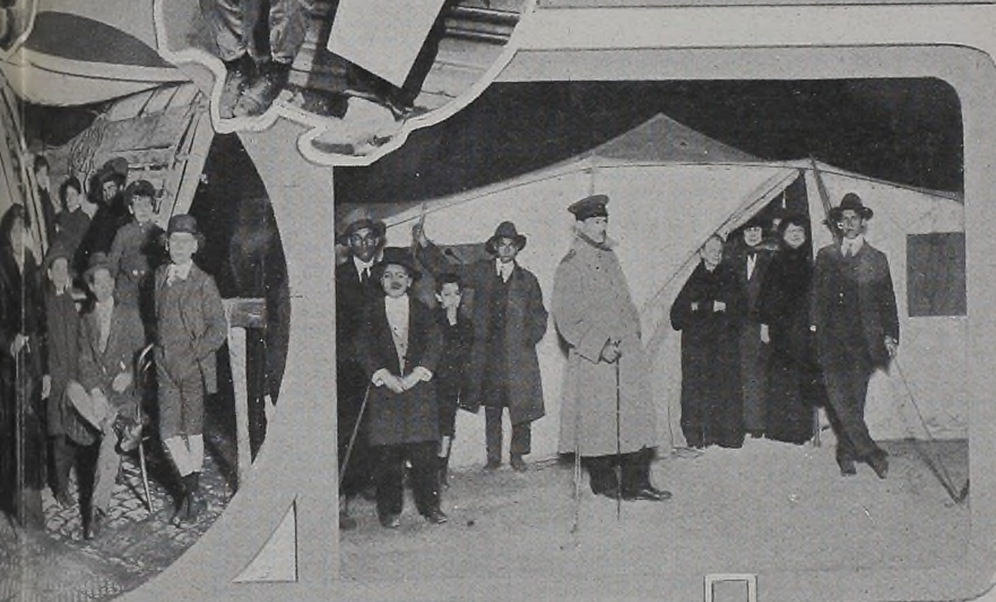




De izquierda a derecha: 1. En el Parque Cousiño, de Santiago. Una carpa barata para pasar l
fatal.—3. Familias distinguidas que pasaron la noche en la Alameda.—4. Al día siguiente:
—6. Interior de la carpa en que pasó la noche la familia de Zañartu.—7. Una carreta que
de la Sanidad Militar.—10. Una familia en el Parque Forestal, a la espera de los acontecim

...l terremoto en Chile

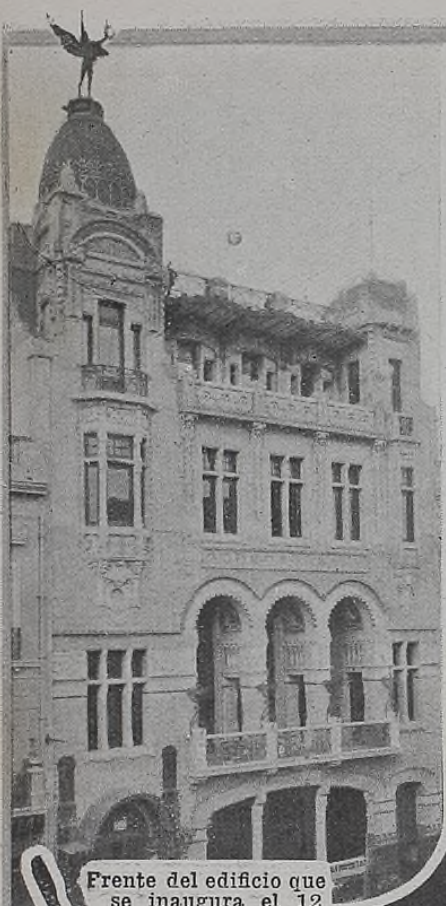


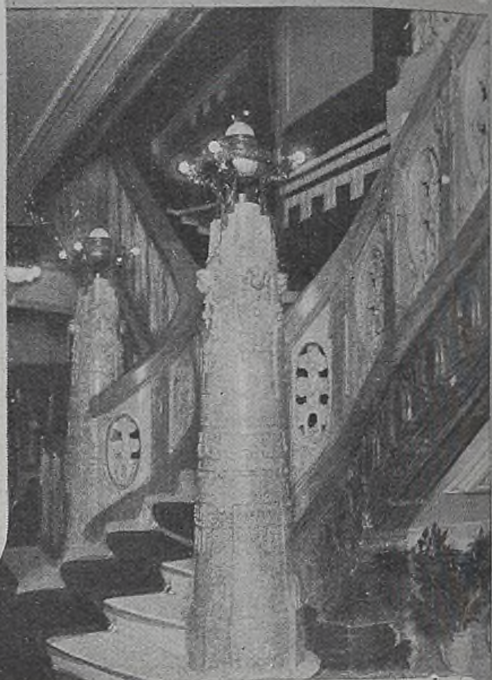




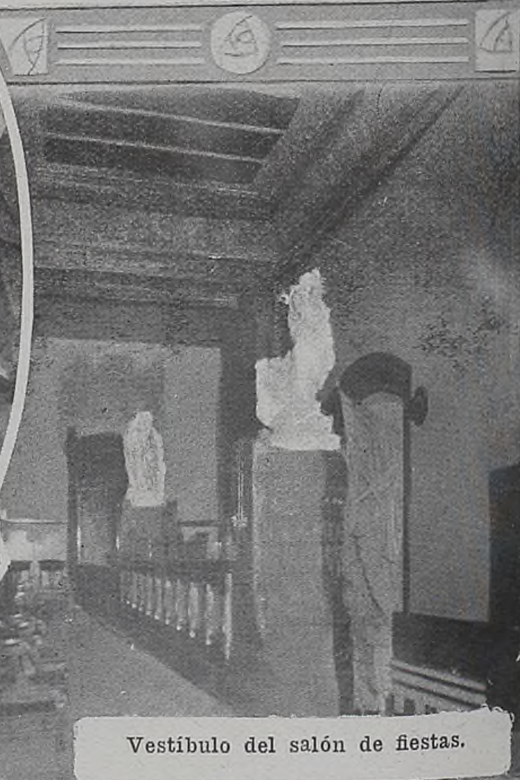
...asar la noche temida del 30 de septiembre.—2. En la plaza Vicuña Makenna, esperando la hora
...iente: Sueño reparador, después de la vigilia.—5. Lectura de los sucesos que... no se produjeron.
..., que sirvió de habitación.—8. La carpa de don Darío Zañartu en el Parque Forestal.—9. Carpa
...ntecimientos.

EL EDIFICIO DEL CLUB ESPAÑOL

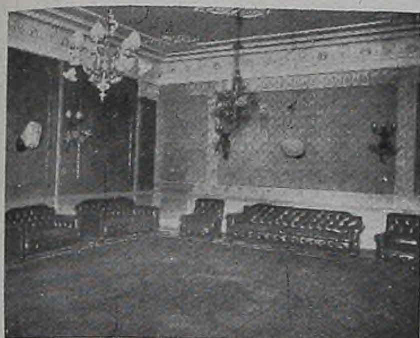
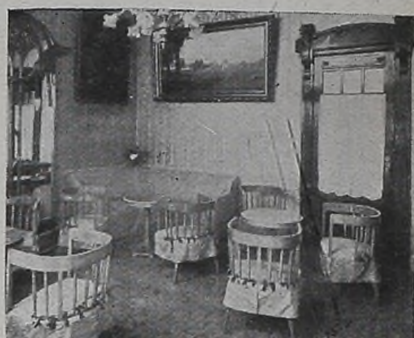

Frente del edificio que se inaugura el 12 del corriente.

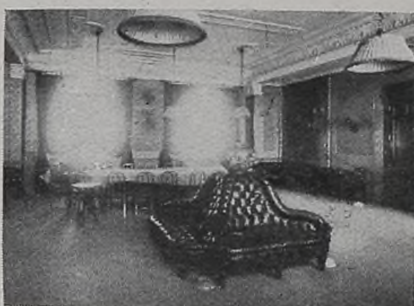

Arranque de la escalera monumental.

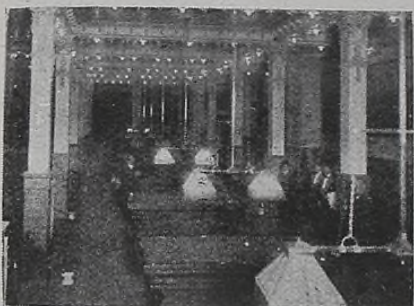
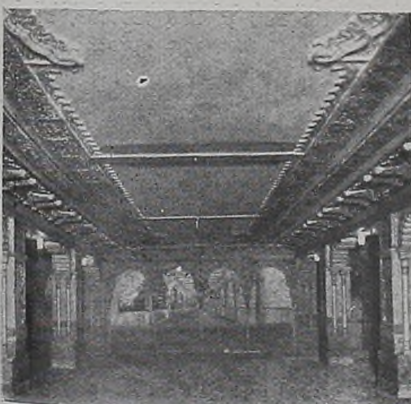
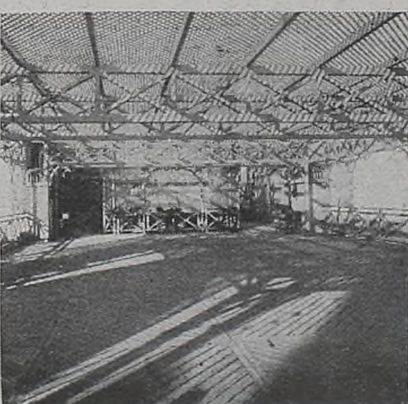

"El Triunfo del Trabajo", magnífico grupo escultórico de Blay.


Vestíbulo del salón de fiestas.

EL EDIFICIO DEL CLUB ESPAÑOL



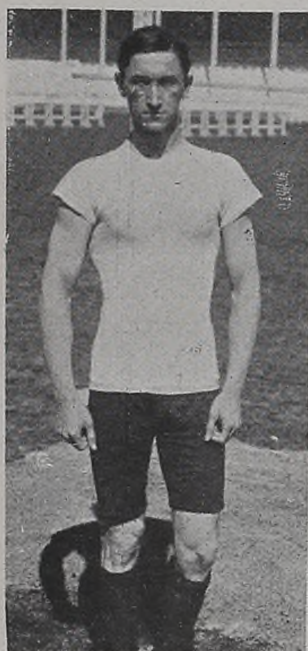
De izquierda a derecha: 1. Un ángulo del gran salón de fiestas.—2. Salita de conversación.—3. Salón de tresillo.—4. Salón de "baccara".—5. Comedor. En la mesa central el presidente del club, doctor Fermín F. Calzada, con los señores Dámaso Sagasti y L. Míguez.—6. Salón de billares.—7. Sótano morisco.—8. Terraza.

El Schulverein Buenos Aires




Dos fotografías de la fiesta dada por la Sociedad educacionista alemana "Deutscher Schulverein Buenos Aires", celebrando el 14.º aniversario de su fundación.

Torneo atlético universitario





De izquierda a derecha: 1. El señor Lauro (hijo) ganador en el salto de altura, en el tiro de la bala y en el salto de vallas.—2. Señor H. U. Fernández, ganador en el salto de longitud.—3. El ganador de las carreras de 100 y 400 metros, señor Blaquier (hijo).





De izquierda a derecha: 1. Salto con garrocha.—2. Salto en altura (1m62).—3. Tirando la bala.

LOS REYES DE LA DECADENCIA INDIGENA

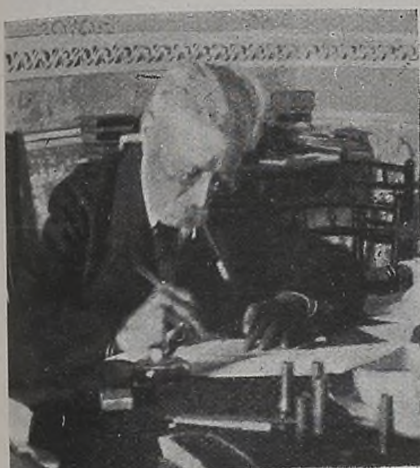
Coliqueo y sus tribus



Antonino Coliqueo, jefe de las tribus de Los Toldos, en conversación con nuestro enviado.



El "cottage" de don Antonino, a poca distancia de la estación Los Toldos (General Viamonte).



Coliqueo, que fué juez de paz de General Viamonte, escribiendo el autógrafo para P B T.

A mediados del siglo pasado bajaron de los Andes, en tren de conquista, dos tribus guerreras, último vestigio de la grandeza araucana. Obedecían a dos jefes que llevaban en el nombre el símbolo de su poderío casi cíclico: Coli, o sea el viento, y Queo, la peña, que entre los hombres primitivos tiene un tan alto significado.

Aquellos dos jefes hicieron una alianza familiar. Digamos, para dar al símbolo su verdadera acepción, que el viento de los Andes, que todo lo arrasa, y es el terror de las gentes del llano, unióse a la roca para realizar en buena armonía una grande empresa. Las dos tribus se fusionaron. Desde entonces Coli-Queo, fruto de esa alianza, fué el jefe de la horda conquistadora y el fundador de una nueva estirpe.

En 1855 descendieron esos pueblos indígenas de su pétreo imperio de Araucanía. Traían una nueva táctica y un nuevo espíritu. Coliqueo, joven dios guerrero, apuesto y arrojado, libró la primera batalla con los cristianos, y salió tan gallardamente de la empresa que, a partir de aquel combate fué suya la campaña argentina. Los papeles se cambiaban. La conquista ya no era patrimonio del blanco solamente. También el indio...

***

Se dió el caso extraordinario de una de aquellas migraciones de razas, en pleno siglo XIX y en plena civilización. Coliqueo llegó hasta Mercedes. Sometió a las tribus pampeanas de Junín, cobró tributo, arrasó el extremo oeste de la provincia, y, fiel al significado histórico de su apellido, fué en la guerra veloz como el viento e imperturbable como las rocas.

En 1856 ya el problema de los araucanos preocupaba más que el paradojal problema del desierto conquistado... Mitre pensó en extinguirlos, pero muy luego optó por aprovecharlos.

En 1858 hizo un pacto con el cacique. Coliqueo se comprometía a mantener a raya a las tribus autóctonas desde su campamento del Bragado. El gobierno, en cambio, le asignaría para él y su

General Viamonte Octubre 7 de 1912

Para P B T

El Cacique Ygnacio Coliqueo se sometio al Gobierno de Buenos Ayres el año 1861 siendo Gobernador de la Provincia el General D Bartolome Mitre entonces Coronel.

El Cacique al hacer los tratados de Paz exijio al Gobierno, se le dieran tierras, [illegible] y racionamiento para su tribu

Por leyes de las Legislaturas se le donó primero dos leguas año 1866 y cuatro leguas mas en 1868, quiere decir que el Gobierno cumplio fielmente con lo pactado y el cacique cumplio con su lealtad.

Ahora las cosas han cambiado, y esta expuesto que los descendientes del Cacique Coliqueo se vean el dia menos pensado despojado de sus tierras por causas que es dificil explicarlo. porque con el trascurso de los años las cosas se han complicado de tal manera que los verdaderos dueños del campo de las 6 leguas han perdido sus mejores esperanzas en la estabilidad [illegible] de estar hasta ahora.

Ant.nio Coliqueo

Autógrafo de don Antonino Coliqueo.



La señora del jefe de la tribu.

gente dos leguas de campo, 4.000 cabezas de ganado, armas y ropas. Los araucanos batirían a los indios que a la llegada del invierno florecían todos los años en riñas sangrientas, y en holocausto de la civilización al genio de la raza indígena.

Durante dos años peleó Coliqueo por su aliado contra sus hemanos los indios de la Pampa.

En 1851 exigió cuatro leguas más de tierras, y les fueron asignadas. Aquellos enemigos habíanse tornado propicios. Eran los guardianes de la frontera. Así lo comprendieron las tribus de Junín, que rindieron pleitesía al cacique, que poco a poco iba envejeciendo en la gloria de un Moisés que trajera a su pueblo desde la árida cordillera hasta el ubérrimo valle del buen ganado y el buen pasto.

Murió en 1889, dejando su nombre a 12 hijos, el mayor de los cuales, Carmelo Coliqueo le sucedió en el cacicazgo.

Coliqueo II, falleció a su vez, hace quince años. Heredó el mando Antonino, instruído. valiente y llano, de aquella sensatez que caracteriza a las razas puras.



Carmelo Coliqueo, joven muy ilustrado, hijo de Antonino, y su tío Martín Coliqueo, heredero en el mando de las tribus. Dos hijos de Martín estudian en la Universidad de Buenos Aires.



Antoal Coliqueo, hijo del jefe de las tribus a quien le falta un año para recibir las órdenes sacerdotales y que abandonará la carrera eclesiástica con motivo de la actitud del clero en el asunto en que se vió envuelta la tribu.



Más Coliqueos: Irineo y Eleuterio de la joven generación.

El megue huincá re
ayentuaeteu ta quepaymn
Parauay epupataca chau
Memaria ta mi pu huenu

Antoal Coliqueo

Autógrafo en araucano de Antoal Coliqueo y su traducción al castellano.
Traducción.—Saludos afectuosos a los visitantes bonaerenses en su primera entrevista con los miembros de la tribu.



Cuatro de los más viejos de la tribu. De izquierda a derecha: Clemente Medina, Francisco Huechuqueo, Francisco Manquiau, José Sala y Pancho Platoro.





Tres tipos clásicos de la raza auracana:
Manuel Painequeo. Clemente Medina. José Coli.

Quiso encausar el espíritu de su pequeño pueblo en las nuevas corrientes sin hacer intervenir, empero, ningún otro factor étnico en la evolución de la antigua horda hacia la vida civilizada. Quizás haya en este modo de ver, un gran pensamiento de estadista. Algo por el estilo pensaba Alberdi cuando pedía para su nación, una raza, un pensamiento, y



Catricura, uno de los cuatro sobrevivientes de la antigua tribu que inmigró de Chile a mediados del siglo pasado.

una acción uniforme, en la triple unidad de todas las manifestaciones de un pueblo.

***

Aquellas seis leguas de tierra donadas por el gobierno a los araucanos, en retribución a importantes servicios, fueron codiciadas por hombres que nada hicieron por la nacionalidad; que ningún esfuerzo invirtieron en la lucha por su establecimiento definitivo. Así, alguien cercenó de la vieja heredad de los caciques



Pedro Curapile, 90 años.



Los que vinieron de la Araucania con el viejo cacique Coliqueo: Fermín Meculhual, el más viejo de la tribu (ciento y tantos años de edad) y que no habla castellano, con una de sus bisnietas.



Francisco Sangre, de 98 años de edad, ciego, de pura raza araucana.

algunas hectáreas de campo. La tribu resolvió reconquistar "manu militare" aquella posesión que el primer Coliqueo adquirió para los suyos y arrojó de ella a los intrusos. El gobierno de la provincia con una premura ejecutiva digna de un consejo de guerra, llevó a la carcel de Mercedes a 30 descendientes de aquel que, por la virtud austera de su lanza que fué fiel a lo pactado con los enemigos blancos,—fué el centinela avanzado de la civilización,—él, indio,—en tierra de indios.

***

Estos hacen vida comunista en sus seis leguas de campo, que ellos labran y hacen producir con el arado y la trilladora. Son



Antonino Coliqueo (hijo), que habla francés, inglés, latín y araucano, interrogando al viejo Neinlhual sobre los malones del 47 y sirviendo de intérprete a nuestro enviado especial.

dos o tres mil. Muchos de ellos ricos. Hacen una vida confortable, como Antonino y Martín Coliqueo, en cuyas estancias no faltan ni el piano ni la excelente biblioteca con libros de Horacio.

Un hijo de Antonino es contador. Otro estudia en un seminario de esta capital. Habla varios idiomas. Entiende de latines y lo que es más asombroso, de latín. Experimenta cierta curiosidad por las cosas actuales; por el refinamiento que llegó a América con el conquistador europeo; por la alegría, que jamás conoció el indio taciturno, por las complicaciones psicológicas y por el "snobismo" de los hombres blancos. Raro fenómeno, en verdad, este que observamos en el docto Antoal Coliqueo. Erudito y modernizado en el exterior, conserva el sano, el fuerte espíritu de sus ascendientes. Es un Coliqueo, que participa del viento y de la roca.

***

Los muchos hijos del primer cacique han hecho numeroso el nombre del fundador de la estirpe. Los Coliqueo son centenares. Algunos hacen la vida precaria del campesino. Otros, son ricos; pero entre todos ellos reina una encantadora y primitiva fraternidad. El joven estudiante que cursa derecho en la facultad de Buenos Aires, visita al agricultor que gusta, en su afición a los antiguos hábitos hablar el araucano y hacer una vida solitaria, retrospectiva y torva.

El dominio de la tribu comienza muy cerca del pueblo General Viamonte. Sin embargo, el habitante de Los Toldos no se mezcla con los inmigrantes de todos los países que están echando allí con su laboriosidad, los cimientos de una ciudad futura.

Viven en un digno aislamiento. Asimilan el progreso pero sin olvidar que forman el último tramo en la decadencia total de la raza americana. Y sobrellevan esa decadencia fatal, con el orgullo de los conquistadores, a quienes vence el número, pero a quienes una sanción íntima salva de la apostasía. Son indios, pero quieren perpetuar dignamente el genio de la raza. Tienen el valor de las convicciones, y lo que es más, el valor inaudito de ser fieles a la tradición.



Tirando la taba en una "riunión" dominguera.



El elemento femenino.



Epílogo de la farra entre los indios. Un descendiente de los reyes del desierto bastante "encurdelado".



Capitanejos de la tribu, a caballo, en pose para P B T.



Juan Millalaf, de pura raza araucana, hijo de un capitanejo célebre, domador oficial de la tribu, no obstante faltarle la mitad del pie derecho.



Desde muy joven, el indio se habitúa a vivir de la caza. Regreso de una fructífera excursión cinegética.





Una indiecita arriando una tropilla de caballos que luego serán comidos en suculento ágape con gran regocijo familiar.

El indio es gran nadador, se arroja con su caballo a lagunas profundas en procura del pato muerto por el cazador.

La misma donación del gobierno, hace que las tribus de Coliqueo vivan en cierto comunismo agrario, feliz y casi eglógico.

Al doctor Justo convendría el estudio de esta maravilla de fraternidad en el



Tipo de rancho en que viven los indios más pobres.

seno de la tierra común. Nadie tiene títulos que acrediten la posesión de las valiosas tierras donde vive. Y nadie discute su posesión. Verdad es que el sistema ha fallado en algunos casos, pues valiéndose de la inocencia comunista, algunos maliciosos han tomado por asalto aquellas tierras. Pero,—digámoslo también en homenaje a la verdad necesaria,—esos maliciosos no eran de la raza india. Apenas si europeos y uno que otro yanqui sin escrúpulos...

***

De los araucanos que se arrojaron con el primero de los Coliqueos a la aventura de conquistar una patria en el corazón del imperio de los hombres blancos, restan hoy pocos. Pero los hay. Hermosos ejemplares de una raza extinguida; tipos de museo; reliquias que con la vida, se van yendo poco a poco...



El indio que trabaja a la moderna. Arando su parcela de tierra.



Una casa de 2 metros de largo por 1m.50 de ancho, donde viven tres familias.

Hay algunos,—apenas si diez o doce,— que ignoran el castellano. Nos hablan en su suave idioma, pleno de suaves íes y eles guturales, que Antoal Coliqueo nos traduce y nos dice ser el clásico lenguaje de los hijos de Araucania.

Sociedad campo la Tribu

Señor Antonio Meliu:

Los convencionales de la nueva sociedad de la TRIBU de COLIQUEO, invitan a Vd. a la reunión que tendrá lugar el 1.° de Septiembre próximo en casa de don Francisco Manqui, a la una de la tarde, a fin de que se informe de la idea de la Tribu.

La Comisión.

Circular de la tribu que se ha convertido en asociación mutualista sin la intervención de M. Mabilleau.



Sello.



Indias de paseo por el ''sra'' (camino largo) en lengua araucana.

Uno de ellos, Fermín Neculhual, fué capitanejo en la primera tribu que inmigró de Chile. Se caracterizaba por su elocuencia en las arengas guerreras. Era un orador en araucano. Ahora, su voz suena a hueco en el cosmopolitismo de las cien lenguas, ninguna de las cuales es aquella que hablara su pueblo. Sus giros rotundos, que los presentimos tales gracias a la eufonía musical del dialecto indio, son inútiles, pues, no han de entusiasmar a ningún paladín ni enardecer a ningún guerrero de enorme lanza y corona de plumas.

Neculhual ha enmudecido. Su elocuencia encuentra el vacío en oídos extraños al ritmo de su habla. El bardo indígena ve caer sobre sus ojos y sobre su lengua, el hastío de los cien años, sin gloria, sin



En pleno desierto.—Las indias que van a buscar leña a cinco leguas de distancia de su residencia habitual.

brillo y sin provecho. Antes, su palabra, que era el verbo, valiera más a las tribus de Coliqueo que una remesa de mil fusiles, pues el verbo hace generar el entusiasmo y el entusiasmo, que es una fe, derriba las montañas.

***

Nada más grave que Neculhual, hablándonos en elegantes giros, de la pasada grandeza araucana. Nada más melancólico que aquella arenga, sonando a vacío en oídos occidentales. Por eso, Neculhual es lo último que resta de toda raza en decadencia. El, es el verbo...

NATALIO BOTANA.

Importante sucesión



La señora María Guimaraes de Morales, heredera de 115 cuadras en Flores y otros bienes sujetos a un gran pleito.



Bernardino Guimaraes, hermano de la señora María y coheredero de la valiosa fortuna.



El doctor Mario Bravo, abogado de la señora Ramos de Guimaraes.

Necrología

Un militar retirado, muy apreciado por cuantos compañeros le trataron, el mayor Fernando Carbia, pereció ahogado en el Tigre, el 6 del corriente.

El mayor Carbia se había portado brillantemente en las campañas del Chaco. Había nacido en San Fernando, el 30 de mayo de 1860, y se encontraba en retiro desde el 11 de octubre de 1905, con un cómputo total de 36 años, 1 mes y 10 días de servicios aprobados.

—Otra pérdida, producida también en circunstancias lamentables, es la muerte de la artista, Margarita García de Moncayo, esposa del primer actor de este apellido, que actualmente se encuentra en Chile, después de haber trabajado con éxito en nuestra capital. Dicha señora, retirada ya del teatro, a poco de llegar de España, viéndose acometida de una grave enfermedad que exigía una operación quirúrgica, entró en un sanatorio, donde fué operada y no pudo sobrevivir á sus padecimientos.



El mayor Fernando Carbia, que pereció ahogado en el Tigre.



La actriz Margarita García Moncayo.

Un héroe de la guerra ítaloturca





Fiesta realizada en la Sociedad Patria e Lavoro por la Sociedad Pro Patria, en honor del ex soldado Gregorio Finimondo que ha venido a trabajar a Buenos Aires. Al lado: Finimondo con el doctor Tedeschi.

Despedida al general Roca en Río Janeiro



El cortejo desfilando por la Avenida.



Aspecto del muelle Mauá cuando se embarcó el ministro argentino.



Los últimos saludos al tomar el vapor.

Concurso gimnástico escolar





Familias presenciando el concurso gimnástico verificado en el Colegio del Sagrado Corazón. En óvalo: Una chinchada.



Concurrentes al te dado a sus amigas por la señorita María de las Mercedes González Arnold, con motivo de su cumpleaños.

El día de Nuestra Señora del Rosario



La procesión de la Virgen del Rosario a la salida de la Iglesia Matriz.

DE ROSARIO

La colecta por el Niño Desvalido



Comisiones de señoras y señoritas que tuvieron a su cargo la colecta, reunidas en el salón de recepciones de la municipalidad. En óvalo: Las comisiones saliendo de la municipalidad para hacer la colecta.



La tesorera señora de Infante, efectuando el recuento de lo recaudado.

Te de beneficencia



Aspecto del salón de fiestas del Savoy Hotel, cuando se celebraba el te a beneficio del Hospicio de Huérfanos.



Frente de la fábrica de estopa incendiada, avenida General Flores 160, en los primeros momentos de atacar el fuego.



Los bomberos entre el fuego y el agua en el interior del establecimiento.



Atacando el fuego por el balcón.

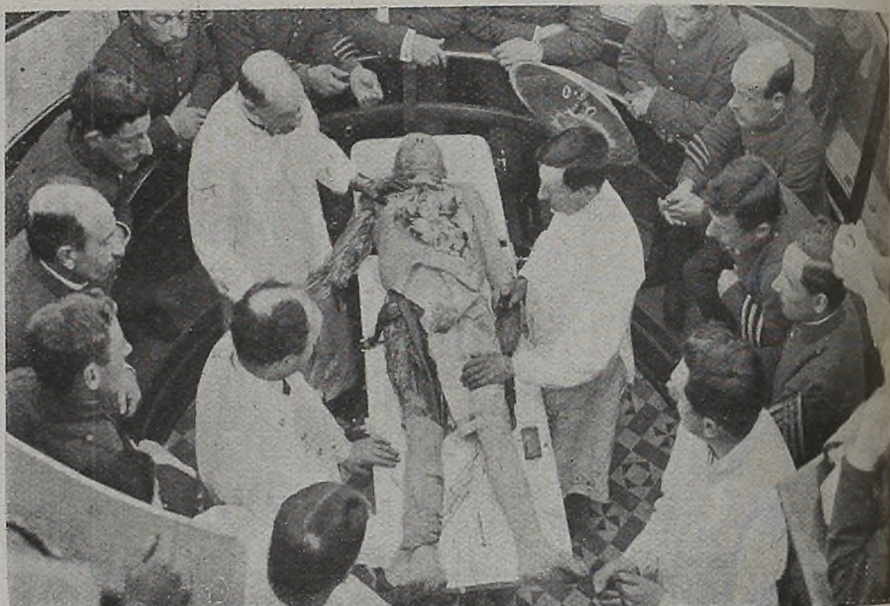


El sargento de bomberos Bernabé Bogado, que sufrió contusiones, al ser conducido a una farmacia.



Los bomberos combatiendo el incendio desde la azotea próxima.

El cuerpo de camilleros



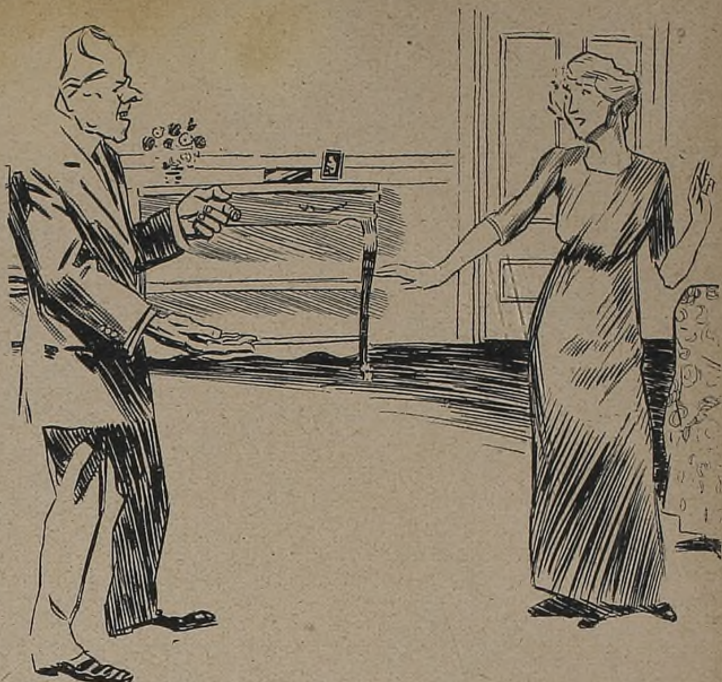
El doctor Antonio S. Viana dando una lección práctica de anatomía en la Facultad de Medicina al personal del cuerpo.

Centenario de las Cortes de Cádiz



Cabecera del banquete presidido por el ministro de España, con que los españoles se han asociado a los festejos del centenario.

La amnesia del doctor Pérez



Llegó fin de mes, y en muchas "reparticiones" públicas no se repartieron los sueldos. En otras sí. ¿Por qué? Porque el ministro de Hacienda se había marchado a su estancia, chacra, quinta o lo que sea, una propiedad que tiene en Chascomús, sin dejar firmadas muchas órdenes de pago.

La firma es requisito indispensable para que la tesorería haga entrega de la cantidad que suman las planillas. El ministro no regresó hasta el día 3. Los empleados no pudieron cobrar hasta el día 4.

Resultado. Un conflicto en muchísimos hogares, donde el último día de mes es el reservado para las grandes expansiones de familia, siendo la paga la musa inspiradora de todos los goces.

El mes pasado no ha sido así. Hubo serios disgustos el día 30.

—¡Dios mío, qué tarde vienes! ¡Qué pálido estás!—decían las señoras al ver llegar a sus maridos.

—¡Ay! ¡Sí! ¡Tarde y con daño!

—¿Qué te duele?

—Me duele el olvido en que nos tiene ese ingrato gobierno a quien servimos, y sobre todo el de Pérez.

—¿Algún amigo tuyo?

—¿Mío? ¡Jamás! Ese hombre no es amigo de nadie. ¿Qué dirás tú que ha hecho? Se ha ido al campo, sin firmar.

—Pero, explícate. ¿Sin firmar qué? ¿El boleto? Pues se queda sin campo. ¿Qué Pérez es ése?

—El ministro de Hacienda, que también tiene hacienda de la otra.

—¿De cuál?

—De la vacuna. Y primero atiende a ésta que a cumplir con su obligación.

—Pero la vacuna es obligatoria. Sigo sin entender lo que dices.

—No hemos cobrado. No tenemos plata. ¿Lo quieres más claro? ¡Agua! Dame un vaso. Tengo sed.

—¡Cielos! ¡Bebe! ¡Qué desastre! ¡Qué terrible Pérez!

—Figúrate. Se marchó a Chascomús, ¿qué te parece?

—Un chascarrillo. No me cuentes cuentos. Tú te has gastado la plata sabe Dios con quién. ¡Tú me abandonas!

—Yo, no. La Providencia. Esa nos deja así... por unos días. Lo que te cuento es el Evangelio. Don Enrique tiene vacas, carneros y empleados. Es hacendista y hacendado. Tiene una propiedad.

—La de pagar puntualmente debería ser la suya.

—¡Cuando pienso que a estas horas habrán cobrado el capataz de la estancia y los peones! Habrán tenido las gallinas su maíz, los caballos su pienso, las vacas su pasto. Y nosotros ¡nada! ¡Nosotros, que trabajamos como unos burros!

—Bueno, ¿y qué hacemos? ¡Yo que estaba tan contenta pensando que esta noche me llevarías a cenar a la "rotisserie"!

—Cenaremos en casa. Cervantes no cenó cuando concluyó el Quijote.

—¿Y mañana? ¿No piensas en el mañana? Vendrá el almacenero, vendrá el carnicero, vendrá el casero, el sastre...

—Pero ¿es que vas a darles algún te con pastas? Pon mesitas de "bridge".

—Vienen a darnos un disgusto. Vienen por la plata.

—Iremos a Constitución a esperarlos. El caso es que de La Plata salen trenes a todas horas.

—Parece mentira que tengas ganas de broma. Y así por culpa del ministro, hubo numerosas familias de empleados que aquella noche la pasaron en vela. No tenían luz eléctrica.

En vela y maldiciéndolo. El caso en realidad se presta a muy amargas aunque desatinadas reflexiones.

Gobernar es firmar. Poblar es otra cosa, y tan fácil que no hacen falta para eso los gobernantes. Los gobernados vienen cumpliendo esta tarea con íntima satisfacción del deber cumplido, y de un modo espontáneo, sin necesidad de otros estímulos y desde los tiempos del Paraíso Terrenal, lugar de delicias.

Además, las oficinas ya están pobladas. Son un mundo hecho de la nada.

El gobierno es el Supremo Creador. El Génesis muy sencillo.

El primer día se hicieron las mesas y las sillas, los sillones y los sofás para las visitas.

El segundo, los tinteros y las plumas.

El tercero, las categorías y los sueldos.

El cuarto se hizo el horario y el libro de asistencia del personal.

El quinto se colocaron los amigos en los mejores puestos, y los recomendados del presidente, de los ministros, de los congresistas y de los gobernadores de provincia.

El sexto se empezaron a formar los expedientes y surgió el archivo. Hubo periódicos y cigarrillos y se hizo te.

El séptimo se redactó la ley de descanso dominical y hubo carreras de caballos.

El doctor Enrique Pérez debería respetar la obra divina, y el mundo burocrático así lo espera en lo sucesivo.

La catástrofe no se repetirá. Cuide su estancia, pero atienda primero a los que aquí están.

Un ministro de Hacienda que no paga es como una flor sin perfume, un fruto sin sabor, una mujer sin belleza, un hombre sin vigor, un perro sin rabo, un tranvía sin plataforma y un café sin azúcar.

Diego de Miranda.



Septiembre veintiocho.—Querida Dolores:
Como está anunciado que va a haber
hoy toda la gente [temblores,
vive en un temblor:
y frecuentemente
algunas señoras y algunos señores
notan sacudidas en el interior.
Vivimos en vilo,
pues todos tenemos el alma en un hilo,
y, con sobresalto,
pegamos un salto
si alguno estornuda,
si tose muy alto,
si ronca, si grita,
o cuando el vecino, que recién se muda,
se mueve y se agita
dando martillazos,
armando los muebles a puros porrazos.
Y es que las noticias son tan alarmantes,
que todos los nervios están muy tirantes.
Esto es horroroso,
¿para qué tendremos sistema nervioso?
Yo, anoche he soñado
que había temblores
en la población,
como, por desgracia, se ha pronosticado
por algunos brujos adivinadores,
que todo lo huelen como Gedeón.
Soñé que mi casa se había volcado,
y que estaba todo vuelto del revés.
Yo andaba aturdido con aquel estruendo,
y salí corriendo,
con el mate abajo y arriba los pies.
En esto, me llama,
con voces de angustia Pilar, la mucama,
(a quien la hecatombe la pilló en el lecho)
y al ir a su pieza la encuentro en el techo,
metida en la cama.
Al verla, me azoro,
y al salir huyendo, siempre de cabeza,
¡mira qué simpleza!
tropiezo en el loro,
el cual se entretiene,
con su lengua seca, lamiendo una tabla
de rabia que tiene,
porque, con el susto, ha perdido el habla.
¡Qué cosas horribles he visto en el sueño!
Mi perro, que tuvo la vida en un tris,
tomaba una taza de tila y anís,
y un gato pequeño
(que se llama Tito
y lo tengo en ama porque es huerfanito)
como un aeronauta
se fué por los aires tocando la flauta.
Mi suegra, en camisa, salió de la alcoba
y fué tras el gato montada en la escoba.
Yo ví al presidente
cruzando el espacio sujeto a un paraguas,
y al padre Vicente
que, como no pudo vestirse del todo,
huía en enaguas.
Cada uno, a su modo,
volaba, corría,
en pie ya no había
ningún edificio,
sonó la trompeta del día del juicio.
Sacaron en hombros
miles de personas de entre los escombros
y varios peones, con un capataz,
pusieron los muertos todos alineados
para ser juzgados
por el juez de paz.
¡Qué noche he pasado, soñando, Dolores,
con los terremotos y con los temblores!
Que Dios de nosotros tenga compasión.
Adiós. Tembloroso
se queda tu esposo.
Besos a los nenes. Te abraza

Ramón.

***

Octubre primero.—Querida Dolores:
Por fin han cesado
todos los temores.
Se han equivocado
los que, alarde haciendo de su ciencia vana,
nos pronosticaban que iba a haber tem-
¡Valiente macana! [blores.
Por fin a la tierra no le ha dado el chucho,
no se ha estremecido ni poco ni mucho.
Ese señor Cooper, queriendo lucirse,
dijo que iba a hundirse
medio firmamento,
levantó en el mundo grandes alborotos
y nos hizo el cuento
de los terremotos.
El será muy sabio, pero es la verdad
que en su mal agüero se ha llevado "mico"
el pobre estudiando la "seismicidad".
Yo no me lo explico,
pues si eran "seis-mógrafos" y no le han
[bastado,
sesenta ha debido de haber colocado.
¡Andar con miserias
en cosas tan serias!
Cuando dijo Cooper en qué paralelos
iba a haber temblores, torpes estuvimos,
pues pensar debimos
que aquellas historias eran "para lelos".
¡Vaya, aunque le duela,
Cooper al demonio, con su parentela
de adivinadores
sobre terremotos y sobre temblores,
que por ser chichón,
con sus vaticinios turbó nuestra calma.
Y adiós, mi querida Dolores del alma.
Te abraza

Ramón.

Por la copia,

SERRUCHO.



La predicción de Cooper



Los terribles temblores anunciados para el 30 de septiembre en Val paraíso se produjeron... en todos los músculos y nervios de sus habitantes. Los "pálpitos" de Cooper sugieren la formación de una "Cooper...ativa de planchas proféticas"



POBREZA RICA

—¿Quién es pobre?, ¿quién es rico?

—¡Filosófico estáis!

—No: no pienso entrar en disquisiciones profundas. No soy kantiano, ni hegeliano, ni krausista... soy simplemente a quien sucedió un raro caso inverosímil, pero cierto, aunque parezca paradoja.

Quizás lo soñé, pero se realizó; quizás me lo contó siendo niño alguna buena anciana, pero ello es que en mí se ha encarnado el cuento y poseo la pobreza rica.

Salió el niño cierto día de su casa de un pueblo soñando con grandezas, pensando en la vida fastuosa de los príncipes, sus salones de fiestas pródigas de boato y esplendor; las bellas marquesas que le brindaran amoríos y los pajes y los guerreros que lo rodeaban, lo cuidaban y lo defendían.

En lo mejor de esos ensueños, cuando vagaba por la linde del bosque, vió a una viejecita encorvada, decrépita, arrugada, que en vano intentaba levantar, con sus débiles manos temblorosas, un haz de leña.

Al verlo, la anciana le dijo:

—¿Quieres ayudarme a cargar a la espalda este haz de leña? No tengo fuerzas, y en mi choza hace frío por las noches: frío de invierno y frío de ancianidad.

—Oh, abuelita. No la ayudaré a cargar la leña; la cargaré yo mismo.

—Eres muy niño.

—Sí, pero tengo fuerza y buena voluntad.

Y diciendo y haciendo, cargó valerosamente el haz y dijo a la anciana:

—Guíeme.



Caminando fueron la primavera y el invierno hasta llegar a la humilde choza, donde el niño depositó su carga.

—¡Ahí está eso! Adiós, abuelita, y buena suerte.

—No, no te vayas. Mira y oye.

Milagrosamente se transformó la anciana en una joven doncella de hermosura transparente, algo luminosa, como no hay sino entre las hadas.

—Soy—prosiguió el Hada de la Buena Fortuna. He querido probar si tenías una bella alma. He visto que eres bueno y quiero premiarte dándote la fortuna.

Pero la fortuna no es la riqueza: podría darte oro, plata, brillantes, piedras preciosas, toda clase de tesoros, que quizás turbarían tu espíritu juvenil, te lanzarían a una vida de pasiones malsanas, de ambiciones enfermizas, acaso de crímenes, y entonces, lejos de haber labrado tu dicha te habría sumido en la infelicidad.

Te daré la fortuna sin la riqueza. Toma esta bolsita: consérvala. Todas las mañanas encontrarás en ella una mo-



neda de oro, y nada más hasta el otro día. Así, sin poseer riquezas, serás rico, sin ser príncipe, tendrás la fortuna.

Recibió la bolsita, sin salir de su asombro, y al levantar la vista habían desaparecido el hada, el haz de leña y la choza.

Estaba solo en la linde del bosque con la bolsita en la mano.

Repúsose al fin; probó metiendo los dedos en ella, y en efecto, allí estaba una linda y reluciente moneda de oro.

Saltando de alegría volvió a su hogar. Se entregó a la vida que nos llama siempre imperativamente; encontró todas las mañanas la monedita de oro en su bolsa, y fué feliz porque supo sentirse contento en su pobreza rica.

***

Ese niño soy yo.

Todas las mañanas, al despertar, busco blancas cuartillas de papel, el tintero y la pluma, y poco después tengo en mi bolsillo la salvadora monedita, pensando en la benéfica hada que sin hacerme rico me salvó de la pobreza.

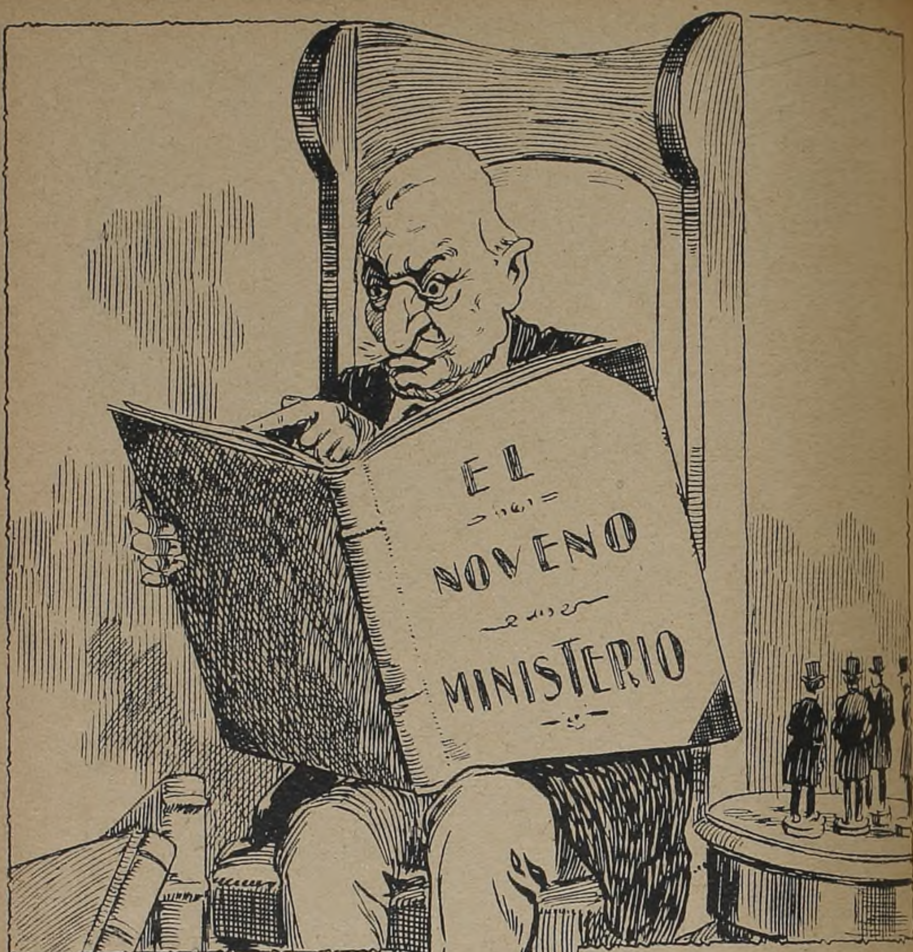
Y al día siguiente, otra vez la misma tarea. Y soy feliz porque no intento acumular riquezas, sino vivir la vida.

LEONCIO LASSO DE LA VEGA.

Los excluídos



Don Estanislao. — ¿Tampoco ustedes pudieron entrar en la última sesión?
Los compañeros de infortunio. — Tampoco.
Don Estanislao. — ¡Después del plantón que nos hemos llevado!...
Los compañeros de infortunio. — Sí, pero el de usted ha sido más cómodo que el nuestro, porque además de la banca, tenía usted ese banquito!...



Espíritus suspicaces,
biliosos y atrabiliarios,
se lamentan en los diarios
con artículos procaces

y protestan ¡qué osadía!
porque Roque juzga en serio
que un noveno ministerio
mucha falta nos hacía.

Eso quieren los que cobran,
mas yo opino, discrepante,
que no hay ministro faltante...
¡son ocho los que nos sobran!

Sí, señor, y hasta me atrevo
a afirmar que es desparpajo
titularlo del "Trabajo"
en los dominios del "sebo".

Uno más es un fracaso
sin atenuantes ni excusas;
nueve serán cual las musas,
lo que ofrece un lindo caso.

Fomentando ese criterio,
puesto el país en un brete,
será chico el gabinete...
y muy grande el ministerio.

Y no han de quedarse atrás;
para dar a todos gusto
verán razonable y justo
otro ministerio más.

El presidente podría,
colmando ciertos deseos,
hacer uno de Correos,
de Pesca y Agronomía.

No son, lector, desatinos;
tendrás pronto, aunque no quis-
un ministro de Carreras, [ras
de Puentes y de Caminos.

Un ministro de Aviación,
y así, paulatinamente,
de Limpieza, Agua Corriente
y de la Iluminación!

***

Tal manía de grandezas
nos abochorna y achica...
¡nadie entiende ni se explica
el cúmulo de simplezas!

Son un desgraciado error
esos pujos visionarios...
¡no con muchos funcionarios
se gobernará mejor!...

Ya el pueblo, siempre vidente,
se ha formado este criterio:
que le sobra ministerio
y le falta presidente!

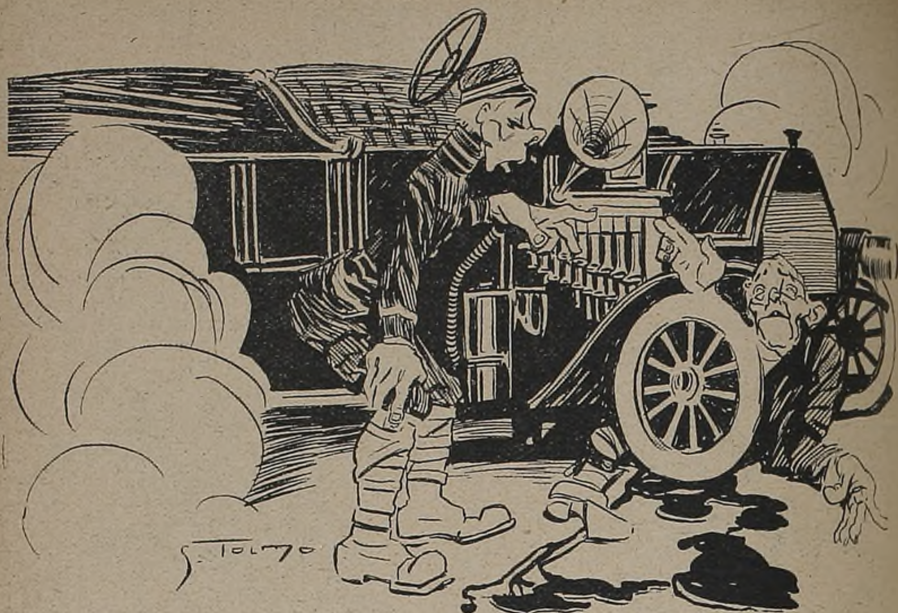
MANUEL J. SUMAY.

Del balance parlamentario



—¿Y qué haremos de todas estas latas?
—Podríamos aprovecharlas para envase del petróleo de Comodoro Rivadavia.

"¡Tift! ¡taft!"



Los ricos lo hacen todo con ruido. ¿Cómo nos darían, si no, cuenta de sus actos? Comen en los hoteles, con música; bailan en sus salones a los acordes de dulces melodías, y hasta después de muertos celébrase en su honor, en los templos, concierto de campanas.

Los pobres son menos expansivos y no suelen acompañarse de manifestaciones ruidosas; cuando más, cantan y maldicen "sotto voce". Y es que la alegría suele estar en relación directa con el bolsillo. Desconfiad de los desheredados de la fortuna que acostumbran reír a carcajadas; ésos, además de pobres... son tontos.

Porque hay muchos tontos pobres... y bastantes ricos. (Noticia fresca, ¿verdad?).

Estos últimos, donde más ruidosos se muestran es por las calzadas de la vía pública, aterrorizando a los viandantes con los sones de las bocinas de sus autos, que a muchos se les antojan los de la trompeta del juicio final.

¡Oh, "chauffeurs" armoniosos! Cuando manejáis la parte orquestal de vuestra caja rodante obráis un milagro al que cirujano alguno puede llegar; convertís la del hombre en piel de gallina.

Los sonidos de las bocinas de los automóviles, de esos aparatos destinados, al parecer, a acabar en el campo con sus propietarios y en las ciudades con quienes no se pueden permitir el lujo de poseerlos, van siendo variadísimos.

Ya hay prácticos en Buenos Aires que profieren con orgullo, plagiando cierto adagio:

"Dime qué ruido oyes y te diré quién viene."

¿Se percibe algo parecido a lamentaciones dulcísimas de órgano? Es que se aproxima el automóvil de un obispo o de algún otro eclesiástico de alto rango.

¿Se oyen tiros? No, no; es que dispara notas guerreras la bocina del auto de un militar de graduación elevada.

Escuchad un pito sirena... ¡Paso al vehículo de un jefe de la marina!

"¡Tift! ¡taft! ¡tift! ¡tac!"... no paréis atención... Se aproxima un automóvil cualquiera, uno de tantos alquilones, negruzco, ordinariote, nada brillante, sin grito distintivo; uno de los del coro, como si dijéramos.

"¡Pif! ¡pif!" Suena a silbidos... Ahí va algún artista teatral fracasado.

Hay bocinas automovilísticas que preludian, para solaz del público, aires de polcas y de valses. Van siendo ya bastantes, y es de esperar que aumente el número y que se amplíe el de sus notas mediante cilindros fonográficos.

Así los atropellados podrán decir, con la alegría propia del caso:

—Al son que me tocan, muero.

Y la muerte, producida por esas cajas que, contraviniendo las ordenanzas municipales, corren como demonios por las calles, muerte de moda, clasificada H. P. por los médicos, como por los mecánicos, será más aceptable.

Si, andando el tiempo, los "chauffeurs" melómanos llevan acopio de piezas para su bocina, mejor que mejor. Porque podrán preguntar al atropellado por ellos:

—¿Tiene el señor preferencia por alguna obra musical?

—Hombre, sí. Mire, yo soy wagneriana, ¿sabe? Toque la marcha nupcial de "Lohengrin"; tal vez el ruido de las trompetas acalle los que producen los dolores de mis heridas.

Del automóvil del presidente de la república partirán notas de cotillones, marchas reales y otros aires finos, nada democráticos.

De los de ciertos políticos, aires colados de ovaciones interesadas y de silbatinas interesantes y espontáneas.

Lo que parece refractario a todo género de música es la motocicleta.

Esa sí que produce un ruido infernal, horroroso, así como el de una batalla, con el rodar de los cañones y la fusilería, o el de las calderas de Pero Botero... ¡Que una cosa tan chica meta tanta bulla!... Vamos, eso es inaudito, irresistible. Hay que mandarla callar, so pena de ensordecer.

El metropolitano, cuando funcione, puede que haga disminuir en mucho todos esos ruidos. Los que bajo la tierra se produzcan, no serán, por lo menos, oídos desde arriba y no nos molestarán. Vendrán a ser "ruidos silenciosos", como los de ciertas máquinas de coser, ruidos muertos, cual producidos por difuntos desde su tumba fría.

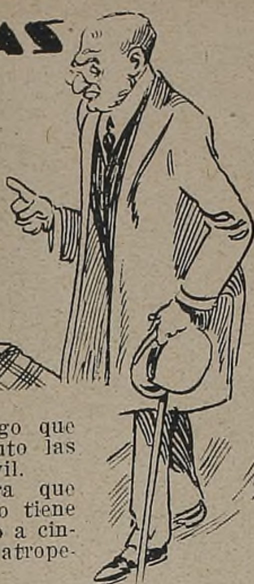
Si resulta que hasta allá abajo se oye algún día el ¡tift! ¡taft! tan antipático, habrá que mandarse mudar y tendremos que transitar por los aires.

Aunque tal vez los ricos "tif-tafteen" también por ellos, en aeroplanos de recreo.

Está de Dios que el ¡tift! ¡taft! sea la causa de que tengamos siempre el corazón en zozobra.

J. VÍCTOR TOMEY.

FRASES CÓMICAS

El médico. — Tengo que prohibirle en absoluto las carreras en automóvil.

—¡Parece mentira que me diga eso, cuando tiene usted en tratamiento a cinco personas que he atropellado!



—¿Sabe usted que Ricardo ha tenido casi un duelo?

—No comprendo eso de "casi".

—Ha tenido la primera mitad, porque ayer le dieron una bofetada.



En el restaurant:

—Mozo, a esta langosta le falta una garra. ¿Cómo es eso?

—Señor, nuestras langostas son tan frescas, que se pelean en la cocina y alguna pierde...

—Bueno; pues llévese ésta y traiga una de las ganadoras...



—Ese señor no parece rico, y sin embargo está siempre quejándose de éste y del otro sirviente.

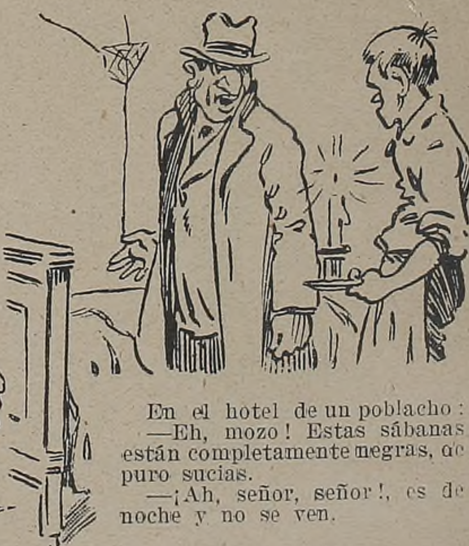
—¡Claro! Es un agente de colocaciones.



La niña.—¿Es verdad que los antiguos escribían en las piedras?

El abuelo.—Sí, hija; antes que en las hojas de los árboles y en el papel, se escribió en las piedras.

La niña.—¡Pobres carteros! ¡Qué trabajo tendrían para repartir la correspondencia!



En el hotel de un poblacho:

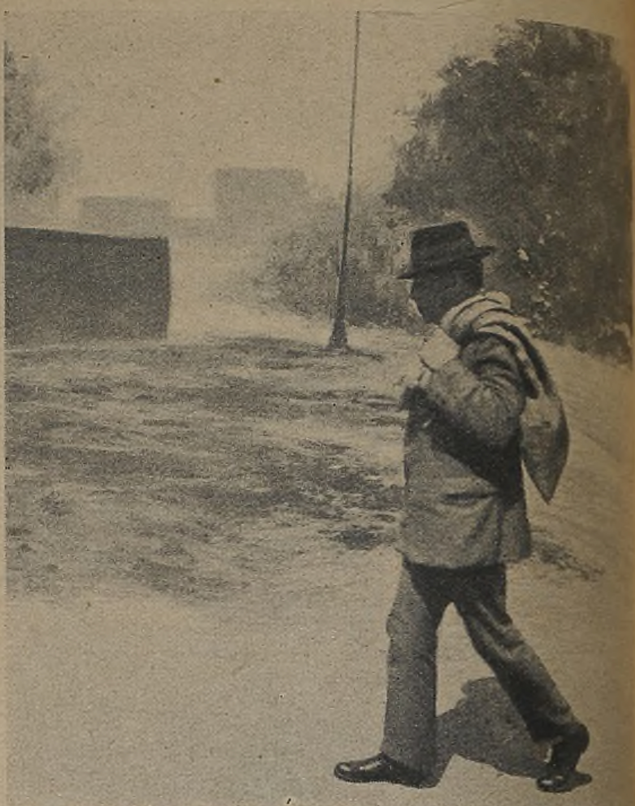
—Eh, mozo! Estas sábanas están completamente negras, de puro sucias.

—¡Ah, señor, señor!, es de noche y no se ven.

El Paraguayo

(TIPOS DE LA LEONERA)

Entre los ladrones y los rateros que la leonera alberga periódicamente, suelen hallarse tipos interesantes. Uno de éstos lo es, sin duda alguna, el sujeto que tuvimos ocasión de conocer, paraguayo de nacionalidad, soltero, con 52 años encima y una filosofía más cómoda que estarse acostado. De casta le venía la afición, tanto, que, según asegura, de chico le robaba la leche del seno a su mamá en cuanto la veía dormida. El Paraguayo, como lo denominan los compañeros de "claustro", ofrece una apreciable particularidad: no roba más que animales domésticos, por lo común aves de corral. No las va con los "scruches" ni las "pungas". Una yunta de gallinas o un buen lechón lo hacen bailar en una pata. El radio de acción de este sujeto era los alrededores de "la Floresta", paraje que no cambiaría ni por el Paraíso de Adán, aunque se lo ofreciese San Pedro con toda la barba. Y es que allí son muchas las quintas con bien poblados gallineros. No extrañará, pues, sabiendo esto, que El Paraguayo, además de ser un rico tipo, sea un tipo robusto, porque si en el Paraguay andaba bien de salud a fuerza de comer naranjas, aquí completó su estado a severo régimen de caldos de gallinas, alitas de pollos y costillares de lechones.



El radio de acción de este sujeto era los alrededores de la Floresta.



Otra característica de este individuo resulta su peregrino ingenio. Los procedimientos que ponía en práctica para realizar sus hechos, eran de los más originales e ingeniosos, más que los del sabio aquel que se llamó Salomón y se hizo famoso antes de inventarse los automóviles. En efecto, El Paraguayo vendía las gallinas que robaba a otro que a su vez había sido robado, de manera que conseguía además de dinero, neutralizar los efectos de las alarmas. Otras veces, a quien le vendiera gallinas, robábale huevos o le sacaba un chancho y le ponía un casal de conejos. Resultaba, pues, un verdadero profesor de intercambio comercial en acción.

De cómo, a pesar de toda esta inteligencia y habilidad, fué a dar a la leonera, lo explicaremos en seguida. Hacía bastante tiempo ya que venía operando



—Buenas noches, sargento.

Imposible era eludir la orden, y la bolsa fué abierta.

en el mismo paraje, y, naturalmente, muchos resultaban los perjudicados, puesto que de las diversas operaciones había que descontar las gallinas que digería su estómago, tan hecho a lo bueno, que rechazaba todo comestible vulgar.

Aumentaban en consecuencia las alarmas, y aun cuando algunos atribuían las mermas en sus gallineros a incursiones de animales rapaces, como ser comadrejas o zorros, otros más desconfiados resolvieron, por zorro o por comadreja, dar intervención a la policía. Propúsose ésta desentrañar el misterio. Precisamente en esos días a uno de los vecinos le había faltado un lechón.

"Un zorro o una comadreja podrán comerse cincuenta gallinas; pero un lechón con pelo y todo, no se lo comen una docena de zorros ni un ciento de comadrejas"—se dijo el comisario.

Y después de convencerse de que no había sido ningún vigilante, comenzó a hacer conjeturas, viniendo en sospechas del Paraguayo, tal vez por considerar que estaba muy rozagante y bien mantenido.

—Ese individuo—le dijo el comisario a uno de sus sargentos—tiene cara de comadreja y olor a gallinas.

—Lo que tiene es olor a chancho—respondió el subalterno.

—También; pero que las va de ave de corral, no me cabe duda; vigílelo...

Así se hizo, con el más lisonjero de los éxitos. Efectuaba noches después su habitual recorrida el sargento, cuando al doblar una esquina tropezó con El Paraguayo, quien en la mano aguantaba con cierto cuidado una bolsa que algo contenía. Mal encuentro era aquél; pero, hombre de recursos, nuestro tipo no se amilanó e intentó salvar el trance recurriendo al disimulo.

—¡Buenas noches, sargento!—saludó sin detener la marcha.

—No parecen malas...—respondió el "casco".—Pero ¿dónde va tan apurao? ¿V'a comer?

—No; ¿por qué?...

—¡Hombre, como lleva gallinas en la bolsa!...

Quedó un momento perplejo El Paraguayo. ¿Cómo diablos sabía el sargento que llevaba gallinas, si la bolsa estaba cerrada?

No tuvo mucho que cavilar.

—¡Vení p'acá!...—le dijo el sargento, descendiendo del caballo.—¡Abrí esa bolsa!...

Imposible era eludir la orden, y la bolsa fué abierta. Dos hermosas gallinas, que escondían la cabeza debajo del ala, aparecieron entonces.

—¿Y...?—interrogo el de las jinetas.

—Y... iba pa casa—respondió El Paraguayo, haciéndose el sueco.

—Decí mejor de dónde venís; que m'interesa más.

—No puedo.

—¿Cómo, no podés?

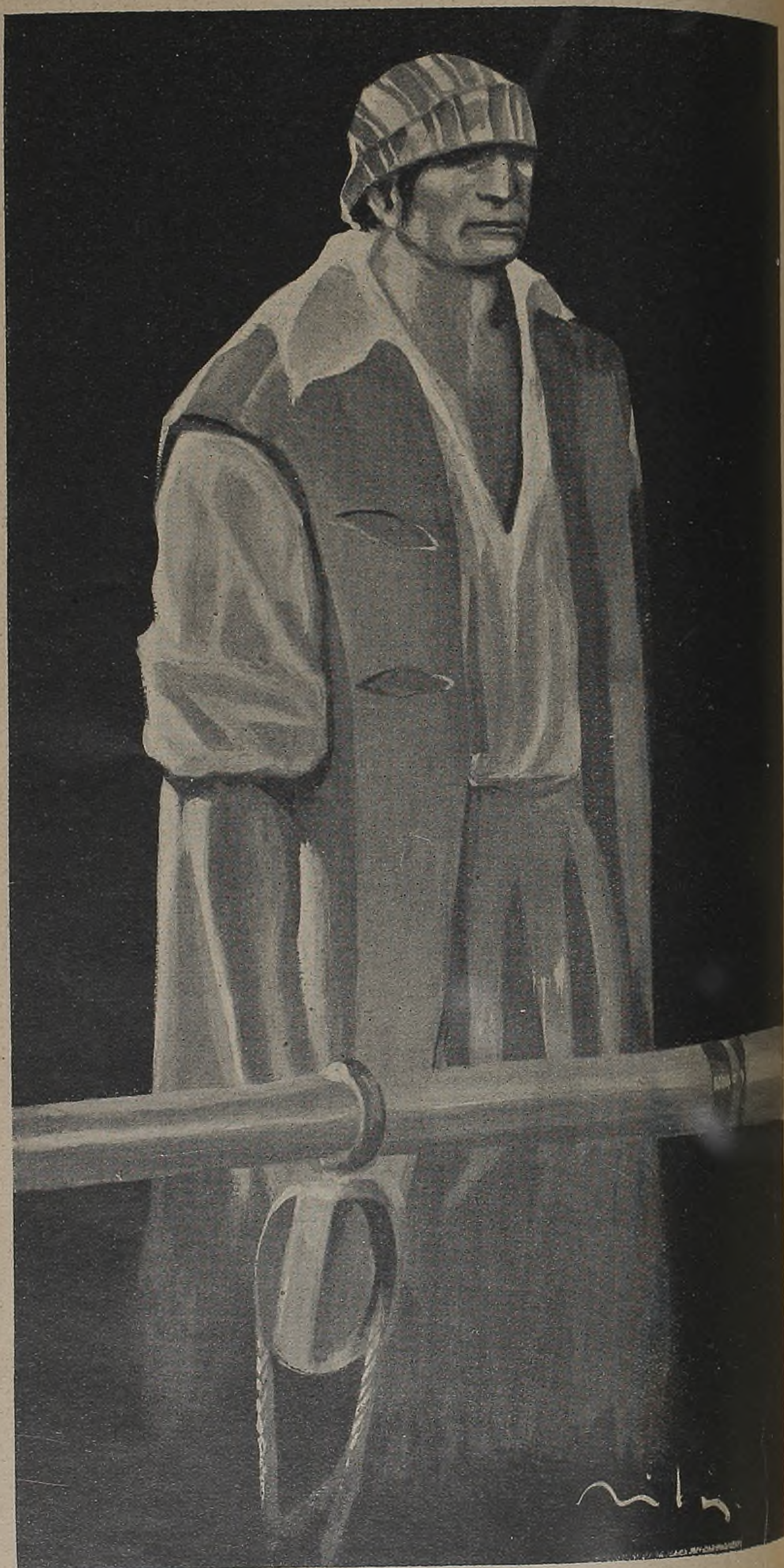
—No, porqu'estoy ronco...

No cabía, en verdad, más que el humorismo, pero no lo salvó esto de ir preso. Ya en la comisaría, El Paraguayo confesó que en un mes había robado 57 yuntas de gallinas y el lechón de marras, color tubiano, y que en todo ese tiempo ni por broma probó otra clase de carne...

Y es de creerse esto último, porque en la leonera lo único que extraña es el rancho, del que dice: "¡pura tumba seca y sopa caldosa con uno que otro poroto más indigerible que aqueyos famosos de Juan Soldao!"

SANTIAGO DALLEGRI.

Los primeros inmigrantes



Marinero de la época del descubrimiento de América.

Transeuntes conocidos



Doctor Tomás E. de Anchorena

DIPUTADO POR LA CAPITAL



Dulce y amargo

Hace poco llegaron a Buenos Aires, procedentes de Francia, dos jóvenes que, por carecer de recursos para el pasaje, se ocultaron en las bodegas de un vapor haciendo de contrabando.

En el transcurso del viaje se mantuvieron con vino, cerveza y azúcar extraídos del cargamento del barco.

Cuando al desembarcar los vió el capitán los entregó a las autoridades, y éstas los condujeron al hospital, por encontrarlos resentidos de salud a causa de la alimentación.

Como yo me imagino
que aquí no volverán a beber vino,
por lo malo que es
y lo caro que está,
supongo que después
uno al otro dirá,
recordando lo dulce y "suculento"
que fué en aquellos días su alimento:
—Desde nuestra partida,
¡qué dulce, para ambos, fué la vida!
pero se me figura
que ha principiado ya nuestra amargura.

***

La tragedia de Montevideo.

Con motivo de haber muerto a tiros la policía a los hermanos Fernando y Luis Alberti, dice el "Diario del Plata" de dicha capital:

"En el Mirador Rosado, la policía mata a los dueños de una pobre casa de juego, y en el aristocrático Parque de la Municipalidad recibe amablemente su parte en las utilidades de la ruleta veraniega."

Por más que al diario le extrañe,
la cosa es muy natural;
pues no va la policía
del mismo modo a tratar
a un caballero "aristócrata"
que a cualquier pelafustán;
porque siempre ha habido clases
y las hay y las habrá,
y la ley tiene sus peros
en eso de la igualdad.

***

La doma antigua y la moderna

El doctor Albarracín, presidente de la Sociedad Protectora de Animales, ha protestado contra la donación de 300 pesos que el gobierno concedió a la Sportiva Argentina, con destino a un premio para el concurso de doma de potros, ejercicio que ha de llevarse a cabo en la forma en que se ejecutaba en nuestro país en los tiempos de la Nanita.

Dicho señor añade que le parecería muy bien el premio si la doma se verificase con arreglo a los adelantos de la época, según se hace en Europa.

Hizo bien en protestar
el doctor Albarracín
por tal medio de domar,
teniendo en cuenta que, al fin,
el otro hemos de imitar.

***

Miedo justificado

Son muchas las ciudades, tanto de Europa como de América, donde los ladrones y los asesinos se hacen conducir en magníficos automóviles para cometer robos y asesinatos, seguros de que, gracias a este rápido medio de locomoción, consiguen burlar fácilmente las persecuciones de la policía.

Siempre que a mi casa me retiro tarde,
como soy, lectores, un poco cobarde,
(pues no me avergüenza decir a la gente
que no he presumido jamás de valiente)
al oir de un "auto" sonar la bocina
se me pone, al punto, "carne de gallina"
por si el que va adentro, en vez de un señor,
es algún bandido o algún malhechor.

***

Sueldos "soberanos"

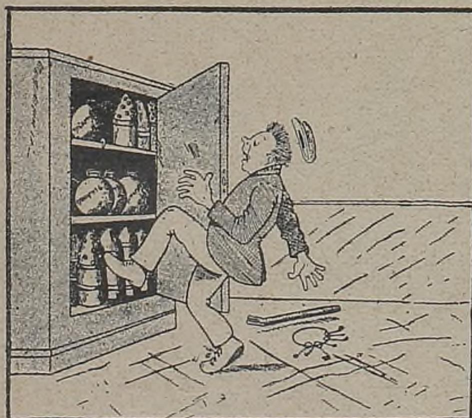
Para darse cuenta de lo caras que para los pueblos son las monarquías, basta saber, prescindiendo de otros detalles, lo que ganan los monarcas de las siguientes naciones:

El emperador de Rusia, 405 francos por minuto; el de Austria, 176; el de Alemania, 88; el rey de Italia, 108; el de Inglaterra, 75; el de España, 72; el de Suecia, 48; el de Baviera, 40; el de Sajonia, 24; el de Bélgica, 24; el de Dinamarca, 18; el de Würtemberg, 16; el de Rumania, 8, y el de Servia, 8.

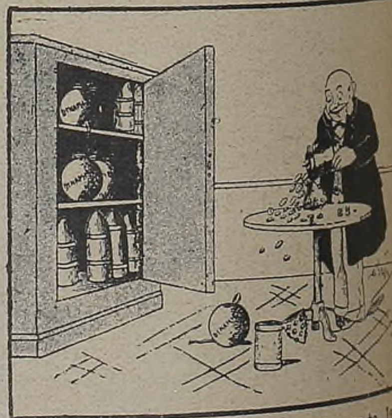
Así pues, los peor remunerados perciben la friolera de 11.520 francos por día, y el que mejor pagado está cobra, también por día, 583.200.

Con esta nota en la mano,
creo que no puede haber
en todo el orbe cristiano
quien no diga que hay que ser,
por fuerza republicano.

UNA BUENA IDEA



El ladrón.—"¡Pucha... un depósito de bombas!"

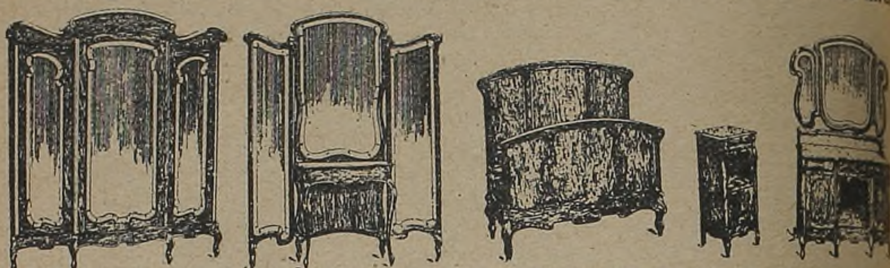


Se equivocaba. Eran simplemente las cajas en que guardaba su oro el señor Rcachón.

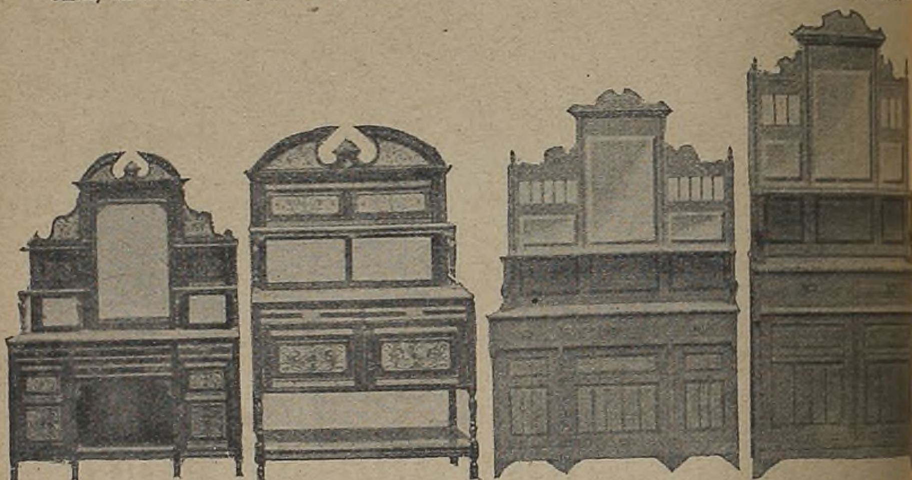
Muebles - ¡Sanz! - Muebles

Tapicería 818 SARMIENTO 844 Decoración

Elegancia, Solidez y la que cotiza los PRECIOS MAS BAJOS en Buenos Aires

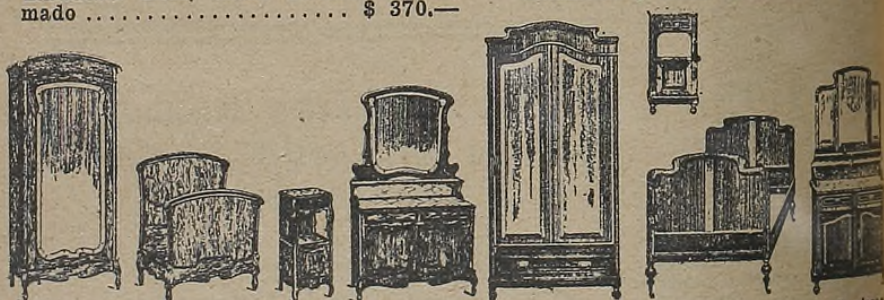


APOSENTO arte nuevo, 3 cuerpos, roble cuarteado importado, 12 piezas, mármoles ónix, dosel bronce, colcha y rollo .... $ 850.—



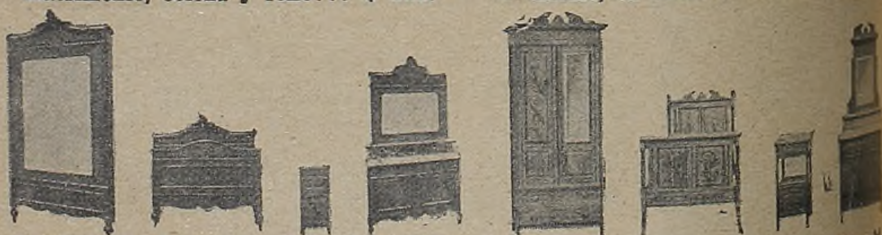
COMEDOR estilo inglés, roble importado, mármoles finos, lustre natural o ahumado .... $ 370.—

COMEDOR estilo inglés macizo, 3 cuerpos, mármoles y lunas biseladas.. $ 175.—



DORMITORIO arte nuevo, roble de Austria, importado, mármoles finos, para matrimonio, colcha y rollo... $ 385.—

DORMITORIO roble, 2 plazas, 9 piezas, colcha y rollo............... $ 360.—
El mismo, en cedro.......... $ 300.—



¡**RECLAME**! Dormitorio Luis XV nogal, 8 piezas, para matrimonio, mármoles rosa, lunas biseladas.......... $ 205.—

DORMITORIO inglés, 7 piezas, lunas biseladas .... $ 87.—

Es, sin disputa alguna, la casa que se impone día a día a las demás. Esta gran rebaja de precios conviene que la aprovechen muebleros y particulares y hagan sus pedidos con tiempo.

Talleres eléctricos a la vista, 818, Sarmiento al 844, entre Suipacha y Esmeralda.

ESTA CASA CIERRA a las 7 p. m.

DE LA PLATA



El presidente de la universidad, doctor Joaquín V. González, pronunciando el discurso de apertura en la colación de grados. En círculo: Discurso del profesor señor Leopoldo Herrera.

DE CORDOBA





Banquete ofrecido al doctor Julio A. Roca (hijo), celebrando su elección de diputado. Arriba: Mesa de honor.

DE ALTA GRACIA



Miembros del partido constitucional, que se reunieron en asamblea bajo la presidencia del doctor Lucas V. Córdoba, con objeto de organizar los trabajos electorales.



Asamblea del comité radical departamental para organizar los trabajos de la próxima elección.

DE SAN LUIS





De izquierda a derecha: 1. El niño Roberto Romanella, que se distinguió en las fiestas del 20 de septiembre, con el uniforme del 11.º de ''bersaglieri''.—2. La galería filtrante de las obras de salubridad sobre el río Chorrillos.



Alumnas de la Escuela Normal de Maestras festejando en un ''lunch'' el Día del Estudiante, con asistencia del director señor Ojeda.

Enlaces en provincias




La señorita Honoria Bustinduy con el doctor Pedro Contle, en Corrientes.




Señorita Rosa Gogna con el señor Santiago Lagomarsino, en Luján.




Los novios Caletti-García, de San Andrés de Giles.




Señorita Jorgelina Bernardelli con el señor Rafael Viñuales, en Tres Arroyos.




Señorita María Eduvigis Granea con el señor Valeriano B. Cuscueta, en Ranchos (General Paz).



El gobernador Ortega y autoridades recorriendo el sitio donde se levantará el nuevo pueblo Rodeo de la Cruz, en el departamento de Guaymallén.



Discurso del señor Raffo de la Reta al colocarse la piedra fundamental del pueblo.



Firma del acta por el gobernador de la provincia.



El representante del obispo de Cuyo bendiciendo la piedra fundamental.



Cabecera del banquete inaugural de 400 cubiertos.



El gobernador y autoridades en "pose".

DE MENDOZA

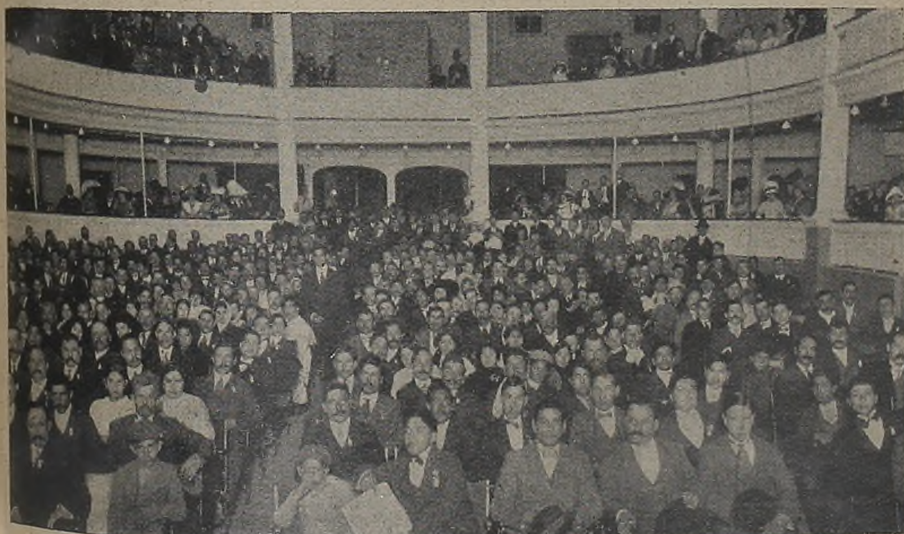


Inauguración del tranvía eléctrico. Los coches esperando frente a la Casa de Gobierno la llegada del gobernador.

DE SAN JUAN



"Lunch" ofrecido por la comisión de la Sociedad Italiana a sus miembros en conmemoración del 20 de septiembre.



Concurrentes a la velada que se celebró en el Teatro Coliseo conmemorando el 20 de septiembre.

DE LOBOS

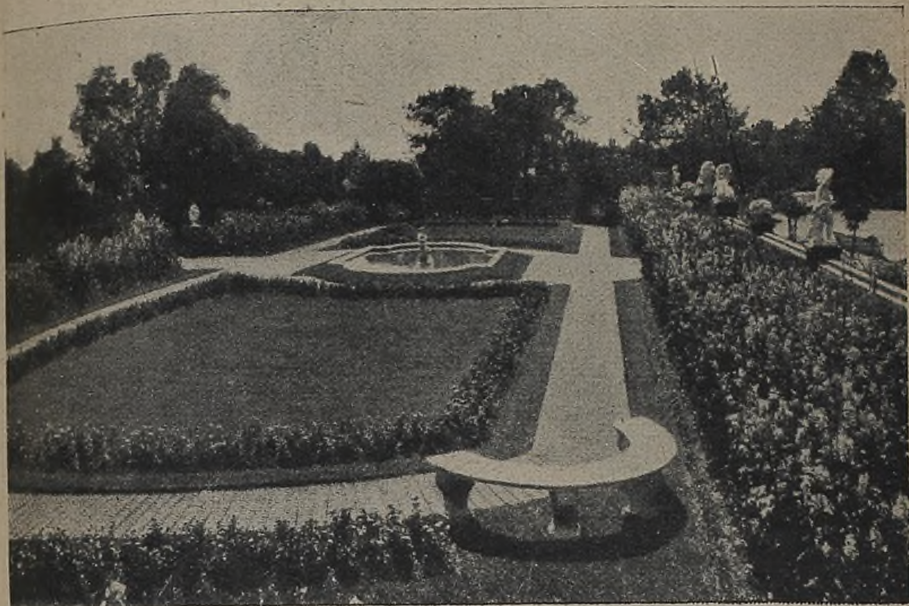


Las fiestas de San Cono de Diano. La procesión al salir de la iglesia de San Salvador para ir a la plaza Tucumán. En círculo: Jinetes que corrieron la sortija frente a la plaza.



JARDINERIA

Un jardín azul



Jardín azul del parque de Rochefort, en Ivelines.

Se han puesto de moda en Alemania los jardines de un solo color, y ya los hay blancos, azules, rojos y amarillos, de que se han visto modelos en las exposiciones de Marheim y Darmstadt. Al decir "jardín de un solo color" se sobreentiende que el verde, de que no puede prescindirse, es un color neutro, una especie de fondo sobre que destacan los accidentes y matices del conjunto.

Véase un ejemplo ingeniosamente realizado por un hábil jardinero, M. Verhaege, en la posesión de Mme. Porgès, en Rochefort, en Ivelines.

El jardín que le sirve de marco está dispuesto en forma de terraza en la vertiente de una colina, a la extremidad del plantío de rosales que lo cierra por el norte. Se sube al jardín azul por una pequeña escalinata, flanqueada por dos pilastras con leones de piedra, y el muro que separa el vergel del plantío de rosales termina en sus dos extremos por dos grandes jarrones y se decora en los centros por unas pequeñas estatuas de Cupido y unas canastillas de frutas.

Por el lado sur, un seto vivo y muy frondoso deja en el centro una abertura entre dos jarrones sobre sendas pilastras, todo de mármol blanco y de estilo Luis XVI.

Una balaustrada de ladrillo forma el límite occidental, y un cerco de laureles forma la línea del este.

El trazado del jardín es perfectamente regular, obedeciendo a influencias clásicas, y se adorna en el centro con un espejo de agua, fuente encantadora cuyo surtidor brota de un delfín tenido por un genio Renacimiento italiano, de mármol blanco. Un marco de césped de correcto dibujo rodea esa fuente, y a derecha e izquierda dos extensos cuadros de césped, con anchas bandas de flores, completan el cuadro del jardín. La amplia avenida que lo rodea está toda embaldosada, y el color rojizo del pavimento combínase agradablemente con el verde del césped y el azul de las lozanas flores.

Contra los muros y festoneados por fajas de césped, corren anchos y frondosos plantíos, y en los ángulos hay sendos bancos semicirculares a que sirven como de dosel unos crecidos rosales de esa variedad alemana de la rosa azul.

La nota azul que se desea la dan los macizos que forman los linderos, cuyas flores de variados tonos destacan sobre el ocre rosado de los muros, desplegando su gama variada de azules intensos y profundos, de azules metálicos, de azules aterciopelados, de azules celestes, pálidos, del tono de la porcelana de Copenhague con irisaciones de rosa y malva, del blanco azulado de las delfinelas vivaces, cuyas largas espigas erguidas sobre talles redondos, ostentan ya anchas flores muy espesas, ya florecitas sencillas y claras.

En las fajas del marco de los macizos centrales se disponen ageratos enanos de la variedad Le Lelloit, de azul pálido algo grisáceo, cuya nota esfumada destaca bien en el concierto armonioso de todos los azules. Y para que el efecto sea completo, los doseles de los ángulos están cubiertos de rosales de flores violáceas y de glicinas de grandes macizos malváceos.

Pero toda la magia del color azul la dan las delfinelas, a que pueden incorporarse las flores azules de los plumbagos, hortensias, etc.

Estos jardines de un color ofrecen un ejemplo muy interesante de la armonía que es posible obtener con esas grandes masas de flores, que dentro de su color pueden ofrecer con sus variados matices las más gratas combinaciones. Y estos gratos resultados nuevos pueden conseguirse casi sin sacrificio pecuniario, con un poco de paciencia, previsión y trabajo, en poco tiempo.



MISTERIO ARTÍSTICO

El eximio dibujante ha ejecutado un artístico grupo, en que un "cowboy" (porque no es gaucho a juzgar por la manera de estribar), lleva a la grupa de su brioso corcel, raptada por su propia voluntad, según todas las señas, a una paisanita "muy competente", vestida de blanco, como es de orden en todos los raptos.

Declaramos sinceramente, que nos hemos quedado perplejos, ante esta linda mancha de nuestro talentoso compañero de avisos artísticos.

¿Qué tendrá que hacer esa pareja corriendo desenfrenadamente hacia el desierto, con el delicado y aristocrático Jabón Reuter, el privilegiado "soap" de todas las casas de familia principales, así como de los grandes hoteles, transatlánticos y balnearios elegantes, etc.?

¿Van en busca de jabón, o lo llevan consigo, como lo expresa la cara asustadiza de la Bella Elena campesina?

¡Misterio!

Puede ser también, que el tenorio centauro, haya decidido en su fuga a la "tímida" jovenzuela, mostrándole un pan de riquísimo Jabón Reuter, y diciéndole:

—¿Ves? Este jabón, modelo de honradez y de pureza, quita todas las manchas, así del alma como del cuerpo. El Jabón Reuter es el "qui tollit peccata mundi" de la humanidad.

No lo habrá dicho en latín; pero en su idioma apasionado habrá sido más eficaz que en el de Cicerón para decidirla al "passo stremo".

De todas maneras, estamos seguros que el inimitable Jabón Reuter ha entrado por algo en este lance amoroso.

Flora maravillosa de Nigeria



Uno de los árboles de Nigeria, hasta ahora desconocidos, que da flores en la corteza.



Nuevo árbol que produce caucho, y cuyos frutos al caer son un peligro para el caminante.

Mr. P. Amaury Talbot ha realizado con su esposa un viaje por la colonia británica de Nigeria, durante el cual ha efectuado importantes descubrimientos de árboles de aquella región africana. Descuellan entre ellos bellos ejemplares de esos árboles que dan flores en la corteza, flores que el explorador tuvo que echar al suelo a tiros, medio más fácil que el de trepar a la altura donde se encontraban. Las fotografías reproducidas, tomadas por el explorador tienen tanto más mérito, cuanto que es difícil obtener buenas pruebas fotográficas en aquellas selvas donde la espesura quita la luz.

Uno de los extraños árboles produce frutos en el tronco, que al caer desde la altura ponen en peligro la vida del viajero y, según los indígenas, hasta pueden dejar aturdido con el fuerte golpe a un elefante.

En cuanto a los hongos de los bosques pantanosos, los hay tan bellos de color y forma, que rivalizan con las flores.



Nuevo miembro de la familia de las anacardiáceas, que produce caucho y da un delicioso fruto escarlata.



Otro árbol con flores en el tronco.



Hongo azul claro, de bella forma.



Arbol cola, con flores de vivo color de rosa.

Escenas de caza submarina



La gaviota en reposo.

Desde hace unos quince años, los progresos técnicos de la fotografía han llevado a muchos investigadores a intentar la fotografía de los peces en su elemento: es decir, bajo el agua.

Con este objeto los inventores han imaginado aparatos diversos, que hasta hoy sólo dieron resultados mediocres y siempre inseguros.

Un naturalista inglés aporta al problema de la fotografía subacuática una solución muy interesante, aunque incompleta. El ideal sería poder fotografiar a los habitantes de las aguas como a las fieras del desierto; pero esto no parece posible. El doctor Francisco Ward se contenta con fotografiar bajo el agua peces y animales acuáticos en estado de semilibertad, y obtiene buenos resultados.

Desde 1911 el distinguido sabio, que habita en Ipswich, había tenido la idea de utilizar una pequeña caleta que penetra en su propiedad, construyendo una cámara de observación que la marea ascendente cubría y que le permitía fotografiar peces y crustáceos y, por consiguiente, anfibios en sumersión, a través de un tabique de vidrio.

Obtuvo así, a pesar de las rudimentarias condiciones de la instalación, muy notables instantáneas, con las que ilustró un libro titulado "Marvels of Fish", que produjo sensación.

Desde entonces ha perfeccionado su sistema, de que damos idea a continuación.

La caleta está cortada por un enrejado que, permitiendo al flujo y al reflujo subir y bajar libremente, impide a los peces y demás animales observados volver a ganar el mar. La cámara donde se coloca el fotógrafo está situada en la parte superior de la caleta; abierta en la roca que forma las paredes de esta última, queda en comunicación con el suelo por un corredor subterráneo, cerrado exteriormente por una trampa; una placa de vidrio grueso y de una pureza perfecta, cierra la abertura que da sobre el agua. Cualquiera que sea la altura de la marea, este espejo sin azogue está siempre sumergido.

En suma, sin grandes esfuerzos de imaginación, el observador se ve transportado al fondo del mar. Aislada al extremo de su corredor subterráneo, la cámara está sumergida en la obscuridad y los peces que aparecen al otro lado de la placa de vidrio son iluminados absolutamente como en el estado natural; es decir, por los rayos luminosos que se difunden en la superficie del agua.



La gaviota, lanzada en persecución del pez, es enfocada por el objetivo en el momento preciso en que se sumerge.

Por otra parte, gracias a la obscuridad que reina en la cámara, la cara exterior del vidrio refleja la luz repartida en el agua y hace las veces de un espejo azogado a los ojos del pez. Este no puede, por lo tanto, advertir al observador, quien, por lo contrario, llega a olvidar que una barrera invisible lo separa del agua.

En tales condiciones, la fotografía de los peces y otros seres acuáticos es rela-



El pingüino va a mostrarnos su habilidad de nadador.



Rápido como un torpedo, se mueve bajo el agua con ayuda de sus alas atrofiadas, transformadas en natatorias y sin servirse jamás de las patas.



Vuelve a subir a la superficie, y su cabeza, ya fuera del agua, cesa de ser visible para el observador colocado en la cámara.

tivamente fácil. Con una exposición de menos de 1/500 de segundo, es como el doctor Ward ha obtenido las instantáneas que reproducimos aquí y ha logrado tomar igualmente excelentes "films" cinematográficos.

Para variar sus trabajos, el sabio zoólogo ha introducido en la zona enrejada diversos animales acuáticos, como la gallina de agua, el pinguino, la nutria, la foca, y con este objeto ha hecho sufrir algunos cambios a su instalación. Una vasta jaula parecida a la de las pajareras recubre la parte de la caleta que sirve de campo de estudios y, sobre las dos orillas, unos tabiques encierran a los pensionistas de pluma o de pelo. En fin, para obligar al animal, durante sus evoluciones subacuáticas, a frecuentar las cercanías de la gran abertura vidriada de la cámara de observación, el doctor Ward ha tenido la idea de separar el agua en dos compartimientos, con ayuda de un tabique de material, provisto de una trampa. Los animales se habitúan rápidamente a sumergirse por esa abertura, para pasar del primer compartimiento al segundo, en el que tienen la seguridad de encontrar presas vivientes; desde que han franqueado la trampa, penetran en el campo de acción eficaz del aparato fotográfico, asestado detrás de la abertura vidriada.



Nutria sobre una roca entre dos sumersiones.



Adornada de pompas de agua, explora los fondos.



Con las patas delanteras pegadas a los costados, sin otro medio de propulsión que sus patas posteriores, la nutria se lanza en persecución de un pez.



Después, en un movimiento flexible y nervioso, sube a la superficie para devorar la presa capturada.



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Modas

Traje de tarde, de blanco escarchado finísimo, con botones bordados y cinturón de liberty negro.



La belleza de los cabellos

Los antiguos griegos tenían en tal valía la majestad de las ampulosas cabelleras, que hasta llegaron a hacerlas símbolo divino de su poética religión.

El pueblo judaico participaba de este mismo sentimiento hacia este bellísimo y soberano adorno de la raza humana, siendo muchas las leyendas en que ellas figuraban en primer término, como lazo principal de la acción dramática.

Prueba de ello las leyendas de Absalón y de Sansón en lo dramático, y el bellísimo manto de hebras blondas de la Magdalena en lo pasional.

Solamente nuestras mujeres, dominadas por la versatilidad humillante de la moda que las esclaviza y deforma, han podido olvidar y hasta menospreciar este regio adorno típico y original de su estirpe, hasta el punto de cercenárselo, para mayor comodidad, en la adaptación de sus postizos y peluquines, amén de otras, que a fuerza de "frisures" con hierros calientes y lociones de aguas calcinantes, han alcanzado, en lo mejor de su edad, a la tiñosidad y la calvicie.

Si estas pobres depiladas tuvieran aún un cuarto de hora de sana reflexión y discreto raciocinio, tratarían de reconstituir la ruina de sus cráneos, repoblándolos de cabellos sanos, jóvenes, brillantes, para cuyo efecto no tendrían más que recurrir al secularmente famoso Tricófero de Barry, único reconstituyente eficaz y maravilloso de las perdidas cabelleras.

El Tricófero de Barry, sin ser un específico mágico, del que a bombo y platillos anuncian los charlatanes, es un sano e innocuo licor, compuesto de materias vegetales, cuyos efectos reconocidos y consagrados por la experiencia a través de los años, le han discernido la gran fama de que goza en el mundo.



CONSULTORIO FEMENINO



Mariposa, Buenos Aires.—Muy bien, pues ya lo somos, porque eres adorable mariposita. Cuida, cuida del polvillo de colores de tus alas, si no quieres quedar como los tristes gusanos de la tierra, angustiados y tardos, retorciéndose en los surcos. Tienes imaginación, afectividad, amor propio, voluntad, lirismo y sensibilidad. Las nacidas en tu día sufrirán alzas y bajas, serán desgraciadas en el juego, amarán una sola vez y morirán ancianas. Es muy linda tu cartita, y creo que las que has roto lo eran también. Pero la sinceridad es lo más lindo.

Henry IV, Melchor Romero.—Dormir bien, no trasnochar, medicarse los riñones, castidad, depurativos de la sangre. Bueno es el benjuí con agua.

Novia de Juan Francisco, General Lavalle.—El tálamo, naturalmente. Sí, ahí en ese pueblo no está mal. Bucles y "mérodes".

Magüy, Buenos Aires.—Con mucho gusto y con mucho interés; escríbeme a mano y te diré todo lo que yo pueda hablar. No me desafíes, no admito el reto; la violencia es cosa baja cuando basta la inteligencia y la serenidad no falta. Yo lo comprendo todo, hasta el arte de hacer incomprensibles las evidencias, y de mentir diciendo la verdad y de decir la verdad mintiendo, y el mecanismo de las falsas sugestiones y de las identificaciones impensadas con el personaje que en burlas se quiso representar... Lo comprendo todo, y por eso soy tan limitada en originalidad.

Suya Siempre, Río Cuarto.—Lo que hizo primero estuvo bien. Pero toda esta intriga del anónimo y de la pieza de música y de las palabritas alemanas, está mal, pero que muy mal. ¿Y cómo sabe que ha causado "una honda impresión en su corazón"? No sea inocente. En los viajes siempre se enamoran los hombres. (¿No es verdad, Teresa Castelli?)

Flor, Buenos Aires.—Has hecho todo

lo que has podido. Está bien. El te compadece más que te quiere, y de ahí esa dulzura. Procura distraerte y desecha la idea de lo irreparable. Todos los días empieza una vida nueva para los que la saben ver comenzar. No hay tal acuerdo entre los humanos. Lo que tiene es que uno debe respetar el amor del otro.

Un Ignorante, Buenos Aires.—Con frac, corbata blanca; con smoking, corbata negra; con levita, como quiera.

Cruz del Camino X, Buenos Aires.—Masaje y aplicaciones eléctricas. La alimentación exclusiva de frutas da también el mismo resultado.

Libertad, Julio Mayor, Buenos Aires.—Déjela perder, porque si no, hasta sin plata se va a quedar. El amuleto es la atmósfera de cada uno, así de eficaz o ineficaz.

Soñadora.—Porque se acuesta boca arriba y antes de haber hecho la digestión. No hay que darle mucho calor al occipucio.

Perla Negra, Montevideo.—Porque tiene radio en cantidad.

Guindita, Junín.—Unas veces sí, y otras veces no; pero nunca a los que hablan de ello y lo discuten. Es corto el escrito.

Esperanza sólo en Dios y en ti.—Bueno, eso de "bruja" ha sido una broma del primero de nuestros dibujantes. Hubiera estado mejor que se me hubiera llamado "la hija de Job". Gracias de todos modos por las dulces palabritas. Voy a complacerla en cuanto me escriba el doble por lo menos que esta vez. ¡Ah!, le recuerdo que los príncipes no son de pasta flora.

Gardenia, Buenos Aires.—Pues bien, de ahí nace la aristocracia, la que lo es, la que no nació de servilismo, la que no fué recompensa al lacayo. Unos viven por lo que de fuera viene adentro, otros por lo que de dentro va afuera. Aquéllos son los asimilados, éstos los que asimilan, aunque parezca al revés, porque los interiores son los que tienen linterna y dan su luz a las cosas, sí, verdaderas linternas para ellos y para los demás: el mundo será como ellos lo hagan.

Diosma, Campana.—Me dicen que tiene usted algo que preguntarme. ¿Qué es? Así se dirigen las cartas: Señorita Noemia de Lis, Piedras 150, Buenos Aires.

Blanca.—Está bien eso de "el mar borrascoso de la vida". Descríbamelo más extensamente y la complaceré.

Iris Blanco, Buenos Aires.—¡Caramba! ¿cómo será un iris blanco? Ha sido por la acción del sol. Llévelo cubierto siempre hasta que recobre su primitivo color.

George Sand, Buenos Aires.—Sí, es muy posible que lo ame. Quizá es algo vehemente, pero eso no dice nada en contra. Casi estoy por asegurar que ella lo encuentra a usted algo remiso y un tantico Sancho. Nosotras amaremos siempre a los locos, aunque por compañero nos guste un cuerdo. Incoherencias volitivas, poca imaginación, tendencia analítica, por sensualidad—esto hay que entenderlo—vacilación e inconstancia. No se ve más porque no es muy largo el escrito.

Celeste Flora, Ciudad.—Eres "Lirio Rojo". ¿Por qué quieres engañarte queriéndome engañar?

NOEMIA DE LIS.

BUFACH



INSECTICIDA INFALIBLE



Krondorf

Agua mineral natural de mesa

La Cocina



Crema batida.—Poned en una gran vasija un litro de crema, 125 gramos de azúcar blanco en polvo fino, 5 gramos de goma en polvo y 30 gramos de agua de azahar. Batid largo tiempo esta crema con un batidor de mimbre, hasta que se haya convertido todo en espuma; dejadla descansar cinco o seis minutos; colocadla, en forma de pirámide en una fuente por medio de una espumadera. Servidla a los postres, rodeada de cortezas de naranja o de limón confitadas.

Ostras.—Las ostras son los mariscos más usados y apetecidos en todos los países. La mayor parte de las ostras libradas al consumo se comen crudas, sin ninguna preparación. A menudo sírvense con ellas limones partidos por la mitad, a fin de exprimir un poco de zumo en cada ostra, en el momento de comerla; pero los verdaderos aficionados opinan que aliñar las ostras es echarlas a perder y que hay que comerlas simplemente con el agua salada de que está llena la concha y que es mejor, para el caso, que las salsas más exquisitas. La medicina ha probado que las ostras frescas que se comen crudas, son muy nutritivas, se digieren fácilmente y se pueden comer en grandes cantidades sin temor de que hagan daño. Las ostras cocidas, de cualquier manera que se preparen, son más o menos indigestas, y se han de comer con moderación. Algunos aficionados creen que las ostras son mejores cuando han permanecido dos o tres días en agua salada a razón de 500 gramos por litro. Hoy que, gracias a la rapidez de los transportes, las ostras se reciben sumamente frescas en las poblaciones más distantes del mar, basta ver, en el momento de abrirlas, si están en buen estado, para tenerse la seguridad de que se comen tan buenas como es posible obtenerlas.

Salsa ravigote.—Hay dos fórmulas para preparar esta salsa, una en frío y la otra en caliente. para hacer la ravigote fría, se muelen largo tiempo en un mortero hierbas finas previamente picadas, como perejil, cebollín, cebolleta, cerafolio, pimpinela y apio, una cucharada de alcaparras y una o dos anchoas; cuando todo esté reducido a pasta perfectamente uniforme, se añade una yema de huevo cruda, sal y pimienta, una cucharada de aceite y otra de vinagre.

Para preparar la ravigote cocida, haced hervir durante un cuarto de hora en una taza de caldo sin grasa, dos buenas cucharadas de las hierbas arriba indicadas, picadas con cuidado. Cuando las hierbas estén cocidas, añadidles 30 gramos de manteca fresca amasada con media cucharada de harina; aderezadla con sal, pimienta y unas cuantas gotas de vinagre; retirad del fuego la salsa tan pronto como la manteca esté enteramente derretida. En las grandes cocinas se emplea "velouté" en vez de caldo para hacer la ravigote cocida, siendo idéntico el resto de la fórmula.

MALTEA MOSER

(EXTRACTO DE MALTA SELECCIONADA)

Es el mejor de los fortificantes

Hace a los niños robustos y sanos, favorece el crecimiento, regulariza la digestión facilitando la asimilación de los elementos nutritivos que contiene la MALTEA.

A LAS MADRES Y NODRIZAS

la MALTEA MOSER da leche fuerte y abundante

Pidan prospectos explicativos al Depósito General, Farmacia de los

Dres. Raffo y Schaefer

Sarmiento 799
esq Esmeralda
Buenos Aires





GACETILLA

La ballena es indiscutiblemente el mayor de los seres que pueblan el mar, pero también hay una especie de tiburones que pueden compararse con ella en tamaño. Estos tiburones gigantes son muy raros, y se llaman vulgarmente tiburones ballenas. Su longitud es de 15 a 16 metros y viven en aguas de la India, Perú y Baja California. Hay otra especie de dimensiones iguales, que vive en el Océano Artico.

Por raro que parezca, estos monstruos son inofensivos. Tienen los dientes muy pequeños y se alimentan de lo que flota en la superficie del mar.

Aunque ya se celebraban en tiempo de los antiguos griegos los concursos de palomas mensajeras, en la edad moderna no empezaron hasta el año 1818 en que se celebró en Bélgica un concurso de 150 kilómetros.

Según la estadística del año 1911, existen en España 99.164 cazadores que poseen licencias de caza. Las provincias que cuentan con mayor contingente son: Madrid, con 9.870 cazadores; Barcelona, 8.945; Valencia, 6.997; Bilbao, 4.338; San Sebastián, 4.108; Sevilla, 3.450; Granada, 3.036; Córdoba, 3.009; Zaragoza, 3.002, y las restantes provincias de menor importancia que las ya indicadas, unidas con las Islas Baleares y Canarias y posesiones de Africa, suman lo que falta para completar el total.

Una compañía inglesa de ferrocarriles ha instalado en algunos vagones unos aparatos que dan a conocer a los viajeros, en cualquier momento, la velocidad con que marcha el tren. Este indicador de velocidad funciona echando una moneda de dos centavos en una ranura, como en las básculas automáticas.

La introducción del te en Europa es debida a los holandeses, y data del año 1610.

La porcelana se conoce en China y en el Japón desde tiempo inmemorial. En Europa, no empezó a fabricarse hasta fines del siglo XVII.

Los antiguos persas no castigaban a los asesinos si no eran reincidentes.

Más del sesenta por ciento de los ingresos de la hacienda francesa se derivan de las contribuciones indirectas.

Las cervecerías de Munich fabricaron el año pasado 3.800.000 hectolitros de cerveza. En 1910 la producción fué de 3.500.000. Sólo en Munich se vendieron más de 2.000 hectolitros, lo cual representa un consumo de 320 litros por habitante.

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA



(CONTINUACIÓN)

NUTIDULA. — Género de insectos coleópteros.

NITRATO.—Sal formada por el ácido nítrico combinado con otros cuerpos o bases, como la plata, la potasa, etc.

NÍTRICO (Acido).—Formado por la combustión del oxígeno con el ázoe o nitrógeno en proporción de 5 a 2. Vulgarmente se llama agua fuerte. Se prepara en grandes cantidades, calentando el nitrato de soda en contacto con el ácido sulfúrico.

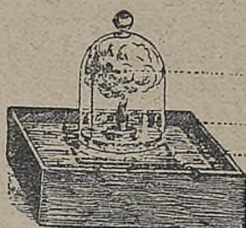
Es un líquido incoloro que emite vapores blancos picantes cuando está muy concentrado. Ataca vivamente a todos los metales, excepto al oro y al platino. El metal se disuelve en el ácido, formando vapores rojizos muy deletéreos.

Las materias orgánicas son igualmente atacadas y destruídas o transformadas en otras. El ácido nítrico concentrado, vertido sobre esencia de trementina, produce una inflamación inmediata. Diluído en agua, colora de amarillo la piel, la seda y la lana. Ataca a la glicerina, transformándola en nitroglicerina, al algodón, convirtiéndolo en algodón pólvora, y a la bencina, produciendo la nitrobencina.



Fabricación del salitre.

El ácido nítrico sirve para el trabajo o preparación de muchos metales; para grabar el acero y el cobre (grabado al agua fuerte), para grabado litográfico sobre piedra, para la tintorería y la preparación de muchos cuerpos (ácido sulfúrico, nitrato de plata, fuchsina, algodón pólvora, dinamita, ácido pícrico, fulminato de mercurio y nitrobencina). La medicina lo utiliza como cáustico y astringente.



Un animal puesto bajo una campana llena de ázoe, no tarda en morir por falta de oxígeno.

Para prepararlo en la industria, se trata el nitrato de soda por el ácido sulfúrico; el gas que se desprende se deposita en vasijas de barro, en cuyo fondo hay un poco de agua.

NITRITO.—Sal formada por la combinación del ácido nitroso con una base.

NITRO.—Llamado también salitre o nitrato de potasa, es una combinación de potasa y ácido nítrico. Es un sólido cristalizado, poco soluble en agua fría, pero muy soluble en agua caliente. Su propiedad principal es la de ser un cuerpo oxidante, es decir, que contiene mucho oxígeno, y es por tanto susceptible de dárselo a los cuerpos combustibles, permitiéndoles arder sin el concurso del aire. Esto explica la intervención del salitre en la composición de la pólvora.

Se encuentra en estado natural con bastante abundancia. En algunos países cálidos como la India y el Egipto aparece en la superficie del suelo después de la estación de las lluvias. En sitios húmedos, como cuevas, caballerizas, estercoleros y dondequiera que haya materias azoadas, también se encuentra. Para obtenerlo bastará lavar con agua caliente la tierra, el estiércol y las raspaduras de las paredes; el agua caliente disuelve el salitre, y evaporando después parcialmente el agua, quedará como residuo.

Pero es más fácil la preparación industrial en grande escala tratando el nitrato de soda por el cloruro de potasio. Para ello se calienta una solución de ambos cuerpos. El cloruro de sodio que se forma es poco soluble y se precipita, depositándose en un recipiente suspendido dentro del líquido, y la solución de salitre que resulta dará por enfriamiento el salitre cristalizado.

El salitre o nitro sirve para la fabricación de la pólvora: se utiliza en la del ácido nítrico más concentrado y en varias manipulaciones metalúrgicas. Mezclado con azúcar o con sal marina, sirve para la conservación de la carne. En medicina se emplea como diurético, o sea para activar la secreción de la orina.

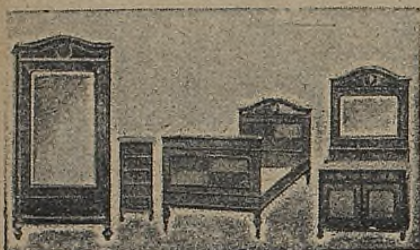
NITRÓGENO. — Gas incoloro, inodoro e insípido, difícilmente liquidable. No sirve ni para la combustión ni para la respiración. El ázoe o nitrógeno forma casi los 4/5 del aire; cuando se quiere aislar, se hace pasar lentamente el aire por entre alambres de cobre en un serpentín calentado al rojo. El oxígeno del aire es absorbido por el cobre, y el ázoe pasa solo.

El ázoe no tiene, por decirlo así, aplicaciones propiamente dichas; pero desempeña un papel muy importante en la naturaleza, como los otros tres elementos principales del aire o sean el oxígeno, el ácido carbónico y el vapor de agua. Entra, en efecto, en la constitución de un gran número de principios animales y vegetales. En animales y vegetales el ázoe, unido al oxígeno, al hidrógeno y al carbono, forma alcaloides (quinina, estricnina), materias colorantes y materias albuminoides (albúmina, fibrina, caseína y gluten). El ázoe necesario para formar estas substancias es tomado por los animales a los vegetales, que les sirven de alimento, y éstos a su vez lo toman de los abonos y de la atmósfera. El nitrógeno del aire no es sólo un moderador del oxígeno, sino que es también absorbido por los vegetales.

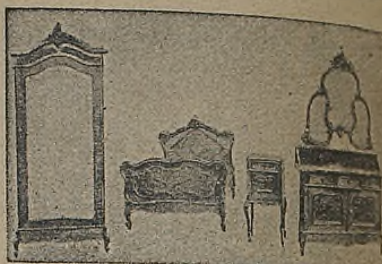
TERZA Hnos.

RIVADAVIA 3043
BUENOS AIRES

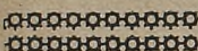
ooo APROVECHEN ESTA OFERTA ooo



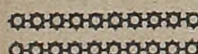
DORMITORIO, 2 plazas, lunas biseladas francesas, mármoles finos, a.............. $ 175.—



DORMITORIO Luis XV, 2 plazas, a .... $ 280.—
Otro más sencillo, a.... $ 230.—



Muebleros y particulares. Hoy mismo deben hacer sus compras en nuestra casa





DORMITORIO "art nouveau", de roble macizo, 9 piezas, colcha y rollo, a .... $ 820.—



¡Ocasión! DORMITORIO Luis XV, 3 cuerpos, de nogal y roble, colcha y rollo, a.................. $ 690.—
Otro dormitorio, Luis XV, 3 cuerpos, más sencillo, a.......... $ 650.—



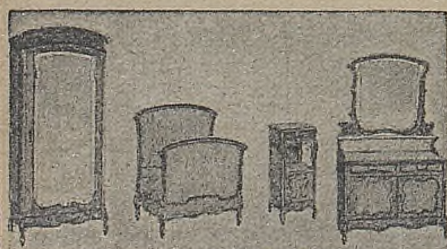
Aproveche usted el tiempo.

Visite nuestra casa y ganará dinero.

Unica casa en el ramo que puede vender tan barato.

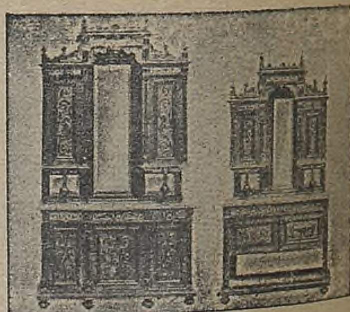
Talleres a vapor
749 ROJAS 749
(Caballito)



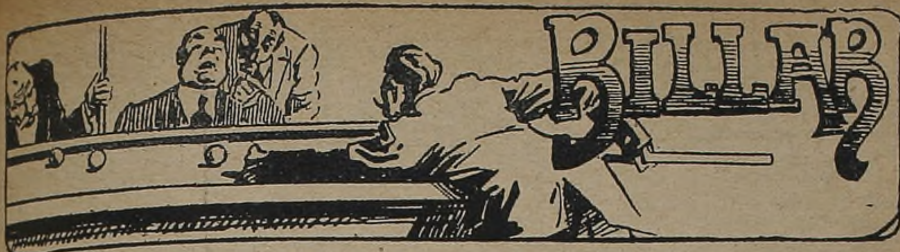


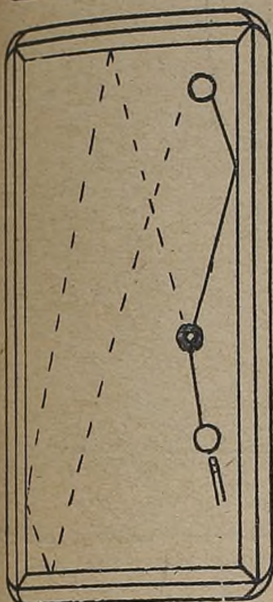
DORMITORIO, 2 plazas, roble macizo, 7 piezas, colcha y rollo, a $ 350.—

PIDAN EL GRAN CATALOGO N.° 5, QUE SE REMITE GRATIS



APARADOR y trinchante, a $ 245.—
12 SILLAS de nogal tallado $ 65.—
1 MESA de cedro, 5 pies, a $ 25.—





Solución al problema 106.

Para el problema número 105, por Guichart, hemos recibido soluciones acertadas de los señores: Antonio Carrer, Adolfo Camals y Daniel Seoane, de la *Capital*, y del señor Eduardo Gilardoni, de *Ramos Mejía*.

SOLUCIÓN AL PROBLEMA N.º 106, POR GUALTERIO.— Apúntese baja la bola 1.ª, con efecto a la izquierda, y diríjase sobre la 2.ª para tomarla ligeramente a la derecha, casi llena. Este golpe es altamente beneficioso como estudio para compensar las fuerzas de tal forma, que la 2.ª haga el largo recorrido que indica el puntillado, en tanto que la 1.ª llega casi muerta sobre la 3.ª, después de tocar la banda larga de la derecha.

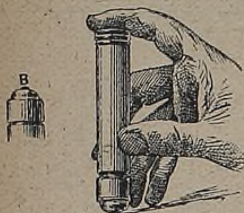
PROBLEMA N.º 107, POR RURICH.—¿Cómo jugar para obtener la carambola y la reunión?



Problema 107.

NUEVAS INVENCIONES

ENGOMADOR AUTOMÁTICO. — Cuando se extiende la solución de goma con un pincel, se pone generalmente una cantidad demasiado grande y se pega peor que si se hubiera puesto lo preciso. El aparatito que representamos evita ese inconveniente. Es un tubo que encierra la solución de goma y no la deja salir sino por una de sus extremidades cerradas con una bolita B, de acero. Apoyando sobre esa bolita, se levanta y deja pasar un pequeño filete de goma, que se distribuye muy regularmente sobre el papel. El tubo es de aluminio y no se oxida.

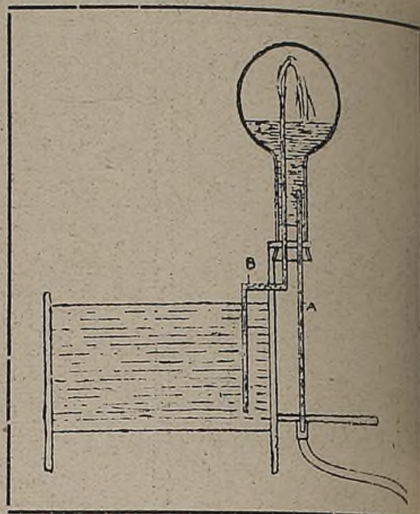


Engomador automático.

FUENTE DE ESCAPARATE.—Para llamar la atención del público hacia un escaparate, se puede emplear la fuente que reproduce nuestro dibujo.

Consta de una botella redonda, invertida, en la que entra el agua por el tubo B y sale por el tubo A. El primero toma el agua de un depósito, y el segundo sirve de desaguadero. Ambos tubos tienen que ser del mismo diámetro y entran en la botella a través de un corcho bien ajustado. La botella se llena parcialmente de agua.

Las posiciones relativas de los tubos deben ser las indicadas en el dibujo. Para que empiece a funcionar la fuente, se opera lo mismo que con un sifón. El agua



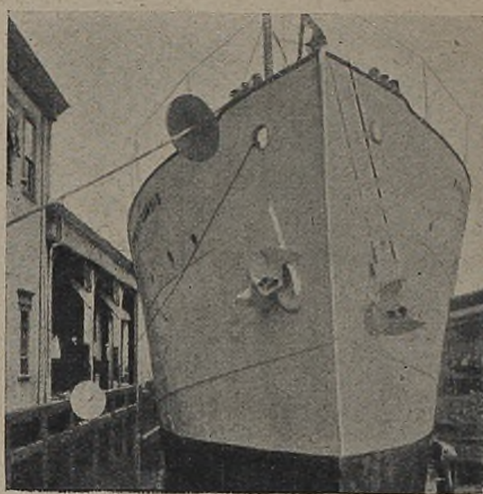
Fuente de escaparate.

sobrante que sale por A puede recogerse en un balde, para volverla a echar al depósito.

LO RARO Y LO CURIOSO



Modelo del canal de Panamá, formado con manzanas.



Discos de protección contra las ratas, adaptados a los cables que amarran los buques en los puertos de los Estados Unidos.

EL CANAL DE PANAMÁ.—El modelo del famoso canal hecho con manzanas, es la obra de los alumnos de una escuela de California, y fué presentado en una exposición de manzanas de la región. Un periódico inglés encuentra apropiado el material de confección, pues dice que el canal es hoy la manzana de la discordia.

CONTRA LAS RATAS. — Las autoridades norteamericanas obligan a todos los buques recién llegados de puertos, a fijar sobre sus amarras discos de un metal muy liso—hoja de lata o acero—que se oponen a que una rata gane el muelle, trepando a lo largo de un cable o de una cadena.

VIOLÍN HECHO CON FÓSFOROS.—Un señor francés, hombre de gran paciencia, ha hecho con fósforos ya usados nada menos que un violín. En la obra empleó 1.500 cerillas, que fué uniendo con arte.



Violín hecho con fósforos usados.

UN RÁBANO "DISTINGUIDO". —Gran distinción es sin duda la de un rábano que tiene forma de mano, con sus cinco dedos (que no se ven todos en la fotografía). Este aristócrata vegetal nos ha sido enviado de Rojas por la señora Carmen Luque.

EL PERRO ZARCERO MORITZ. —El "clown" francés François ha presentado al público un perro zarcero llamado Moritz, que, según dicen, es el mayor de su especie que existe en el mundo. Mide, en efecto, 1m.70 desde la punta del hocico a la de la cola, y es muy vigoroso, pudiendo apenas contenerlo su dueño. Es, sin embargo, muy manso, y se deja llevar por un niño.



Rábano de forma de mano.



El mayor zarcero del mundo.



El Jardinero Ilustrado

Riego de las raíces del "Tragopogon Braccialis Porrifolius Arborescens", durante la estación seca.

ENTRETENIMIENTOS

Rombo



Substituir los puntos por letras, de tal modo que horizontal y verticalmente se lea: Primera, vocal; segunda, pronombre; tercera, verbo; cuarta, nombre de mujer; quinta, tiempo de verbo; sexta, río; séptima, vocal.

Charada

Mi *todo* mentira es;
cuarta tercia vegetal;
cuatro prima en geometría
puedes de fijo encontrar;
la *dos* es tiempo de verbo,
¿Quieres que te diga más?

Comprimido

MILLO

El grupo misterioso



Esa gran mancha negra nada representa; pero si en ella se aplican discretamente los recortes blancos trazados en la parte baja del cuadro, se convertirá todo en un grupo simpático.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 410

Al *Problema:*

Había 1.048.576 personas. El número de términos de la progresión es 20, que multiplicados entre sí, según la fórmula matemática, dan el total manifestado.

A la *Copa logogrífica:*

TUCUMÁN

A la *Charada:*

NICOMEDES

A la *Frase corriente:*

AMOR CON AMOR SE PAGA

Solucionistas

Antonio Rey, Alberto Cidale, Pedro N. Becerra, Egidio Morelli, Esteban J. Valente, Celia E. de la Serna, C. L. Saracho, Eduardo Galvagno, A. Cappelletti, María Ilodesch, Juan Arregui, Rosa Marenghi, Domingo Naso, Juan Hoyislur, Francisco Delucchi, Inés P. de Schingo, José B. Orella, Eugenio Criado, Pablo Cendevielle, José L. Conde, Pedro Loiteuil (hijo), Alfredo Bertolotti, Elvira Siécola, Enriqueta Grimm, Carmen Cadena, Federico Giai, etc., etc.

TEATRO BUENOS AIRES

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: *El amor a la humanidad es un don admirable*, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucioenn acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados, serán recompensados con un mes de subscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 19 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palcos sirven para todo el corriente año.



El Divorcio. —Conferencia patrocinada por la "Liga pro Derechos de la Mujer y el Niño", en el local de la Unione e Benevolenza, el día 14 de septiembre de 1912. Unas frases de justa alabanza, subscriptas por el doctor Agustín Alvarez, sirven de preámbulo al discurso elocuente y razonado de la señorita *Carolina Muzzili*, destinado a crear ambiente favorable al proyecto de ley de divorcio presentado al Congreso argentino por el doctor Conforti.

Congreso Forestal y Frutal de la provincia de Buenos Aires. Noviembre de 1911. Tomo I. Publicación del ministerio de Obras Públicas de la provincia de Buenos Aires.

El Credo Cívico, por *Ramón Melgar*, rector del Colegio Nacional de Dolores. Dedicado a la juventud este libro, el autor, con ferviente entusiasmo, trata de infundirle la fe en nuestros destinos futuros. Pudieran sus capítulos ser un buen libro de lectura para los grados superiores.

Psicología. —Lecciones adoptadas estrictamente al programa que rige en los colegios nacionales, y ampliadas con numerosas notas, por *Martín Dedeu*. Sin más propósito que el de preparar a los alumnos en esta difícil materia, el autor ha condensado en este libro las doctrinas psicológicas antiguas y modernas, con alguna observación crítica. El mérito del autor está en la forma expositiva bastante clara, cual corresponde a una obra de este carácter. Un extenso catálogo de autores citados en el texto, acompaña al libro y completa sus indicaciones bibliográficas.



Señor Rodolfo Fausto Rodríguez, autor del libro "Contribución al estudio del Teatro Nacional".

Primer Galope. Colección de "payadas", por *Julio Edward*. — Artículos literarios, poesías y una pieza teatral no representable, según advierte el autor, es el material que forma este libro, en que el autor expone sus primeras producciones. Es una esperanza que se revela.

Versos de Amor, por *Arturo Jiménez Pastor*.—Con decir el nombre del autor y que la obra corresponde a su justa reputación literaria, está hecha la crítica de esta colección poética.

Contribución al Estudio del Teatro Nacional, por *Rodolfo Fausto Rodríguez*. —Es un estudio crítico del estado de la escena nacional, para dar a conocer sus defectos y propender a corregirlos a fin de hacer que alcance la grandeza a que está llamada, como espejo de la vida en este país. Después de la exposición literaria trata el autor de los obstáculos que se han opuesto a su desarrollo, del gusto del público, de los autores, de las obras, del mercantilismo teatral, de la crítica y de la educación artística. En un apéndice van la ley y el reglamento de la propiedad literaria y artística.

Páginas Mías, por *Humberto Abalos*.— Contiene este libro la labor periodística del autor en editoriales y crónicas, algunos artículos literarios y la novela "La Hija del Ahorcado". El señor Abalos viene trabajando desde muy joven en la prensa de Santiago del Estero, su provincia natal, y en las de Córdoba, Salta y Tucumán. La novelita es una interesante narración de un hecho real ocurrido en Buenos Aires.

Transmisión Inmobiliaria, por el doctor *José Bianco*.—En la dirección del Registro de la Propiedad, el doctor Bianco ha encontrado un hermoso plantel de estudios de valor inapreciable para un espíritu tan laborioso y activo, tan preparado y tan práctico como el suyo. Algunas de las consecuencias de esos estudios han visto ya la luz pública, y de ellas oportunamente nos hemos ocupado; pero en este libro aborda otra cuestión de altísimo interés legal, en un país donde la especulación territorial ha tomado desarrollo y proporciones tan colosales. Estudia los antecedentes históricos del régimen inmobiliario, las trabas que deben eliminarse, la protocolización de títulos, la organización del registro, lo relativo a inhibiciones y embargos, la venta de inmuebles por mensualidades y otras cuestiones de no menor interés. Este último punto de las mensualidades ha suscitado acaloradas controversias en el gremio de rematadores, por la reglamentación severa y escrupulosa que propone.

Acerca de San Mateo VI: 11, por *Joseph Barber Lightfoot*, DD. obispo de Durham (Inglaterra). Traducción y prólogo de *Clemente Ricci*.— Es una erudita disertación acerca del verdadero significado de la palabra "cotidiano" que se emplea en la oración dominical. El autor, con su competencia reconocida como exégeta y helenista, expone perfectamente el asunto y avalora su importancia, resultando este libro de breves páginas una obra de alto interés para cuantos se preocupan de esta clase de estudios.

Ex Alta Voz, por *Leoncio S. M. Deodat*.—Es un libro de protesta contra la hipocresía social, y está lleno de crudas verdades y de enérgicas invectivas. Artículos sueltos presentan diferentes cuadros de la vida social bonaerense y dan lugar al autor para exponer sus ideas morales y sus sátiras de acerba crítica.

Procesos Contemporáneos. Caso de homicidio; defensa del procesado, por el doctor *Ernesto Corvalán*.

El Maestro. — Discurso pronunciado por el señor *H. Lartigau Lespada*, como presidente de la comisión popular pro maestros jubilados, en el Teatro Español de Mercedes.

Curación Natural de las Enfermedades, o sea Tratado de Medicina e Higiene Naturista, por *Antonio Valeta*.— El objeto de este libro es la divulgación del sistema de curación natural, a fin de que cada cual pueda ser su propio médico. Una serie de artículos forma la primera parte de la obra, en la que se tratan cuestiones de higiene general y puntos importantes de la doctrina naturalista. La segunda parte, en capítulos dispuestos por orden alfabético, examina las causas, síntomas y tratamientos de las enfermedades. Dedica algunos capítulos muy detallados a las diferentes clases de baños que recomienda el régimen naturista.

SENCILLO Y PRÁCTICO

MANERA CÓMODA DE CARGAR UNA BOLSA.—Una bolsa, cualesquiera que sean su peso y contenido, se lleva mucho mejor a la espalda cuando los brazos quedan libres. Para esto hay que colgársela como un morral, sirviéndose de una banda de tela de bolsa, o simplemente de una cuerda, si bien en este caso conviene forrarla de trapo en los puntos donde roce los



Manera cómoda de cargarse una bolsa.

hombros. Las figuras adjuntas indican suficientemente cómo hay que colocar la banda o cuerda. Doblándola por la mitad, se forma con ella un lazo (C) que se ciñe a la boca de la bolsa, como se ve en A, y las dos puntas que sobran se atan a las esquinas inferiores de la bolsa (D), después de meter en cada una de éstas una piedrecilla para que no se escurra la ligadura. De este modo se forman los dos tirantes (B) que permiten colgarse la bolsa.

RAYADOR DE TRES LÍNEAS.—Trazar dos líneas paralelas con dos lapiceros atados es bastante fácil, pero no es así trazar las tres rayas que muchas veces se necesitan para escribir encabezamientos de gran tamaño. Poner tres lápices juntos



Rayador de tres líneas.

no da buen resultado, primero por la dificultad de unirlos de modo que no cambien su posición, y segundo por lo difícil que resulta que los tres marquen a un tiempo.

Cuando hay que escribir muchas letras de un mismo tamaño, se resuelve el problema del rayado rápido de un modo muy sencillo. Se busca una barra de soldadura como la que usan los electricistas, se machaca uno de los extremos con un martillo para dejarlo plano, se marcan tres líneas paralelas a la debida distancia, en dicho extremo aplastado, y se sacan tres puntas en la posición correspondiente como se ve en el dibujo.

La soldadura traza líneas muy ligeras en el papel y se desgasta muy poco. Cuando se embotan demasiado las puntas, no hay que hacer sino aguzarlas. La eficacia del sistema está en que la soldadura se dobla fácilmente y los tres puntos tocan el papel.

Como generalmente no hay que hacer más que dos o tres tamaños de letra en los encabezamientos, se pueden tener siempre dispuestos varios rayadores de diversos tamaños.

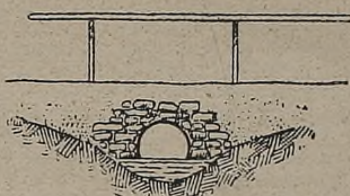
ALCANTARILLA IMPROVISADA.—Con unos cuantos barriles se puede improvisar una alcantarilla o un desaguadero, siempre que no se necesite que dure mucho tiempo.



Alcantarilla improvisada.

El extremo superior de cada barril se sierra para que encaje en él el extremo inferior del barril contiguo, hasta una profundidad de diez centímetros. El último barril no hay que cortarlo.

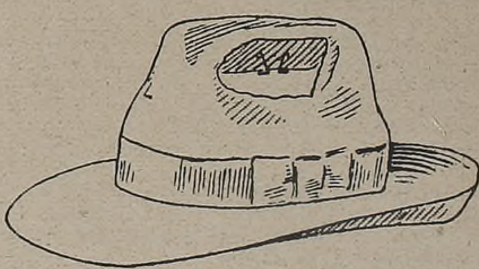
Para asentar esta tubería se hace una



Otra vista de la alcantarilla.

zanja de fondo semicircular y se ajustan bien los barriles con tierra, después de clavarlos entre sí. Después se cubren por completo con más tierra bien apisonada para evitar filtraciones. Si los barriles son de cerveza y se hallan bajo una capa de tierra y piedras de medio metro de espesor, pueden pasar por encima carros de gran peso.

LA CANAL DE LOS SOMBREROS FLEXIBLES.—Para que la copa del sombrero flexible no pierda la forma acanalada, se



La canal de los sombreros flexibles.

puede emplear un corchete de los que sirven para sujetar papeles.

El corchete se pone interiormente en el centro de la canal como se ve en el grabado, y aunque el sombrero se caiga o se lo lleve el aire, no pierde la forma.

Profesionales recomendados

MEDICOS

Dr. E. F. POLITO. Especialista en las enfermedades de la Piel, Sífilis, Venéreas y Vías urinarias. Consultas: de 2 a 4 y de 6 a 8 p. m. E. Ríos 624. U. T. 2602, Libertad.

ENFERMEDADES DEL PULMON

Dr. AQUINO. Jefe de sala del Hospital Alvear. Chile 1070. De 2 a 5. Unión Telefónica 1643 (Libertad).

Dr. JOSE M. RODRIGUEZ. Tuberculosis pulmonar. — Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago e intestinos). Consultas de 3 a 5 y de 7 a 8 p. m. Pueyrredón 1571. U. Telefónica 429 (Juncal).

Dr. PICCININI. Enfermedades de la piel y secretas; gastrointestinales, colíticas. Tratamiento especial de la diabetes. Aplicación del 606 en dosis fraccionadas. Ha trasladado su consultorio a Cangallo 1252. De 2 a 5 p. m.

Dr. RICARDO S. GOMEZ. Profesor titular de la Facultad de Medicina. Cirujano del Hospital Alvear. Especialista en enfermedades de señoras y cirugía general. Consultas de 3 a 5 de la tarde. Cangallo 1373. Unión Telef. 4223, (Libertad).

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

Dr. A. C. REBUFO. Jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia. Especialista en enfermedades de los ojos. Consultas de 1 a 5 p. m.
Cerrito 159, Buenos Aires

Dr. CHABROUX, del Hospital Rivadavia. Piel, Sífilis, génitourinarias. St. Reacción de Wassermann. Diplomado en los hospitales de París (St. Louis, Urologie, etc.). Tucumán 828. Consultas de 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

El 606 lo aplica el **Dr. RAPOPORT,** de regreso de Europa, adonde fué comisionado para estudiar este medicamento.
Especialista en enfermedades venéreosifilíticas. Corrientes 2070.

Dr. ANTONINO DE NUCCI. Enfermedades internas y del estómago. Rayos X. Radioscopia y radiografía. De regreso de Europa. B. Mitre, 1632, de 2 a 4 p. m. Unión Telef. 3418 (Libertad).

Dr. ANTONIO J. MANES. Especialista en enfermedades de los ojos y anteojos. De regreso de las clínicas de París, Viena y Freiburg. Sarmiento 1353, de 2 a 4 p. m. U. Telef. 4503, Libertad.

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Dr. H. BISI. Del servicio de la especialidad en el Hospital Rivadavia. Paraná 167, de 2 a 4 p. m. U. T. 980, Libertad.

Dr. ALBERTO LEVENE. Jefe del servicio de garganta, nariz y oídos del Patronato de la Infancia. De 3 a 5 p. m. Corrientes 1792. U. T. 3155 (Libertad).

INHALATORIO ARGENTINO

Lavalle 1768

Dr. P. CILIANO, director. Unico en Buenos Aires similar a los establecidos en las capitales europeas. Pidan prospectos. Consultas de 10 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m. Unión Telef. 4751, Libertad.

Dr. CESAR VILA. Especialista en enfermedades internas y nerviosas, corazón, estómago y pulmón (vientre, vicios y debilidades de la sangre). Rayos X. Electricidad. Aplica el 606. Trasladó su clínica a Lavalle 2277, de 2 a 5. U. Telef. 520, Mitre.

CORAZON Y NERVIOSAS

Dr. CORTI, del Hospital de Clínicas. Especialista en enfermedades del corazón, nerviosas y de niños. Consultas de 2 a 5 p. m. Bartolomé Mitre 1736.

Dr. AGRELO. Enfermedades de señoras. Cirugía, Partos, Rayos X, aplicación del 606, Enfermedades venéreosifilíticas. Suipacha 829, de 5 a 8 p. m. U. T. 4360 (Juncal). Agüero 435 de 1 a 3 p. m. U. Telef. 971 (Juncal).

Dr. WALLACE. Del servicio de vías urinarias del San Roque. De regreso de Europa. Atiende especialmente riñón, vejiga, etcétera. Venéreas y sífilis. Victoria 1265. De 3 a 6. Lunes, miércoles y viernes de 8 a 9 p. m.

DOCTORA LANTERI RENSHAW, médica de la Asistencia Pública. Especialista en enfermedades de señoras y partos. Consultas de 1 a 3 p. m. Suipacha 782.

Dr. GERMAN ANSCHUTZ. De regreso de Europa, reabrió su consultorio. Venéreas y urinarias. Cangallo 1371, de 1 a 2 y de 7 a 8 p. m.

Dr. LUIS A. TAMINI. Ortopedia, cirugía infantil y ortopédica. Martes, jueves y sábado, de 1 a 3 p. m. Ha trasladado su consultorio a la calle Sarmiento 1614.



Dr. CORREA. Oídos, nariz y garganta. Deformaciones nasales por parafina. Charcas, 2008. De 2 a 5 p. m.



Dr. G. FASCE, ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dientes $ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis: de 9 a 11 y de 2 a 5.
Rivadavia, 3907, esquina Medrano



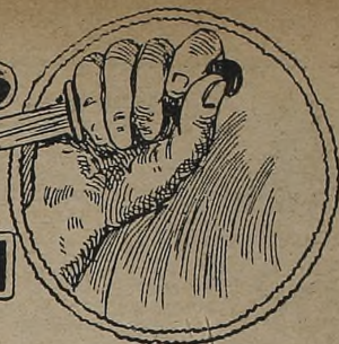
J. BONANSEA
Cirujano Dentista
CALLE MORENO 990

A. E. MORAN. Dentista cirujano. Depósito general de los dentífricos "MORAN", pasta y polvo. Se trasladó a su nuevo y espléndido local. Callao esquina Bartolomé Mitre, Buenos Aires.

HERNIA Reducción completa y definitiva (sin operación y sin molestia). Sistema moderno S. Báer, especialista. 429, Sarmiento.

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA de HORTA y Cía.
Bartolomé Mitre 744
Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pidan catálogos.

Los crímenes de Benjamín Durasnel



POR F. SERRAT Y WEYLER

(Continuación)

—Sí, señor. Salió momentos antes de mi llegada.

—Pues no hay duda; en ese tren iría el delincuente.

Lo mismo creo yo.

—Entonces no perdamos más tiempo. Hay que telegrafiar inmediatamente a Zaragoza y a Barcelona.

—Está muy bien, pero antes, señor juez, deseo pedirle un favor.

—¿Qué desea usted?

—Tengo verdadero empeño en cazar pronto al homicida que hasta ahora se ha burlado impunemente de nosotros, y para ello quisiera que me concediese ir a la capital del principado en comisión del servicio.

—¿Lo ha pensado usted bien?

—Sí, señor, y mi único afán es hacer méritos aun a costa de mi vida.

—¡Bravísimo! Esta determinación le honra en extremo y yo le prometo que mañana mismo podrá usted marchar a Barcelona.

—Mil gracias, señor juez, y juro que procuraré hacerme digno del favor que va usted a dispensarme.

XVIII

Desde que Claudina telegrafió a Benjamín Durasnel, cada hora que transcurría sin recibir contestación a su telegrama parecíale una eternidad.

Claudina estaba contratada en un teatro barcelonés de ínfimo orden, y con el fin de llegar a buena hora a su obligación solía comer tempranísimo.

Aquella tarde retrasóse algo más a causa de la larga duración de los ensayos, y cuando apenas había empezado a comer, entró en el comedor la patrona de la casa de huéspedes participándole que en el cuarto la esperaba un caballero a quien ella, a pesar del tiempo transcurrido, recordaba perfectamente por haberlo visto varias veces en la casa.

Después de oir lo que le decían, Claudina ya no dudó de que el que la esperaba era Benjamín Durasnel, y sin acabar de comer corrió a su encuentro.

Antes de llegar a la puerta del cuarto, sintió que unos vigorosos brazos posábanse sobre sus hombros y oyó una voz harto conocida que decía.

—¡Claudina de mi alma!... ¡Claudina!...

Ella, desprendiéndose rápidamente de los brazos del recién llegado, exclamó:

—¡Déjame!

—¡Claudina!

—¡Quita!... No te acerques a mí. Te lo pido por favor.

—¿Qué es esto? ¿Me rechazas de tu lado? Entonces ¿para qué me telegrafiaste?

—Porque soy una tonta, una estúpida... Mientras no te veía, mientras no estabas junto a mí olvidaba tus ingratitudes, tu mal comportamiento abandonándome en país extraño y sin recursos, pero ahora que te veo, ahora que estás tan cerca recuerdo con dolor mis pasadas amarguras y tu cruel desprecio, que es lo que más me ha dolido, lo que más me ha hecho padecer.

—Tienes razón; confieso que he sido un infame, un ingrato, pero cuando sepas lo ocurrido, cuando te explique mi larga odisea, que te la contaré sin omitir detalle ninguno, al hacerte cargo de mis sufrimientos, no dudo de que entonces me perdonarás. ¡Sí, Claudina; he sufrido lo indecible!... Y mi mayor sufrimiento era no poder verte, no poder comunicarme contigo, a pesar de que tu imagen no se apartaba un instante de mi memoria acompañándome a todas partes... Mucho, muchísimo me acordaba de ti, y la prueba más concluyente de mi cariño es que en seguida que supe tu paradero, la contestación ha sido correr inmediatamente a tu lado y tenderte amorosamente mis brazos.

(Continuará).



ANTEOJOS EN GENERAL y de RECETAS MÉDICAS

Esta casa está recomendada por eminentes especialistas de la Capital. Optica y fotografía. CATALOGOS GRATIS. Vda. de M. Mandel y Cía. 349, Florida, Buenos Aires.



Es la máquina de coser de más duración, y trae todos los accesorios para bordar, calar, vainillar, etc. :: ::

Gratis enseñamos a bordar a todo comprador. — Por $ 65 m/n entrego una máquina completa, según muestra.



Pidan catálogos. A. Borzino, Santa Fe, 2166 y B. de Irigoyen 546.—Ventas a plazos.—Suc. Rosario de Santa Fe, Calle San Luis 1263 al 67.



ESPECÍFICO PAIZ

Cabellos — Cejas — Bigotes crecen con un solo frasco. Precio: $ 3.50. Pedidos: L. DOLBEAU, Sarandí, 1365. Buenos Aires.

Sofá-cama y guardarropa

Patentado por el S. G. de la Nación



Cama hecha sofá



Sofá hecho cama

EL GRAN MUEBLE, que no debe faltar en ninguna casa de familia, pues disminuye el alquiler y aumenta comodidades. Para sala, comedor y escritorios desde $ 38.50; con guardarropa $ 65.—Embalaje gratis. Remitir giros a Félix Donarini.

Santa Fe 2161 U. Telef. 877, Juncal

TOPINAMBOUR

La mejor forrajera como alimento para cerdos, vacas, etc., se vende a bajo precio. Granja Las Rosas. Cangallo 843. U. Telefónica 1818, Libertad.



MUEBLES

¡A 10 MESES DE PLAZO!

Juegos de dormitorio.
Comedor.
Sala.
Escritorio.
Muebles sueltos.

Pidan catálogos.

Carlos Pellegrini, 457 — SOLY BOMCHIL



Premiada con medalla de oro en la Exposición de París 1911.—FAJA para riñón movible, hernia umbilical y embarazo. Abdominales para caballeros.

MARIA G. DE BADÉS, fajista de los hospitales. Se atienden pedidos de la campaña. Tacuarí, 486, Buenos Aires.



Venta de colecciones completas de minerales y toda clase de piedras finas en bruto, como ser: ágatas, selonitas, carnerinas y la PIEDRA IMÁN, siendo esta casa el depósito principal donde hay que dirigirse para conseguir la legítima.

El TE INDIGENA aromático, delicioso y agradable al paladar se adapta para uso diario en las casas de familia, especialmente para combatir la falta de apetito.

El catálogo se remite gratis, solicítenlo.

Independencia, 2515, Buenos Aires.

Vda. de BUSTAMANTE.



MAQUINITA WICHELHAUS.—Una de las invenciones más sencillas y notables en el arte de BORDAR en alto relieve. Cualquier persona sabe bordar sobre cualquier género, sin necesidad de profesor.

Aprobada y premiada por el ministro de Instrucción Pública de Italia y en varias exposiciones. Precio: $ 4.85. Pidan prospectos a Emilio E. Prélat. Cangallo, 1128. Buenos Aires.



No más obesidad

NO MAS ENCORVADOS

Hoy es obeso o encorvado el que quiere. Con el uso de nuestras fajas y espalderas puede uno corregirse completamente. Casa especial en fajas para vientre caído, riñón móvil y aparatos para hernias y ortopedia en general. BERTEA y REMONDINO, C. Pellegrini, 119, Buenos Aires.

Fonógrafos y discos

se venden a precios de remate en la calle Cangallo 1717.

Aprovechen los que desean establecerse en el ramo, los corredores y comisionistas.

HIPODROMO ARGENTINO

Programa oficial para la reunión del domingo 13 de octubre de 1912

PREMIO "LA NIÑA"

Para todo caballo de 4 años y más edad, que no haya ganado más de $ 12.000. Distancia: 1.700 metros. Premio: $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°.

CABALLO		CABALLO		CABALLO	
Calma	56	Bailén	51	Yankee Girl II	49
Old Fellow	56	Cruz de Piedra	51	Cigarrera	49
Don Dinero	56	Tucumán	51	Fantástica	49
Bamboche	54	San Roque	50	San Jenaro	49
Barigüí	54	Titta Ruffo	50	Sandunguera	48
Dewet	53	Vol d'Or	50	Avaricia	48
Albarada	52	Filtro	50	San Boy	46
Feraudy	51	Carnot II	50	Aúlico	46

PREMIO "SIRENA"

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado. Distancia: 1.200 metros. Premio: $ 4.000 a la 1.ª, 400 a la 2.ª y 100 a la 3.ª.

Eglantina Adelfa	56	Luminosa	56	Sesostris	56
Amureta	56	Santiaguina	56	Buttie	56
Manilla	56	Fire Queen	56	Tucumana	56
Blue Rock	56	Represalia	56	La Pinta	56
Harmonía	56	Ivonne de Bray	56	La Lora	56
Silenita	56	Santona	56	—	
Quichúa	56	Caña Brava	56	—	

PREMIO "SILVER SHOT"

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado. Distancia: 1.400 metros. Premio: $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°.

Beruti	56	Willy	56	Jolgorio	56
Manganaro	56	Don Torcuato	56	Fortunín	56
Pommard	56	Goblin	56	Decimus	56
Fantôme	56	Galiano	56	Hêtre	56
Mochorro	56	Ubajay	56	El Dominio	56
Cherry Brandy	56	Gleaner	56	Sin Miedo	56
Dorando	56	Fox	56	Marqués	56
Guy Fawkes	56	Comte	56	Ventarrón	56
Pebete	56	Semper ídem	56	Guido	56

PREMIO "RAFERAGH"

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad, que no haya ganado más de $ 50.000. Distancia: 1.600 metros. Premio: $ 4.500 al 1.°, 450 al 2.° y 100 al 3.°.

Malpica	58	Mitre	54	Britomarte	52
Paso de los Andes	56	Mafena	54	Catete	48
Universal	55	Pagola	54	Carmelucha	48
Shut Up	54	Basilea	52	Lady Ortiga	47

PREMIO "COLOMBIA"

Para toda yegua. Distancia: 2.300 metros. Premio: $ 8.000 a la 1.ª, 800 a la 2.ª y 400 a la 3.ª.

Jocosa	49	Flying Star	49	Hirondelle	62
La Dauphine	49	Mouchette	62	Chochita	58
Francachela	49	Escarcha	60	Dinamita	53
Ricotona	58	La Nenita	53	Dichosa II	49

PREMIO "AGUJA"

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 15.000. Distancia: 1.700 metros. Premio: $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°.

As de Espadas	62	Malpica	50	Shut Up	50
Bizcocho	54	Paso de los Andes	50	Universal	47
Old Wife	50	Convicto	50	San Gabino	44

PREMIO "MUÑECA"

Para productos de 3 años ganadores, que no hayan ganado un premio clásico mayor de $ 10.000. Distancia: 2.300 metros. Premio: $ 5.500 al 1.°, 550 al 2.° y 100 al 3.°.

Charming	55	Encono	52	Edison	52
Cantaclaro	55	Legendary	52	—	
Guanaca	55	Chambertin	52	—	

PREMIO "POMONA"

Handicap para todo caballo. Distancia: 3.000 metros. Premio: $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°.

Zaragatero	62	Salteador	58	Espartero	40
Bonzo	60	Asti	54	—	



HUMORISTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	,, 5.00	,, 10.00
Año	,, 9.00	,, 18.00
Número suelto	,, 0.20	,, 0.40
Número atrasado	,, 0.40	,, 0.80

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	,, 6.00	,, 12.00
Año	,, 11.00	,, 22.00
Número suelto	,, 0.25	,, 0.50
Número atrasado	,, 0.50	,, 1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	,, 4.00	,, 7.00
Año	,, 8.00	,, 14.00

ENCUADERNACION: Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre...... $ 1.60
Por cada tapa suelta ,, 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórteres, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



A. G. G., *Capital.* — ¡Conque usted y su amigo quisieron calotear al cafetero, y el vigilante meta pito! Esas cosas no se hacen, hombre; y si se hacen, no se cuentan, y si se cuentan, se cuentan mejor.

A. DE M., *Ciudad.*—

"A MIMÍ

Hay una quinta en la sierra
perfumada de miosotí
y su casita de madera:
es el palacio de Mimí.
Es una Mimí delicada
la que quiere mi corazón:
a mi juicio no hay nada
que pueda amar con más razón.
Con su cabellera azulada
y su carita de mármol
parece una luna peinada
o disfrazada de farol.
Tiene una nariz respingada
y su boquita es una flor
de durazno, olvidada
por un ángel seductor.
Como éste volvía al cielo
se desprendieron dos perlas
de su traje de terciopelo
¡y qué placer tengo al verlas!"

Si tienen empeño esas perlas, por poco que le den siempre le valdrán más que sus versos, que, aquí entre nosotros, son de lo peorcito que he visto.

X., *Capital.*—"No me parece". Vea usted qué coincidencia. A mí tampoco.

C. D. *Capital.*—"El Marido, la Mujer y la Nena". Los versos alejandrinos de su soneto están bien medidos; lo que no está bien calculado es su aplicación a esta revista. Aquí no "sicaliptizamos".

J. R., *Buenos Aires.*—

"A mi veya Dulcinea".

¡El demonio que lo lea!

PAQUILO, *sin dirección.*—No basta que un artículo sea, como usted indica, "original, corto y sin errores ortográficos" para ser publicable en esta revista.

A VARIOS COMUNICANTES DE DIVERSOS PUNTOS. — Llegan tantas composiciones con destino al canasto, por más que no siempre sea ésta la intención del remitente, que para contestar a todas sería preciso disponer de varias páginas en cada número. En esta sección se da cuenta de los trabajos que lo merecen, ya sea por buenos o por demasiado malos; cuando nada se dice es, generalmente, porque la producción es mediocre y no se presta a comentario alguno. Así como el silencio de los pueblos es la lección de los reyes, el silencio de la valija es una opinión. Acompañar, como lo hacen ustedes, sobres con su dirección y con una estampilla para que se les conteste a viva fuerza en carta particular, es una cosa mal hecha; porque no se debe someter el tiempo ni la delicadeza de nadie a compromisos de cinco centavos.

ESTUDIANTE, *Montevideo.*—Estudie, estudie y no se enamore en presencia del público hasta que no sea doctor; que esto viste bien y hace más difícil que las muchachas den bolsazo.

Filtros „STAR"

marca registrada

Para aguas potables



De funcionamiento libre de bacterias.

No olvideis

que delicados son los organos intestinales

de vuestros hijos

COMBINAN y SUPERAN

á todos los filtros importados en el pais hasta la fecha

PIDAN CATALOGOS ILUSTRADOS Á LOS UNICOS INTRODUCTORES

ANDERSON, CLERGET & Cia

CASA MATRIZ
135 CALLE MAIPÚ 147

BUENOS AIRES

GRAN ANEXO CENTRAL
47 CALLE MAIPÚ 49

Precio del ejemplar: en la Capital, $ 0.20. — En el interior, $ 0.25